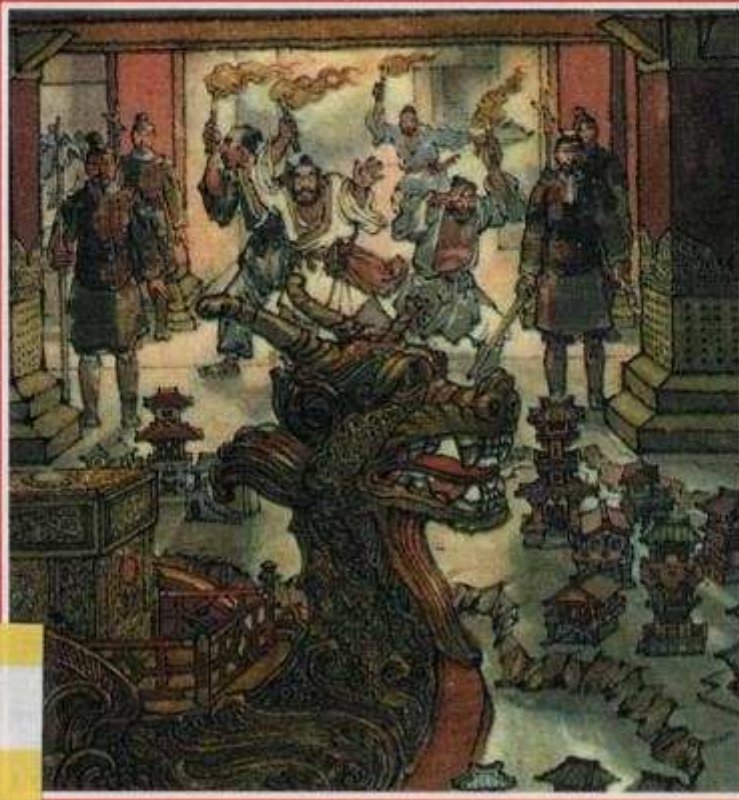


SUN-TZU

SAVAŞ SANATI

Türkçesi Adil Demir



KASTAŞ YAYINLARI

<http://genclikcephesi.blogspot.com>

<http://genclikcephesi.blogspot.com>

KASTAŞ YAYINEVİ

SAVAŞ SANATI

•

Çinli filozof savaşçı **SUN-TZU**'nun günümüzden 2500 yıl önce yazdığı **SAVAŞ SANATI** isimli bu

eserin **13** bölümden oluşan **384 SAVAŞ TEORİSİ**

günümüze kadar tüm strateji uzmanlarının ve Harp Akademilerinin temel kaynak kitabı olmuştur.

"SAVAŞMADAN KAZANMAK" prensibini

ana doktrin olarak alan bu eser:

Taktik ve stratejik savaflara yol gösterdiği kadar, günümüz ekonomik ve sanayi savaflarına da kılavuzluk etmekte, **EKONOMİST** ve **POLİTİKACILARA** da yol göstermektedir.

<http://genclikcephesi.blogspot.com>

Thomas Cleary'nin 1910 basımlı

"The Art of War"

adlı eserinden

Adil Demir tarafından çevrilmiştir.

ISBN: 975-6544-36-8

Çeviri ©

ADIL DEMİR

Yayınlayan

KASTAŞ YAYINEVİ

Tel: 0212- 5205970

•

Kapak Tasarım

RENK AJANS

M. TANJU AK AD

Baskı & Cilt

KUŞAK OFSET

Himaye-i Etfal Sokak

Yıldırım İşhanı No:1-2-3

Cağaloğlu - istanbul

Tel: 0212-5274103

Üçüncü Baskı Mart 2008



SUN-TZU

SAVAŞ SANATI

SAVAŞMADAN KAZANMAK DOKTRİNİ

EKONOMİST VE POLİTİKACILARAYOL GÖSTERENESER

KASTASYAYINEVİ

Himaye-i Etfal Sok. No: 6

Dr. Orhanbey İş Hanı Cağaloğlu - İstanbul

Tel: 0212 520 59 70 Fax: 0212 511 36 68

E-mail:

kastasyayinevi@gmail.com

SUNUŞ

SAVAŞ SANATI BARIŞIN KİTABIDIR

Bundan yaklaşık iki bin beş yüz yıl önce ünlü filozof savaşçı Sun Tzu tarafından yazılmış olan Savaş Sanatı(Sunzi bingfa) adlı bu eser, savaş stratejileri tarihinin enprestijli ve etkileyici eseridir. Savaş Sanatı'nın teorileri ikibin beşyüz yıldır tüm askeri lider ve strateji uzmanlarına kılavuzluk ettiği gibi bugün de gerek Asyalı idareci ve politikacılara gerekse modern işadamlarına yol göstermektedir.

Feodal toplumdaki modern topluma neredeyse birgecede geçme becerisini gösteren Japonya'da bilim adamları, Sun Tzu'nun klasik öğretilerini, modern çağın siyasetve iş yaşamına büyük bir başarı ile uygulamışlardır. Ger

çekten de bugün pek çok kimse, Japonya'nın bugünkü ba

*şarısında. Sun Tzu'nun ünlü **Savaşmadan kazanmak en***

***büyük başarıdır,'** doktrininin büyük rol oynadığı konusunda birleşmişlerdir.*

Savaş Sanatı bugünün iş dünyası içindeki bitmekbilmeyen rekabet konusunda gerek kişisel, gerekse uluslararası çekişme ve mücadelenin ana hatlarına ışık tutar. Kitabın okurlarına verdiği ana fikir yenilmez olabilmek, savaşı zafer kazanmak, savaş ve rekabetin fiziğinin, psikolojisinin ve politikasının doğru analizi ile rakiplere karşıüstünlük kazanmanın yollarının anlaşılmasıdır.

Kitap büyükbir dikkatle okunarak değerlendirildiğinde bugünkü acımasız iş yaşamında hemen her zaman benzer koşullarla kar

şılaşılabileceği görülecek ve Sun Tzu'nun derslerinin pratikkullanımının uygulama becerisine sahip işadamlarına sağlayabileceği yararlar kolaylıkla bulunacaktır.

Bence. Savaş Sanatı sadece askerlerin ya da tarihöğrencileri ya da araştırmalarının yararlanacağı bir kitap olmaktan çok bugünün dünyasındaki kullanım ve yararlanma alanını en çok iş dünyasındaki sınırsız savaş ortamında bulacak ve bu ikibinbeşyüz yıllık eseri okuyarak,doğru yorumlamayı becerecek akıllı iş adamlarının vaz ge

çilmez el kitabı olacaktır.

Sun Tzu'nun Savaş Sanatı incelendiğinde Doğu Asya'da, gerek psikolojinin, gerekse bilim ve teknolojinin temelini oluşturan Taoizm'den önemli ölçüde etkilendiği görülür. Hatta, bugünkü Uzak Doğu'ya özgü dövüş yöntemlerinin de Taoizm'den ve dolayısıyla Savaş Sanatı'ndan enazından esinlenmiş olacağını bize düşündürür. Bilindiği gibiUzak Doğu dövüş yöntemleri de benzer felsefe içinde minimum güç kullanımı ile hasmına maksimum zarar vermeye, gereğinde geri çekilir gibi manevra yaparak düşmanıgafil avlamaya yöneliktir. Kitabımızın Savaş Sanatı bölümütam anlamıyla okunduğunda bu savaş modelinin felsefesidaha iyi anlaşılacak ve Çin dövüş felsefesi olan 'savunmasaldırısı' prensibi daha iyi anlaşılacaktır.

Çin tarihi boyunca Taoizm, insan düşünce ve davranışlarından dalgalanmaların belirleyici gücü olmuştur. Ya

*şamın, birbiriyle sürekli çelişen güçlerin karışımı olduğunuöneren Taoizm, maddesel ve zihinsel gelişmeyi öne çıkarır,teknolojik gelişmeyi vurgularken aynı gelişmenin yaratacağı tehlikelere de dikkat çeker; sürekli olarak insanlığınmaddi ve manevi yönlerinin dengelenmesine çabalar. Siyaset alanında da Taoizm aynı şekilde hem yönetenin,hem de yönetilenin yanında durarak zamanın ihtiyaçlarıçerçevesinde iktidarların oluşmasına ya da yıkılmasınadestek olmuştur. **Bu nedenle Tao düşüncesini yansıtmakta olan Savaş Sanatı, sadece savaşın değil aynı***

zamanda barışın da kitabıdır.

ADİL DEMİR

İSTANBUL ŞİŞLİ

26 Ağustos 2001

6

İ Ç İ N D E K İ L E R

A- SAVAŞ SANATI BARIŞIN ANAHTARIDIR

Savaş Sanatı Ve Taoizm 9

Savaş Sanatının Yapısı ve içeriği 25

Tarihi Çerçeve 38

B- SAVAŞ SANATI

(Tam metin olarak 13 Bölüm 384 Madde)

Bölüm I Planlama (25 Madde) 43

Bölüm II Savaşın Maliyeti (19 Madde) 46

Bölüm III Savaşta Strateji (19 Madde) 49

Bölüm IV Taktik (20 Madde) 52

Bölüm V Enerji (23 Madde) 54

Bölüm VI Gücün Kullanımı (34 Madde) 57

Bölüm VII Savaşta Manevra (37 Madde) 61

Bölüm VIII Taktik Değişirme (14 Madde) 64

Bölüm IX Ordunun ilerlemesi (45 Madde) 66

Bölüm X Arazı Faktörü (31 Madde) 70

Bölüm XI Arazide Dokuz Konum (68 Madde) 74

Bölüm XII Ateşle Saldırı (22 Madde) 81

Bölüm XIII Casusluk Ve istihbarat (27 Madde) 85

C- YORUMLARLA SAVAŞ SANATI

SAVAŞ SANATI YORUMCULARI 87

YORUMLARLA SAVAŞ SANATI 93-233

Kastaş Yayınları diğer savaş dizileri ve anılar 234-240

7

SAVAŞ SANATI VE TAOİZM

Eski bir Çin öyküsüne göre, bir zamanlar bir Çin soylusu, zamanının en ileri bilim adamlarından olarak kabul edilen üç kardeş otacıdan en gencine, aralarından en üstün olanın kim olduğunu sormuş.

Otacı cevap vermiş, "En büyük ağabeyim, hastalıkların ruhunu görüp, daha ortaya çıkmadan yok ettiği için, şöhreti evinin duvarlarından dışarı çıkmaz."

"Ortanca kardeşim, hastalıkları ortaya çıktığı anda yok eder, bu nedenle onun şöhreti de yaşadığı mahallenin dışına çıkmaz."

"Bana gelince, ben damarları açar, şuruplar hazırlar, masaj yaparım. Bu nedenle şöhretim her yere yayılır."

"Şimdi size sorarım hangimiz en üstün?"

Bu konu üzerine yorum yapan bir Ming dönemi bilgisi, "İşte, liderler, komutanlar ve ülkeyi yöneten tüm yöneticiler için bundan daha önemli bir kıstas bilmiyorum"

der.

Yaşlı otacının sözlerine paralellik gösteren Sun Tzu'nun felsefesi de, aynı şekilde elinden geldiğince çatışmayı gereksiz kılmaya yöneliktir. Büyük ustanın ünlü deyişi, "Düşman ordularını savaşmadan yenmek en büyük ustalıktır," bu düşünceyi yansıtan en büyük örnektir.

Yine aynı otacının söylediği gibi Sun Tzu'ya göre de, savaşmanın çeşitli seviyeleri vardır. En usta komutan, düşman tuzaklarını boşa çıkartır, ondan daha az deneyimli, düşmanın destekçilerini yok eder; daha sonra geleni, düşmanın askeri güçlerine saldırır; en kötü komutan ise surlarla çevrili kentleri kuşatmaya kalkar.

Öyküdeki en büyük kardeşin hastalıkları önceden tedavisi nedeniyle kimse tarafından tanınmaması örneğinde olduğu gibi, Sun Tzu da, eski çağlarda yaşamış en değerli savaşçı ve komutanların savaşları, aslında daha savaş

başlamadan önce kazanmış olmaları nedeniyle tarihçiler tarafından yeterince bilinmediklerinin, bu nedenle de tarih tarafından gerektiği kadar değerlerinin anlaşılacak, ödüllendirilmediklerinin altını çizerek.

Eldeki güçlerin minimum kullanımı ile maksimum

şarıya ulaşmayı amaçlayan Sun Tzu'nun Savaşmadan Kazanma stratejisi, genel hatlarıyla Çin tarihinin popüler kültürlerini oluşturan Tedavi Sanatı ile Dövüş Sanatı'nın ilham kaynağı olan Taoist düşüncenin damgasını taşımaktadır.

Taoist düşüncenin Savaş Sanatı üzerindeki etkisi bilim adamlarınca yüzyıllardır incelenip yazılmakta ve Savaş

Sanatı stratejisinin klasikliği Taoizm felsefesinin gerek felsefi, gerekse siyasi çalışmalarında da kabul edilmektedir.

Bundan yaklaşık ikibin beşyüz yıl önce, Çin'in içinde bulunduğu iç ve dış savaşlar sürecinde yazılmış olan Savaş Sanatı da yine aynı dönem de doğan Tao Klasığı Tao-te Ching (Yol ve Güç) ile birlikte aynı Çin hümanizm akımının sosyal koşullarından esinlenmiştir. Savaş konusuna duygusal olmaktan çok akılcı bir yaklaşım gösteren Sun Tzu bizlere, savaşmanın nedenlerinin doğru anlaşılmasının savaş sorununu ne şekilde çözüme kavuşturabileceğini, hatta çatışmaların daha ortaya çıkmadan ne şekilde önlenebileceğine kılavuzluk etmektedir.

Bilim adamları, Taoist düşüncenin Savaş Sanatı üzerindeki etkilerini yüzyıllardır yazmakta, buna karşılık Taoist düşüncenin felsefi ve siyasal doktrinleri de Savaş Sanatı stratejisinin klasikliği kabul etmektedir. Savaş Sanatı'nın önerdiği bilginin yüceliği, bu bilginin sağlayacağı Yenilmezlik Yeteneği ve bunun sonucunda gelecek, 'Savaşta Caydırıcılık' da Taoist deyiş olan, "derin bilgi ve güçlü davranışın bir yansıması olarak kabul edilmektedir.

Savaş Sanatı'na göre, usta savaşçı çatışma psikolojisi ve mekanizmalarını öylesine iyi bilir ki, düşmanın her hareketini derhal algılayıp, her olasılığa uygun en doğal manevrayı en az güç kullanımı ile uygular.

Eski çağların Taoist çalışmalarından, Chung-ho chi (Denge ve Armoni Kitabı) Taoist bilginin ve pratiğin savaşçı üzerindeki etkisini aşağıdaki sözlerle tanımlar: *Derin bilgi, sıkıntıyı sıkıntının oluşmasından önce.*

tehlikeyi tehlikenin oluşmasından önce, yok olmayı yokolmadan önce, belayı bela gelmeden önce kestirebilmektir.

Güçlü davranış, beden tarafından zorlanmadan önce bedeni eğitmekte, zihin tarafından idare edilmeden önce zihni hazırlamakta, dünya tarafından yönetilmeden dünya üzerinde çalışmakta, görevlerin baskısı altında kalmadan görevleri yerine getirmektir. Derin bilgi prensibi ile sıkıntıyı düzene, tehlikeyi güvene, yok olmayı varolmaya, belayı başarıya döndürebilmek mümkündür. Güçlü davranış ile beden uzun ya

şama, zihin ile derin düşünce yeteneğine, dünya barışa, görevler başarıya kavuşturulabilir

Bu sözlerin de tanımladığı gibi, Tao ya da Zen dü

şüncesini benimsemiş Asya'lı savaşçılar ulaştıkları derin soğukkanlılık erdemini sadece ölüm fikrine zihinlerini hazırlamakta değil, ama aynı zamanda karşılarına çıkacak her türden değişik koşullar altında, z a m a n yitirmeden anında tepki gösterecek hassaslığa ulaşmakta kullanırlar.

Yine Denge ve A r m o n i Kitabı der ki:

Sessizlik içinde kavramak, çabalamadan başarmak, görmeden bilmek bunların tümü Tao'nun duygu veyanıtlarıdır. Sessizlik içinde kavramakla her şeyi anlamak, çabalamadan başarmak ile her şeyi başarabilmek, görmeden bilmek ile her şeyi bilebilmek mümkündür.

Hareket oluştuktan sonra hissedip anlamak, anlamak sayılmaz. Büyük çabalardan sonra başarmak, başarısayılmaz. Gördükten sonra bilmek, bilmek sayılmaz. Bu üç durum hissetme ve karşılık vermekten uzaklaşmayı gösterir.

Gerçekten de olayları oluşmadan önleyebilmek, hissedebilmek ve görebilmek birbirlerine bağlı olarak geli-

ı 1

şen yeteneklerdir. Hiçbir şey anlaşılmadan hissedilemez.

karşılıksız hiç bir şey elde edilemez, hiç kimse fayda görmeyeceği bir yere gitmez Taoist düşüncenin amaçlarından biri de yaşamdaki çeşitli oluşumlara karşı en uygun hassaslığı ve karşılık verme yeteneğini geliştirmeye yardımcı olmaktır. Aynı akım altındaki Savaş Sanatı da öğrencilerine sayısız kaynak ve potansiyel sunar.

Aynı kavram içinde geliştirildiği düşünülen uzak doğu dövüş sanatı da yine Taoizm etkisi altında, MÖ.3.Yüzyılda yaşamış olan efsanevi Sarı imparator zamanına kadar geri gider. Efsaneye göre Sarı İmparator vahşi kabileleri, kendisine Taoist bir bilge tarafından öğretilen sihirli dövüş yöntemleri ile ele geçirir. Bu dövüş metodunun prensipleri de Sun Tzu'nun savaş bilimindeki bireysel savaş ve savunma tekniklerinin kaynağını oluşturur.

Sarı İmparator'dan bin yıl sonra, Çin'in içinde bulunduğu köle toplum modelini sona erdirerek Çin'e hümanist yönetim kavramını tanıştıran savaşçı komutanlar da Taoist düşüncenin bir diğer önemli klasik eseri olan, analitik ve düşünsel öğretilerin verildiği / *Ching* adlı eseri yazmışlardı.

/ *Ching* özellikle dövüş sanatları ve klasik sanat için yol gösterici olmuştur. / *Ching'in* temel prensipleri Sun Tzu'nun savaş yöntemlerinde öne çıkarak geleneksel Taoist eğitimin bireysel savunma ve savaş teknikleri temellerini meydana getirmişti.

/ *Ching'ten* sonraki en önemli Taoist belge *Tao-teChing'dir*. Aynı Savaş Sanatı gibi M Ö . birinci binin ortalarında Çin'i mahveden iç savaşlar sırasında kaleme alınan *Tao-te Ching* de savaş kavramı konusunda Savaş Sanatı'na oldukça paralel bir yaklaşım gösterir. Savaşın kazananlar için bile yıkıcı olduğunu, çoğu zaman üretimi engellediğini, zorunlu kalınmadıkça savaştan kaçınılması gerektiğini vurgular.

Tao öğretilerine inanan bir lider, dünyayı silahlazorlamaya kalkmaz, çünkü bu tür zorlama aslına geri döner, ordunun bulunduğu yerde sadece çalılar biter, büyüksavaşları bereketsiz yıllar takip eder

Silahlar uğursuz aletlerdir Silahtan başka çözümkalmadığında bile soğukkanlı olmak, açgözlülüğten kaçınmak, zaferi kutlamamak yapılacak en iyi şeydir Zaferi kutlayanların gözünü kan bürümüştür ve bu tür insanların dünyaya yararı olamaz

Benzer yaklaşım içindeki Savaş Sanatı da öfke ve açgözlülüğü yenilginin temel nedenleri olarak tanımlar. Sun Tzu'ya göre savaşı kazanan savaşçı, duygusallıktan uzak, soğukkanlı, kararlı savaşçıdır. Öfkeli, kızgın, öç alma pe

şinde olan savaşçı kaybetmeye mahkumdur. Tao-te Ching der ki;

Askerlikte başarılı olanlar askercilik yapmazlar,savaşta iyi olanlar kızmazlar, düşmanlarına karşı galip gelenler, düşmanlarına karşı herhangi bir duygu beslemezler.

Sun Tzu der ki; "Savunmada başarılı olanlar toprağın tüm derinliklerine saklanabilir, saldırıda başarılı olanlar ise göklerin en yüksek katmanlarında manevra yaparlar. Bu şekilde kendilerini koruyarak kesin zafere ulaşırlar."

Benzer yansımayı ticaret deyimlerinde de görebiliriz,

"iyi tüccar hazinelerini saklayarak hiçbir şeyi yokmuş gibi gösterir," ya da "iyi usta iz bırakmaz." Bu deyimler, Tao klasiğinin ve geleneksel uzak doğu dövüş sanatının ilk öğrencileri olan Zen Budistlerince kendi sanatlarını ifade etmek amacıyla benimsenmiştir.

Tao Yasalarında siyasi örgütlenmenin gerek sivil gerekse askeri yönleri ile ilgili yazılar bulunmaktadır. Savaşın Eyaletlerin dramatik sonunu takiben iktidara gelen Han Hanedanı'nın başlarında yazıldığı bilinen ve Tao klasikleri arasında önemli bir yere sahip olan Huan Efendileri (Huai-nan-tzu) adlı kitapta bir tam bölüm Savaş Sanatı'nın temel öğelerini oluşturan Taoist savaş bilimine ayrılmıştır.

Savaş sanatında stratejinin anlaşılmazlığı en ö-

nemli unsurdur. Duruş belirsiz, hamleler öngörülemez olunca. hamleye hazırlık yapmak imkansızdır.

Bir komutanı savaşta yenilgiden uzak tutup, zaferkazandıran şey öngörülemeyen akılcılığı ile izi algılanamayan hareket tarzıdır

Yalnızca durumu bilinmeyene etki edilemez. Bilgiler öngörülmezlik pelerinine saklanır, böylece

duyguları algılanamaz; belirsizlik içinde hareket ederler, o zaman yolları kesilemez.

Savaş Sanatı'nda Sun Tzu, "Olabilirdiğince gizlen, öyle ki görünmez ol. Olabilirdiğince gizemli ol, öyle ki sesin bile işitilmesin. O z a m a n düşmanın kaderi senin elindedir."

der.

Gerek Sun Tzu, gerekse Huan Efendileri bir araya gelerek çatışmanın ortaya çıkamayacağı, zaferin ise normal insanların gözüyle görülemeyeceği düşüncesindeki bir felsefi bakış üzerinde birleşirler. Sun Tzu'nun Savaş Sanatı gibi Huan Efendileri'nin stratejileri de, çatışmayı en son çare olarak ama yine de en katı kurallar altında, doğru bir liderlikle yapılması gereken bir operasyon olarak algılarlar.

Bir komutan kendi başına görmeli, bilmelidir Bunun anlamı, komutanın başkalarının göremediğini görmesi, başkalarının bilemediğini bitmesidir. Başkalarının göremediğini görmek parlak zeka. başkalarının bilemediğini bilmek üstün zekadır ilk kazanan parlak, üstün zekalıdır. Çünkü sadece onlar saldırılması olanaksız yerlerde savunmayabilir, direnilmesi imkansız yerlere saldırabilirler.

Taoizm'in çok sıkı askeri kuralları ruhsal pratikle paralellik gösterir. Taoist öğreti ve eğitimde barış ve savaş

kavramları geniş bir çerçeve içinde kullanılır. / *Ching* adlı eserde de belirtildiği üzere Taoist uygulamanın ana prensiplerinden birisi, hem fiziksel hem de psikolojik anlamlar içeren, "boşluk ve doluluk" yönetimidir.

Savaş Sanatı'nda tam bir bölümün ayrıldığı boşluk ve doluluk yönetimi, Taoist dövüş sanatının fiziksel uygu-11

lamalarının kaynakçalarından olduğu gibi, askeri olsun sivil olsun hükümetlerin örgütsel ve sosyopolitik temellerini de oluşturur. Boşluk ve Doluluk anlayışını kesin başarının yolu olarak açıklayan Huan Efendileri düşüncelerini şu şekilde yansıtır:

Bu bir "Boşluk" ve "Doluluk" meselesidir Astlar ile üstler arasında ayrılık varsa, komutanlar ve subayları birbirlerine etki edemiyorsa, birliklerde tatminsizlik oluşmuşsa, buna "Boşluk" denir. Sivil Yönetim akıllı, askeri yönetim iyi, astlar ile üstler tek bir düşüncede, istek ve enerjilerini birleştirmişlerse buna "Doluluk" denir.

Becerikli lider halkını enerjiyle besleyerek, başkalarının "Boşluklarını da doldurabilirken; beceriksiz lider başkalarının "Doluluğu" önünde kendi halkının enerjisini boşaltır.

Adalet ve refah tüm halka ulaştığında, devlet çalışmaları ulusal krizlere çözüm olabildiğinde, göreve o pozisyona layık olanlar atandığında, planlama zayıf ve güçlü noktaları görebildiğinde, başarı kesindir.

Askeri güçlerin siyasal temelleri, ya da her örgüt ile ilgili sosyal temeller de / *Ching* adlı eserin öğretileri arasında yer alır. Savaş Sanatı'nda bu konuya özel önem verilmiş, kitabın ilk bölümü stratejik olarak rakiplere, etik değerlere, sosyal düzene, yönetimin popülaritesine ya da genel ahlaka ayrılmıştır. Sun Tzu'ya göre uygun koşullar altında kü

çük bir grup büyük bir gruba karşı galip gelebilir ve bu ko

şulları da adalet, düzen, dayanışma ile ahlak oluşturur. Bu husus da yine Huan Efendileri tarafından askeri strateji için vurgulanan önemli, öncü Çin düşüncülerindendir.

Güç yalnızca geniş bir arazi ile büyük nüfus topluluğu değildir. Zafer sadece güçlü silahlarda değildir. Güvenlik sadece yüksek duvarlar ya da derin çukurlar meselesi değildir Otorite sadece kesin emirler ile katı cezalar değildir. Yaşayabilen bir örgüt kurabilenler sayıları az da olsa yaşayabilirler, oysa can çekişen toplumlar büyük olsalar bile yok olurlar Bu konu M Ö . Üçüncü yüzyılda yaşamış, Sun

Tzu'nun öğretilerini takip ederek büyük bir şöhrete ulaşan', eski Çin'in en ünlü askeri strateji uzmanlarından Zhuge Liang tarafından da vurgulanmıştır.

Askeri operasyonların Tao'su savaşçıların uyumunda yatar Asker arasında uyum olması halinde asker, üzerinde baskı olmasa da doğal olarak tüm gücüyle mücadele eder. Ama. askerle subaylar arasında itimat yoksa, savaşçılar kendilerini savaştan uzakta tutar: güven duyacakları emirleri duymayan asker gizli gizli konuşmaya veeleştirmeye başlar. Orduda ikiyüzlülük çıktığında komutaneski bilge kralların tüm aklına bile sahip olsa, basit bir köylü sürüsünü bile yenebilmek olanaksız olur. Bu konuda eski bir atasözünü akıldan çıkarmamak gerekir." Askeri operasyon ateşe benzer: kontrolden çıkarsa kendini yakar, bitirir. "

Zhugue'nin dehası öylesine büyüktür ki, bütün yazıları, çizimleri ve kendisi hakkında yazılan her şey Taocu yasalarda yer alır.

Eski çağlarda iyi yöneticiler silahlanmadılar, iyi silahlananlar savaş hatları kurmadılar, iyi savaş hatları kuranlar savaşmadılar, iyi savaşanlar kaybetmediler, iyi kaybedenler ölmediler.

Bu sözler, savaşın en son çare olduğu düşüncesini, Tao-te Ching'in bir devamı olan Savaş Sanatı'nın ana fikri olan, savaşmadan kazanmak doktrini'ni vurgulamaktadır.

Zhugue Liang ayrıca Tao'nun klasik öğüdüne de büyük ö-

nem verir. "Silahlar kötü kehanetin araçlarıdır, bu nedenle kullanılması kaçınılmaz olmadıkça kullanılmamalıdır." A n cak Liang da Tao'nun tarihi tezi olan 'orijinal insanlık devrinin artık sona ermiş olduğu' düşüncesine katılmaktadır.

Liang da Sun Tzu gibi iç savaş sorununa eğilmiş ve bu nedenle çalışmaları daha çok ülkenin gerek siyasal gerekse askeri emniyetine yönelik pratik öğretilerle akılcı yaklaşımlar üzerine odaklanmıştır.

16

Askeri meselelerin yönetimi sınırlardaki ya da sınır bölgelerindeki sorunların yönetimindedir. Bu yönetim tarzı, otonte ve askeri cesaretle, direnenlerin ve asilerin yok edilerek vatanın korunması ve ülke barışının sağlanmasıdır.

Medeniyetin askeri hazırlığa ihtiyacının en büyük nedenibudur.

Hayvanların pençeleri ve dişlerinin amacı da budur Eğlenirken birbirleriyle oynayıp, kızdıklarında da birbirlerine saldırırlar. İnsanların pençeleri ya da dişleri yoktur, insan bu amaçla zırh ve silah kullanarak kendini savunur.

Ülkeler de yine bu amaçla ordular besler, hükümdarlar aynı amaçla bakanlar kullanır.

Yardımcılar güçlüyse,ülke güvendedir, yardımcılar zayıfsa ülke tehlikededir.

Burada Zhuge, Sun Tzu'nun liderlik düşüncelerini takip etmektedir. Sun Tzu'ya göre hem sivil hem de askeri liderlik en fazla önem verilmesi gereken unsurlardandır.

Zhuge de, Sun Tzu ve Huan Efendileri'nin liderlik g ü c ü n ü n kişisel niteliklere ve popüler bilince bağlı olduğu düşüncesine katılmaktadır. Taoist düşünceye göre liderlik maddesel olduğu kadar ahlaki bir kavramdır; ahlaki gücün kendisini, hem insanın öz kontrolü hem de başkaları üzerindeki etkisi şeklinde gösterdiğine inanılır. Ulusal savunmanın gücü hakkında Zhuge şunları yazar:

Sonunda her şey komutanların askeri liderliğineolan güvene kalır Popüler olmayan bir komutandan ne ülkesine fayda gelir ne de ordusuna.

Bir karakter tahlili yöntemine göre, popüler olmayan k o m u t a n halkını inkar eden komutandır. Sun Tzu, gönül birliğini güçlü olmanın ana kaynağı olarak vurgular. Sun Tzu'nun minimalist savaş felsefesi, toplumun ortak ilgi alanı fikrinden beslenir. Zhuge Liang yine Tao-te Ching'den alıntı yaparak akıllı savaşçının toplumun tümüyle ilgilendiğini belirtir. "Silahlar kötü kehanetin araçlarıdır, bu nedenle kullanılması kaçınılmaz olmadıkça kullanılmamalıdır."

Zhuge, stratejisi olmayan savaştan ve gerekçesi olmayan çatışmadan kaçınma düşüncesi ile Savaş Sa-17

nati'nın yakın bir inanırı olduğunu gösterir. "Silah kullanmanın tek yolu, stratejisi önceden belirlenmiş operasyonlardır. Bulunduğun arazi ve iklim koşullarını dikkatle incele, halkının kalbine bak. Askerine teçhizatın kullanımı hakkında eğitim ver, ödül ve ceza yöntemlerinin açık olmasına özen göster, düşmanın stratejisini incele, yolunun üzerindeki tehlikeli geçitlere dikkat et, güvenli ve tehlikeli bölgeleri ayırt et, iki tarafın da koşullarını araştır, ne z a m a n ilerlemek ya da geri çekilmek gerektiğini iyi gör, koşulların zamanlamasına adapte ol, saldırı gücünü artırırken savunmanı kuvvetlendir, askerlerini yeteneklerine göre ödüllendir, zafer planları hazırla, ölüm ve yaşam meselesini göz önüne al. Ordunu, ancak tüm bunları yerine getirdikten sonra ve yalnızca tam güvene sahip komutanların komutası altında düşman üstüne gönderebilirsin."

Sun Tzu'nun Savaş Sanatı'na göre savaşta başarının anahtarı olan sürat ve koordinasyon sadece stratejik hazırlığa değil, liderliğin en büyük dayanağı olan psikolojik dayanışmaya da bağlıdır. Zhuge şöyle yazar: *Komutan, ülkesi için yararlı bir araçtır. Önce stratejiyi belirleyip, sonra da uygulamayı yöneten komutanınkomutası akıntı içinde yüzmeyi başaran bir dal gibidir.*

Düşmanı ele geçişi bir şahinin avına saldırısıdır. Sakinken gerili bir yay, harekete geçtiğinde çalışmaya başlayanbir makine gibi.durdurulmaya çalışıldığı yere girer, en güçlü düşman bile kendisine direnemez. Şayet komutanın görüşü yetersiz, askerleri hızlı değilse, üzerinde fikir birliğiolmayan bir strateji, elinizde bir milyon kişilik bir ordu bileolsa düşmana gerekli korkuyu veremez.

Sun Tzu'nun klasik eserinden, 'başarılı stratejinin en büyük el kitabı' olarak bahseden Zhuge, askeri örgütlenme ile ilgili kendi düşüncelerini Savaş Sanatı'nın ana temalarını toparlayarak özetler. Görüşleri genellikle Taoist gelenekten kaynaklanan savaşçı eğitimi ve ruhu üzerinde odaklanır.

Size düşmanlık göstermeyenlere kötü düşüncelerbeslemeyin. Size karşı çıkmayana saldırmayın. Bir mühendisin verimliliği yalnızca bir uzmanın gözleriyle ölçülebilir. Savaş planları yalnızca Sun Tzu'nun stratejisi ile hazırlanabilir. Sun Tzu'yu takip eden Zhuge, beklenmedik baskınların ve süratin düşmanının oyununu bozmaktaki avantajlarını vurgular.

Planlama gizli, saldırı çabuk olmalıdır. Ne zaman bir ordu aynı avını kapmak üzere dalmakta olan bir şahingibi düşmanını ele geçirir, bendini kıran bir nehir gibi sava

şırsa, düşmanları onun önünde dağılıp gider. Buna ordumomentinin kullanımı denilir.

Daha önce de belirtildiği üzere Sun Tzu'nun Savaş

Sanatı'nın ana temalarından biri de objektif olmaktır. Eserinde, karşılaşılabilecek durumlarla ilgili nasıl tutkusuz kalınması gerektiğini öğretir. Zhuge bu konuda da Sun Tzu ile aynı fikirdedir. Dikkatle hesaplanmış saldırının avantajlarını belirtir:

Savaşta usta asker sinirlenmeyen askerdir. Zaferde usta asker korkusuz askerdir. Bu nedenle akıllı olansavaşı önceden kazanır, oysa cahil asker kazanmak içinsavaşmak zorundadır

Burada Zhuge, Sun Tzu'nun, yetersiz planlamanın, güç ve adam kaybıyla sonuçlanan hareketlerin sonuçları hakkındaki uyarılarını aynen yazar.

Bir ülke gerekli malzemeyi yüksek fiyatla almak zorunda kaldığında tükenmiş, malzemelerini uzun mesafelere taşımak zorunda kaldığında fakirleşmiştir. Saldırıları tekrarlanmama!/, savaşlar çoğaltılmamalıdır. Güç, kapasiteyle orantılı bir şekilde kullanılmalı, aşırı kullanmanın gücü tükettiği unutulmamalıdır. Gereksizden kurtul, ülkenbu şekilde barış dolacaktır. Rekabet edemeyenden kurtul,ülken bu şekilde kazançlı çıkacaktır.

19

Zhuce, son olarak Tao-te Ching'in, Sun Tzu'nun Savaş Sanatının ve Huan Efendileri'nin geleneğine uyarak zaferin anlaşılmaz olanın hakkı olduğunu yazar: *Başarılı saldırı, düşmanın kendisini nasıl savunacağını bilemediği saldırıdır. Başarılı savunma, düşmanın nasıl saldıracağını bilemediği savunmadır. Bu nedenle savunmada başarı yüksek duvarlara bağlanamaz.*

Bu nedenle yüksek duvarlar, derin su çukurları güvenliği garanti edemez. Sağlam zırhlar ve etkili silahlar da aynı şekilde güçlü olmayı garantileyemez. Düşman bir arada kalmayı tercih etmişse hazır olmadığı yerden saldırı: düşman saldırı hattı kuruyorsa, seni hiç beklemediği yerde karşısına çık.

'Bilinmez olurken bilmek' fikri pek çok kere zaferin anahtarı olarak yinelenmektedir. Bu strateji Taocu düşünüşle Savaş Sanatı arasındaki en güçlü bağlardan birini oluşturmaktadır.

Taoist felsefenin öğretilerinin getirdiği pratik yönleri anlamak bize çelişkili gelebilecek bir ikilemi anlama olanağı sağlar. Sun Tzu'nun bir yandan savaşı lanetleyip bir yandan da savaş stratejileri öğretmesi bir çelişki olarak algılanabilir ve de bu konuya bir de Tao felsefesinin insan zekasına bakışı ile bakmak gereklidir.

Bir bakışın aynı anda birbirinden farklı açılardan değerlendirilmesi ünlü bir Taoist tekniktir. Çelişki ve ikilemler bu yöntemle çözüm bulur. Savaş Sanatı'nın ikilemine bir diğer örnek, Tao-te Ching'de yazılı acımasızlık ile iyiliğin Aklın Yolu olduğu temasında ortaya çıkar.

"Cennet ve cehennem insancıl değildir. Orada pek çok şey samandan kukla köpekler gibi kabul edilir. Bilgeler de insancıl değildir, onlar da halkı s a m a n köpek gibi kabul ederler." diye yazmıştır, Tao-te Ching'in ünlü filozofu. Batılı bir araştırmacı 1950lerdeki Kore Barış Anlaşması'nın hemen ardındaki günlerde bu yazıdan 'Canavarın geminden kurtulması' olarak bahsetmişse de, Taoistler açısından bu hiç de insanlık dışı olarak algılanmamış tam tersine Budist öğretide olduğu gibi bir objektiflik çalışması olduğu belirtilmiştir.

Modern akıma göre de bu tür bir düşünce bir psikolog ya da sosyologun, ülkelerin davranışları, düşünceleri ve beklentilerinin bağımsız akılcı kararların biraraya gelmesinden çok, çevresel faktörlerin etkisi altında, gerek bireysel gerekse toplumsal kontrolün ötesindeki değerlerden kaynaklandığı tezine benzer bir düşünceden öteye gidemez.

Sun Tzu'nun klasik eserinde de belirtildiği üzere Savaş Sanatı'nda belirtilen olgu kan dökücülükten çok toplum psikolojisinin gücünü anlamaya yöneliktir. İnsanların hangi türden duygularla yönlendirilebileceğini anlamak bu gücü kullanmayı arzulayanlar kadar bu güçten kaçınmak isteyenlere de büyük yarar sağlar.

Bu ışık altında bakıldığında Savaş Sanatı'nın silahlanmaya davetten çok koşullama üzerine bir çalışma olduğu görülür. Çatışmaların siyasal, psikolojik ve maddi faktörlerini bu şekilde tüm derinliğiyle analiz etmekteki Sun Tzu'nun mesleki amacı savaşı teşvik etmekten çok savaşın minimize edilerek kısa kesilmesini sağlamaktır.

Tao-te Ching bu konuda da Savaş Sanatı ile paralellik gösterir: *Elimde tuttuğum ve ödüllendirdiğim üç hazinem var. Birisi şefkat, ikincisi tutumluluk, üçüncüsü ise başkaları üzerinde öncelik iddia etmemek. Şefkatten cesaret do*

ğar, tutumluluk bize görüş sahası sağlar, başkaları üzerinde öncelik iddiasından kaçınma da yaşam güvenliği getirir. Şefkati, cesareti ve tutumluluğu bırakan, alçakgönüllülüğü terk ederek saldırganlığı tercih eden kısa zamanda yok olur. Savaşta şefkat zafere ulaştırır, savunmada şefkat ise güvenliği sağlar.

Klasik eserinde Sun Tzu Hoca askeri saldırıyı "durdurulmadıkça kendini yakacak bir ateşe" benzetir ve kendisine ait 'çatışmasız başarı' stratejisinin her zaman elde edilmesinin her ne kadar kolay değilse de 'üstün etkililik'

stratejisinin genellikle anlamsız vahşet ve yok olmayı minimize edebileceğini bizlere öğretir. Taoist düşünceye göre başarı çoğunlukla hiç bir şey y a p m a d a n kazanılır; Savaş

Sanatı stratejisi de neyin, ne z a m a n yapılmaması gerektiğini bilmenin, neyi, ne zaman yapmayı bilmek kadar önemli olduğunun altını çizerek.

Egzotik uzak doğu savaş sanatının dikkat çekm e m e , bilinmez ve tutulmaz olma gibi niteliklerini içeren Hareketsizlik Sanatı, Taoizm'in Varlık Bilimi'nden kaynaklanır. Yine uzak doğu dövüş ve kültür tekniklerini içeren Hareket Sanatı da Taoizm'in Yaşam Bilimi'nden kaynaklanır. Varlık Bilimi genelde zihin ile ilgilenirken, Yaşam Bilimi enerji kullanımını içermektedir. Savaş Sanatı'nın tam anlamı bu iki kavramın dengesindedir.

Daha ileri çağlarda, bu konu hakkındaki belirleyici Taoist görüş Ming Hanedanı'nın (1368-1644) dört olağanüstü kitabından biri olan Batı Yolculuğu (Hsi-yu chi) ile ölümsüzlüğe kavuşmuştur. Batı Yolculuğu, Moğol saldırıları altındaki eski Çin'de Tao düşüncesinin önemli doktrinlerini hiçe sayarak, yaşam bilimini incelerken varlık bilimini ihmal etmenin, maddesel gelişmenin üzerinde

dururken psikolojik gelişmenin ihmal edilmesinin ya da Sun Tzu'nun öğretilerine göre zekasız güç sahibi olmanın ne gibi sonuçlar ürettiğine en güzel örneklerden biridir.

Bu kitaptaki baş kahraman karşılaştığı bir maymun medeniyetinin başına geçen sihirli bir maymun kralıdır. Sonuçta maymun kral dünyayı karıştıran bir şeytanı yenerek, şeytanın kılıcını çalar.

Şeytan'ın kılıcı ile ülkesine geri döndüğünde, kılıç kullanmada ustalaşarak silahşor olur. Hatta ülkesindeki di-

ğer maymunlara da oyuncak kılıçlar yaptırarak savaş

oyunları oynatır.

Ancak, ülkesinin komutanı olan bu savaşçı maymun maalesef kendisini kontrol etmekte başarısız olur. Kafasında uyanan bir düşünceye kapılarak kendilerinin oyuncak silahlarla savaş oyunu oynamalarının komuşu ülkelere ger-

çek savaş çalışması olarak algılandığı düşüncesine kapılır ve bu sefer kendisi de gerçek bir silahlanma yarışına girer.

Bu Onüçüncü Yüzyıl eseri ne kadar da günümüzü yansıtıyor değil mi?

Öyküdeki maymun kral elindeki gücü akılsızca kullanmayı, doğal düzeni bozarak ortalığı birbirine kattıktan sonra kendini yok edecek tuzağa kendi kendine düşmesini anlatır. Tuzağa düştüğünde ise içinde kaynaklanan dayanılmaz arzuyu yitirerek, varlık bilimini araştırmaya yönelir. Dikkatini akılcılık ve birleşmeye toplar.

Maymun'un düşüşü Buda ile karşılaştığında başlar.

Tao'cu din adamları kendisine içindeki yaratıkla savaşması gerektiğini söylerler ve Taoist eser I Ching'de belirtilen Ruh Simya Kazanında pişmesini öğütlerler, ancak maymun kral bu gelişmeden kaçır.

Buda, maymunun gururunu kainatın karşı konulmaz görecelilik kanununu kendisine açıklayarak ele geçirir ve maymunu beş element dağına hapsederek kibirinin sonuçlarından acı çekmeye mahkum eder.

Beş yüzyıl sonra Budist tarihçi Kuan Yin yaptıklarından pişman olmuş maymunu yattığı hapishaneye giderek şunları yazar:

Ne kadar kötü ki sihirli maymun halkına hiç hizmet etmedi; Akılsız bir kahramanlık gösterişine kapıldı.

Çılgın bir yürekle çevresini yakıp yıkarak Ölümsüzlerin toplantısında;

Büyüklik tutkusunun kasırgasıyla egosunun peşine kapılıp Mutluluk cennetine koştu.

Yüzbinlerce askerin arasında,

Kendisine direnecek yoktu;

Gökyüzündeki en yüksek cennet katında

Ürkütücü bir varlıktı o.

Ancak ne zaman ki şaşırtıcı Buda ile karşılaştı, Merak ediyoruz, artık kim bilir ne zaman yeniden ortaya çıkarak aynı şeyleri yapmaya kalkabilecek?

2}

Şimdi m a y m u n artık serbest bırakılması için azizlere yalvarmaktadır. Azizler kendisini bir şartla serbest bırakacaklarını söylerler; artık tüm gücünü yalnızca aydınlanma peşine düşmekte kullanacaktır. Ancak bu aydınlanma sadece kendisi için değil tüm toplum için olacaktır. Son olarak aziz, maymunu uzun yoluna çıkmak üzere serbest bırakmadan önce bir tedbir alarak maymunun başına bir halka geçirir. Bu halka m a y m u n tutkuya kapılarak yanlış bir davranışa kalkıştığında başını sıkarak dayanılmaz bir acı verecektir.

Savaş Sanatı yüzlerce yıldır, stratejinin en önemli klasik eserlerinden biri olarak bilinmektedir. Ancak bizce bu eserin en önemli bilgeliği Sun Tzu'nun kendi eserini okuyan her savaşçının başına geçirdiği halkadadır. Tarih bu halkayı unutan savaşçıların başının nasıl bir sihirli güç tarafından sıkıldığını gösteren örneklerle doludur **SAVAŞ SANATININ YAPISI VE İÇERİĞİ**

Tao öğretilerinin felsefi ve siyasal etkisi altındaki Sun Tzu'nun Savaş Sanatı, Tao klasiği Tao-te Ching adındaki eserle bir başka açıdan da paralellik gösterir.

Her iki eserde de önerilen deyişler destan kahramanlarını andıran bir bilgenin ağzından söylenmektedir. Kitaplarda bir bilge bizlere seslenerek kendi öğretilerinin yerine getirilmesi halinde başarının, aksi taktirde ise başarısızlığın mutlak olduğunu söylemekte ve önerilerini tartışma kabul etmez bir üslup ile iletmektedir

Taocuların bir kısmı Tao-te Ching'in yazarı tarafından yaratılmayıp, daha çok eski deyişlerin derlenmesi ve bir araya getirilmesi şeklinde hazırlandığını ileri sürmüştür Aynı düşünce Savaş Sanatı için de öne sürülebilir. Sonuç olarak her iki eserin de benzer kaynaklardan esinlendiği fikri bugün bilim adamlarınca yaygın olarak kabul edilmektedir.

Savaş Sanatı'nın birinci bölümü Planlama'nın önemini vurgulamaya ayrılmıştır. I Ching'de de belirtildiği üzere, "Liderler herhangi bir şeyi yapmadan önce mutlaka planını hazırlar," ve "Liderler sorunları inceleyerek önlemini alırlar."

Savaş manevraları konusunda Savaş Sanatı her harekattan önce mutlaka göz önüne alınması gereken beş

faktörden önemle bahseder: Uyum, hava, arazi, askeri liderlik ve disiplin faktörleri.

Bu bağlamda "Uyum" faktörü, sivil liderlikle daha d o ğ -

RUSU siyasal lider ile halk arasındaki iş birliği konusun a e ğ i lir. Gerek Tao, gerekse Konfüçyüs'e göre dürüst bir hükümet Tao'nun "Uyum Yolu"na bağlı olmalıdır. Bu konuda savaşçı Sun Tzu, U y u m d a n "halkın liderle aynı hedefe yöneltilmesi" düşüncesi olarak söz etmektedir.

25

Hava faktörü, yani savaş için uygun mevsimin seçimi h e m orduyu oluşturan askerler hem de

askeri destekleyen halkla ilgilenir. Buradaki ana konu halkın üretim gücünün doğru kullanımının sağlanmasıdır. Bu da savaş için doğru mevsimin seçilerek hem üretimin hem de savaş alanında ilerleyen ordunun mevsim faktörlerinden en az zararla çıkmasını sağlamaya verilen önemi gösterir.

Arazi Faktörü'ne gelince savaş esnasında geçilmesi gereken arazinin uzunluğu, arazideki engebeler, boyutlar ve güvenlik gibi faktörler mutlaka önceden öngörülerek, planlanmalıdır. Burada, yöreyi iyi tanıyan kılavuzların kullanımı en önemli unsur olarak ortaya çıkmaktadır. I Ching'de de "Avin kılavuzsuz takibi çalılıklarda biter,"denilerek bu husus bir kere daha vurgulanmıştır.

Askeri Liderlik hakkındaki Savaş Sanatı kriterleri yine hem geleneksel Taoizm hem de Konfüçyanizm'ce de kabul gören ana değerlerdendir. Bu kriterler, zeka, güvenilir olma, insana önem verme, cesaret ve kararlılıktır. Budist bilgelere göre, "zekasız insancılık, sahip olunan tarlanın sürülmemesine benzer. Cesaretsiz zeka, filizlerin ekili olduğu arazideki yabancı otların temizlenmemesidir. İnsanı ihmal eden cesaret ise olgunlaşmış ürünü biçmesini bilmemektir."

Diğer iki değer olan güvenilir olmak ve kararlılık bir lidere emrindekilerin sadakatini ve itaatini kazandıran olgulardır.

Sözkonusu kriterlerden beşincisi olan disiplin, örgütsel dayanışma ile verimlilik konuları ile ilgilenir. Disiplin faktörü, kullandığı ana mekanizma olan ceza ve ödül sistemi ile, askeri liderlerde mutlaka aranılan temel niteliklerden güvenilirlik ve kararlılık ilkeleri ile doğrudan bağlantılıdır. Savaşçılar tarafından adil ve dengeli olarak kabul edilerek benimsenecek bir ödül ve ceza sisteminin kurulmasına büyük önem verilir.

Yine "Eyaletler Savaşı" sırasında bitmek bilmeyen savaflara çözüm arayan düşünürlerin oluşturduğu Yasallık 26

Okulu da kişisel feodal yönetim sisteminin yerine akılcı örgütlenme ile hukukun önemini vurgulamıştır.

Bu bölümün ardından Savaş Sanatı aldatmacanın önemini ortaya koyar: "Askeri hareket aldatmacayı içerir.

Gücünüz varken kendinizi güçsüz gösterin. Etkiliyken etkisiz durun." Tao-te Ching'de de yazıldığı gibi, "En büyük ustalık zayıf ve beceriksiz gözükmetedir. "Savaşta maksimum verimliliğin ve zaferin yegane ilacı olan sürpriz faktörü karşı taraf hakkında tam bilgiye sahip olurken bilinmez olmaya bağlıdır; bu nedenle sırtı tırtıma ve düşmanı yanlış

yönlendirme becerileri ana sanatlardandır.

Genel olarak dış-dış savaş akıllı savaşçı için ancak son çaredir. Sun Tzu'ya göre akıllı savaşçı her durum için hazırlıklı olmalı, ancak gerçekten zorunlu olmadıkça güçlü ve zorlu bir düşmanla karşı karşıya gelmekten kaçınmalıdır. Sun Tzu, düşmana doğrudan saldırarak üstün gelmeye çalışmaktan çok, geri çekilme yöntemleriyle düşmanın kanatları arasındaki dengeyi bozmaya, düşmanın maneviyatı ile oynayarak düşmanın öfkesini, kızgınlığını kendisine karşı kullanmaya önem verir. Burada özet olarak büyük usta, Savaş Sanatı'nın üç büyük kriterini gözlerimizin önüne serer: Sosyal, psikolojik ve fiziksel faktörler.

Savaş Sanatı'nın ikinci bölümü genel olarak savaşın ülke ve halk üzerindeki etkilerine ayrılmıştır.

Bu bölümdeki ana t e m a savaş esnasında süratin ve etkinliğin en önemli silah olduğu prensibidir. Özellikle uzak ülkelerdeki savaşların uzun sürmesinin ülke kaynakları üzerindeki olumsuz etkisi vurgulanarak bu tür uzun savaşlardan kaçınılması dersi öğretilir. Kaynakların, enerjinin tutumlu kullanılmasına büyük ö n e m verilmiştir. Savaşın ülke ve halkın üzerindeki maliyetini azaltmak amacıyla Sun T z u özkaynak kullanımı yerine d a h a çok akın edilen ülke kaynaklarının Kullanılmasını, ele geçirilecek d ü ş m a n esirlerinden m a k s i m u m oranda yararlanılmasını salık verir.

Ü ç ü n c ü bölümde, konu savaşta strateji'dir. Burada da en büyük ö n e m yine tasarrufa verilmiştir. Ana amaç, düş-

27

mana doğrudan doğruya saldırarak düşmanı yok etmeye çalışmak yerine düşmanı ve düşman kaynaklarını savaş

aldatmacaları kullanarak olabildiğince az zayıyla ele geçirerek, düşman kaynaklarından maksimum yararın sağlanmasıdır. Burada hedef özkaynakların tasarrufunda olduğu gibi düşman kaynaklarının da olabildiğince zarar g ö r m e d e n ele geçirilmesi prensibidir. Bu konuda Sun Tzu Usta bizlere ünlü doktrini, "En iyi zafer savaşmadan kazanılan zaferdir."deyişini öğretir Sun Tzu bu bölümde bizlere taktikler de gösterir. İlk olarak, ana amaç s a v a ş m a d a n kazanmak olduğu için Sun Tzu, en iyi yöntemin düşmanın planlarını baştan bozmak olduğunu, bu yapılamazsa düşmanı izole ederek zorda bırakmak gerektiğini öğretir. Usta bu konuda da zaman faktörünün önemine dikkat çeker, ancak süratin mutlaka acelecilikten ayrılması gerektiğinin ve hazırlıkların hakkı verilerek yapılması gerektiğinin de altını çizer. Kazanılacak zaferin kesin zafer olması gerektiğini vurgulayarak ancak bu d u rumda işgal kuvveti kullanma gibi bir masraf kapısından uzakta kalınabileceğini söyler.

Bölüm düşmanın gücü ile orantılı hareket stratejileri ile devam eaer. T e m e l prensip yine aynıdır: Güçlü düşmanla doğrudan savaştan olabildiğince uzak dur. Bu konuda I Ching'de de benzer şekilde, "Üstesinden gelinemeyecek koşullara direnmek kötü kader getirir." denilmiştir.

Aynı meyanda, strateji her ne kadar büyük oranda haber almaya bağlıysa da, savaş alanında karşılaşılabilecek de

ğişik konumlara karşı uyum göstermek gerekir. Yine I Ching'de bu hususun önemi, "geçilmezle karşılaştığında değiş, sen değiştiğinde geçilmez geçilir olur." deyişiyile belirtilmiştir.

Sun Tzu Usta, usta savaşçının ancak zaferi kesin olarak kazanacağını gördüğünde savaşacağı, düşüncesinden sonra bize zaferi garanti edecek beş yöntemden söz eder. Sun Tzu'ya göre zaferi kazanacak savaşçı ne z a m a n savaşacağını, ne z a m a n savaştan kaçınacağını bilen sa-2 S

vaşçıdır. Usta komutan ne z a m a n az, ne z a m a n büyük kuvvetle saldıracağını bilir, emrindeki asker ve subaylar fikir birliğine sahiptir, beklenmedik koşullara hazırdır, komutanları siyasal otoritenin g ü d ü m ü n d e değildir.

Bu son husus oldukça hassastır. Askeri liderliğe çok büyük ahlaki ve entellektüel sorumluluk yükler. Savaşlar hemen hemen hiçbir z a m a n askerler tarafından başlatılmaz, savaşı başlatan genellikle sivil hükümetlerdir. Sun Tzu işte böyle bir d u r u m d a elindeki askeri güçleri tanımayan, değerlendiremeyen bir siyasal yönetimin askeri yönetime müdahale etmesinin, "askeri dengeleri bozarak zafere engel olduğu,"gerçeğini anlatır.

Bu konuda da ana mesele bilgidir. Sivil yönetimin savaş alanındaki orduya müdahale etmemesi gerektiği dü

şüncesi zafere giden yoldaki en önemli silah olarak kabul edilen, elde edilecek bilginin en kısa z a m a n biriminde de

ğerlendirilmesi gerekliliğinden kaynaklanır. Hangi tarafın kazanacağını belirleyen bu beş yöntemi değerlendiren Sun Tzu bizlere, "Kendinizi ve karşınızdakini iyi tanıyorsanız sizin için tehlike yoktur, kendinizi iyi bilmenize r a ğ m e n karşınızdakini yeterince tanımıyorsanız yine de kazanma şansınız vardır, ancak ne kendinizi ne de karşınızdaki bilmiyorsanız o z a m a n her savaşta tehlike ile karşı karşıyasınız demektir."der.

Savaş Sanatı'nın dördüncü bölümü savaş stratejisinin en önemli unsurlarından biri olan taktik konusuna ayrılmıştır. Yine Taoist bir yaklaşımla Sun Tzu burada zaferin anahtarının değişik koşullara uyumda ve anlaşılmaz olmakta olduğunu öğretir Sun Tzu yorumcularından Du Mu bu hususu, "şekilsiz bir varlık anlaşılabilir, oysa belirli bir konumda olanı anlamak kolaydır. Anlaşılabilen kazanırken, anlaşılır olan kaybedecektir." sözleriyle belirtir.

Anlaşılmaz olmayı pasif kalmaktan ayırmak gerekir.

Anlaşılmazlık geri çekilmek ya da saklanmak değildir. Burada önemli olan başkalarının göremediklerini görmek, düşmana kendini göstermemeyi becermektir. Burada yöntem yine aldatmacalardadır. Fırsatları düşmandan önce görerek, hızlı hareket etmek, özellikle bilinir düşmana karşı büyük avantaj doğurur.

Bu düşünceyi takiben Sun Tzu, kesin zaferin yolunun ne z a m a n hareket edileceği ya da hareketsiz kalınacağını iyi bilinmesinde olduğunu bir daha vurgular. "Kendinizi yenilmez yapın," der,"Ve düşmanınıza yalnızca zayıf olduğu anda yüklenin. Unutmayın ki, iyi savaşçılar yenilmelerinin olanaksız olduğu yerlerde konuşlanırlar." Sun Tzu bu bölümde ordu içi örgütlenmenin, disiplin ve ahlakın bir daha önemini vurgular.

Savaş Sanatı'nın beşinci bölümünün konusu

Enerji'dir. Enerji'den kastedilen savaş alanında Güç, ya da Moment'in kullanımıdır. Burada vurgulanan Moment, hareket halindeki ordunun dinamizmini simgelemektedir. Sun Tzu, bize örgütlenme becerisi ile koordinasyonun önemini yanı sıra geleneksel savaş yöntemlerinin ve gerilla savaşının bir arada kullanımından bahseder. Savaşta manevra değişikliği ve sürprizin altını çizerek sonsuz sayıda taktik değişikliğin kullanılması gerektiğini, düşmanın psikolojik koşullarını etkileyerek düşmanı kolayca vurulabileceği konuma getirmenin yararlarını öne çıkarır.

Sun Tzu'nun "Enerji" konusundaki öğretilerinin ana teması örgüt içi dayanışma ve birlikteliktir. Bu sayede bireysel yeteneklere bağlı olma zorunluluğu yerine örgütün yani ordunun t ü m ü n ü n oluşturacağı "Güç"ün momenti öne çıkacaktır. "İyi komutanlar savaş alanında bireylerden değil ordunun momentinden sonuç ararlar."

Tzu'nun birlikten kaynaklanan güce ve bu gücün iç çekişmeleri sona erdirerek birliktelik sağlamasına verdiği bu özel önem kendisini ve eserini bugün dövüş sanatı tüm dünyaca bilinen Japonların eski çağlardaki tarihi bireysel savaşçıları olan Samuray'lardan ayıran en büyük özelliktir.

Sun Tzu'nun Savaş Sanatı'nın gerek m o d e m Asya'da gerekse tüm dünyada bu kadar yararlı bulunmasındaki temel neden, birliktelik içindeki "Moment'e verdiği önemdedir.

30

Kitabın altıncı bölümü, "Boşluk ve Doluluk" kavramlarını öne çıkaran G ü c ü n Kullanımı k o n u s u n a ayrılmıştır. Bu kavramlar yüzyıllardır Taoist savaş yönteminin temellerini oluşturmaktadır. A n a fikir d ü ş m a n ı n enerjisini tüketirken kendi enerjini koruma becerisidir. Bu beceri bize, düşmanın zayıf düştüğü anda saldırma kapasitesi vererek bizi yenilmez yapar. Bu taktiklerin en basitlerinden biri bugün yalnız savaşta değil bugünün hem sosyal h e m de iş manevralarında yaygın olarak kullanılmaktadır. "İyi savaşçılar düşmanın ayağına gitmezler, d ü ş m a n ı n kendi ayaklarına gelmesini sağlarlar."

Kendi enerjini korurken düşmanın enerjisini tüketme becerisi bilinmez olmanın bir diğer fonksiyonudur.

Sun Tzu'nun sözleriyle, "Bir ordunun yapısının kuruluşundaki mükemmellik ordunun yapısız olması ile tamamlanır.

O zaman kimse karşınıza bir strateji ile çıkamaz." Sun Tzu ayrıca düşmanlarımızın kendi güçlerini belirli bir yapıya getirmesine düşmanı teşvik etmemizi, d ü ş m a n güçlerinin yapısını ve d ü ş m a n reaksiyonlarını belirli aralarla sürekli test etmemizi, ancak kendi güçlerimizin gerçek durumunu düşmandan saklamamızı öğütler.

Bu belirli bir düzende olmayış ve akışkanlık yalnızca bir savunma ve sürpriz aracı olmayıp, potansiyel enerjiyi elde tutmanın dinamik bir aracıdır. Sun Tzu Usta başarılı bir orduyu akan suya benzetir, bilindiği gibi suyun da belirli bir şekli olmamasına karşın Tao-te Ching'de de belirtildiği üzere su, zayıf sanılan yapısının tam tersine karşısına çıkan her engeli aşmasını, aşındırmasını, yıpratmasını bilir.

Sun Tzu'nun şu sözlerine kulak verelim:" Askeri bir birliğin belli bir kalıbı olamaz. Suyun da belli bir kalıbı yoktur. Zaferi kazanma yeteneği d ü ş m a n a göre değişim göstermek ve koşullara adaptasyondan geçer. Buna deha denir."

Savaş Sanatı'nın yedinci bölümü silahlı çatışma ile ilgili olup ordunun savaş alanındaki düzeni ile savaş manevraları hakkında Sun Tzu'nun görüşlerini özetler. Haberalma ve ön hazırlığın önemini anlatarak konuya giren Sun Tzu, **31**

"Hesabını yaptıktan sonra harekete geç. Uzağı ve yakını ilk gören kazanır; silahlı savaşın kuralı budur." der. Aynı konu hakkında I Ching'e baktığımızda da benzer şekilde, "Hazır ol. O z a m a n şans yanındadır." der.

Her zamanki karakteristik özelliği olan minimalist / te-melci görüşünü Sun Tzu şu sözlerle bir kere daha tekrarlar:

"Düşmanın enerjisini tüketin, d ü ş m a n komutanlarının yüre

ğini kopartın." Doluluk ve boşluk prensiplerinden maksim u m yararlanma yöntemini de, "İstekli düşmandan uzakta dur; sendeleyene ve kaçana saldır," sözleriyle vurgular. Esrarengiz kalma becerisine sahip olacak savaşçı için Doluluk ve Boşluk prensibine yönelik dört ustalığın varlığını anlatır: Enerji Ustalığı, Yürek Ustalığı, Güç Ustalığı ve Uyumluluk Ustalığı.

Savaş Sanatı'nın sekizinci bölümü savaş ustalığının köşe taşlarından biri olan Taktik Değiştirme ya da Uyumluluk konusuna ayrılmıştır. Sun Tzu Usta bu konuda, "komutanlar karşılarına çıkan koşullara uyum sağlayarak avantaj yaratma yeteneğine sahip değillerse, bulundukları arazinin yapısını ezberle bilseler bile bundan yararlanamayacaklardır." demektedir. Bu hususta I Ching'de, "anlayışının çok ötesine çabala, bu uğurdaki çaban seni felakete götürecektir." diyerek komutanların içinde bulundukları ko

şullara uyum sağlamak yerine kendi önyargılarının peşine düşmelerinin kendilerine felaketten başka kader getirmeyeceğini ifade etmektedir.

Taktik değiştirme konusu doğal olarak Savaş Sanatı'nın bir diğer önemli niteliği olan hazır olmaya bağlıdır.

Sun Tzu Usta bu konuyu, "askeri operasyonlarda kural, düşmanın üzerimize gelmeyeceğini ummaktan çok, gelen düşmanı karşılamaya hazırlıklı olmak; düşmanın saldırmayacağını düşünmekten çok, düşmanın saldırmayacağı k o n u m d a bulunmaktır." Tao'cu I Ching'de de bu konu ile ilgili olarak, "yapınızı sağlamlaştırmadan üzerinize aşırı saldırı alacak olursanız, gücünüzü tüketirsiniz." diyerek karşı-

miza çıkacak düşmanla karşılaşmaya sürekli olarak hazır olmanın önemi belirtilmektedir.

Savaş Sanatı'na göre hazır olmak yalnızca malzeme hazırlığı anlamında sınırlı kalmaz. Zihinsel hazırlığı olmayan fiziksel güç, zaferi garanti etmek için yeterli olamaz.

Sun Tzu bu konuda da zafere yönelik liderin psikolojik boyutlarına bakarken beş tehlikeye dikkat çeker. Bunlar, ölüm için aşırı istekli olmak, yaşamak için aşırı istekli olmak, aşırı öfke, aşırı sofuluk, aşırı duygusallıktır. Bu aşırılıkların her birisi, kendi başına akıllı bir d ü ş m a n tarafından kullanabilecek zaafı haline gelebilir.

Dokuzuncu bölüm orduların ilerlemesi üzerine yazılmıştır. Sun Tzu Usta bu konuda da savaş sanatının üç açısı üzerinde durmuştur. Bunlar, fiziksel, sosyal ve psikolojik açılarıdır. Fiziksel açıdan ilk olarak üzerinde konuşulacak arazinin belirgin özel noktalarına dikkat çekerek, özellikle arazideki yüksek noktaların, nehir yukarı pozisyonların, tepelerin güneşli yamaçların, doğal kaynakların bol olduğu yörelerin önemini vurgular. T ü m bu boyutlara bakarken bir yandan da d ü ş m a n hareketlerinin çeşitleri üzerine yorumlar getirir.

Her ne kadar Sun Tzu hiçbir zaman maddi gücün ya da sayısal üstünlüğün inkar edicisi konumunda bulunmamışsa da, sosyal ve psikolojik faktör ve etkilerin fiziksel g ü c ü n karşısında başarılı olabileceğinin de üzerinde önemle durur. "Askeri konularda sayısal üstünlük her z a m a n yararlı olmayabilir, önemli olan aşırı saldırganlıktan arınarak, g ü c ü n ü konsantre etmek, düşmanın gücünü tam kestirerek, halkı yanına çekmeyi başarmaktır." Grup çalışmasını destekleyen bir başka Savaş Sanatı deyişi de şöyle yazılmıştır:

"Stratejisi olmadan düşmanını hafife alan bireysel savaşçı düşmana esir düşmekten kendini Kurtaramaz."

Dayanışma, liderle takipçileri arasında karşılıklı anlayış ve ilgi gerektirir. Bunun gerçekleşmesi de büyük ölçüde tahsil ve eğitime bağlıdır. Konfüçyüs Okulu bilgelerinden Mencius bu konuda, "Askerini eğitmeden d ü ş m a n üstüne gönderen komutan onları perişan eden komutandır." der.

Sun Tzu da, "Emrindikleri kültüre yönlendir, savaş sanatı ile birleştir; bu sana zafer getirecektir." diyerek eğitim ve kültürün zafer üzerindeki önemine dikkat çekmektedir.

O n u n c u Bölüm arazi konusuna eğilir. Bu bölümde de ana ilgi alanı taktik manevra ve uyumluluk üzerinedir. Arazi türleri ayrı ayrı incelenerek, hangi tür arazide nasıl bir hareket tarzı takip edilmesi gereği irdelenir. Arazi tipleri ile ilgili yöntemlerin diğer konulara yansıtılması üzerinde d ü

şünmeye ihtiyaç gösterir. Ancak, bu meseledeki temel husus komuta edecek kişinin maddi, sosyal ve psikolojik çevre ile ilişkilerinin değerlendirilmesindedir.

Sun Tzu, burada ayrıca liderliğin sorumlu olduğu ölümcül organizasyon hatalarından söz eder. Ana ilgi yine birlikteliğin moral üzerine olan etkileridir: "Askerlerine kendi çocukların gibi bak, o z a m a n senin uğruna ölüme seve seve atılacaklardır." der. Sun Tzu bu arada askerlere sevgide aşırıya kaçılmaması gerektiğini, aksi taktirde askerlerin kolayca haşarı çocuklara dönüşebileceğini de uyardıktan edemez.

Bu bölümde önceden bilgi toplama anlamına gelen haber alma konusu da işlenmektedir. Haber almadan genel olarak hem düşmanın hem de kendi güçlerinin durumunu öğrenme, düşmanın zayıf noktalarını anlamak ile arazi e n gebe ve konumlarını öğrenmek kastedilmektedir. Sun Tzu:

"Kendini ve düşmanını iyi tanıyorsan zafer senin için asla tehlikede değildir. Gökyüzü ile yeryüzünü iyi biliyorsan senin için zafer asla tükenmez." diyerek çevre koşullarını ve düşmanını iyi bilmenin zafere giden yolu açtığını ya da zafere giden yolun haber almadan geçtiğini bizlere anlatır.

Aynı konuda I Ching'de de, "Başlangıçta iyi hazırlan ki sonunda Daşına dert gelmesin." denilmektedir.

Onbirinci bölüm, Arazide Dokuz Konum olarak

adlandırılmıştır. Bu bölümde arazi iyice detaylandırılarak arazinin yalın konumundan çok sosyal k o n u m u ile bu sosyal çevre içinde hangi konumda hangi hareket tarzının se-34

içinde hangi konumda hangi hareket tarzının seçilmesi g e rektiğine yönelik öğütler bulunmaktadır.

S u n Tzu Usta tarafından bu d o k u z arazi, (a) Çatışmalı Arazi

(b) Yakın Arazi

(c) İhtilafli Arazi

(d) Açık Arazi

(e) Anahtar Arazi

(f) Ciddi Arazi

(g) Zor Arazi

(h) Kuşatılmış Arazi

(i) ö l ü m c ü l Arazı"

olarak adlandırılmıştır.

"Çatışmalı Arazı", genel olarak üzerinde ölümcül savaş ya da sivil çatışmaların gerçekleştiği arazilere denilmektedir. "Yakın Arazı" birbirine bitişik d ü ş m a n arazi par

çalarına denilirken, "İhtilafı Arazı", çekişme halinde eline geçiren tarafa avantaj sağlayan arazilere verilen isimdir.

"Açık Arazı", her iki tarafın da rahatlıkla girebildiği arazilerdir. "Anahtar Arazı"den anlaşılan, iletişim için kilit görevi g ö ren arazilerdir. "Ciddi Arazı", "Yakın Arazı"nin tam tersine d ü ş m a n ülkelerin birbirlerinin derinliklerinde bulunan arazi dilimleridir. "Zor Arazı", girilmesi zor olan ya da girmiş olmanın hiçbir fayda sağlamadığı arazi parçalarına denilir.

"Kuşatılmış Araziler"e giriş olanakları son derecede dar olup, bu tür arazilerin en önemli özelliği pusuya çok uygun olmalarıdır. "Ölümcül Arazı", üzerinde bulunulduğunda hem e n savaşa girmek ya da yok olmak seçeneklerinden birinin seçilmesini mecbur e d e n arazi türlerine denilmektedir.

Tanımını yaptığı her arazi türü için uygun taktikleri anlatan Sun Tzu, çatışma taktiklerine, içinde bulunan arazi yapısının asker üzerindeki sosyal ve psikolojik faktörlerini de ekleyerek araziye uyumun önemini vurgul a r . F a r k l ı arazi türlerine uyum, ricat ya da ilerlemenin avantajları, insan duyguları ve koşullar - tüm bunlar mutlaka incelenmelidir."

35

Savaş Sanatı'nın onikinci bölümünde incelenen konu saldırıda ateşin kullanımı üzerinedir. Bu konu, çeşitli kundakçılık yöntemleri ile kundaklama sonrasına yönelik teknik hazırlıklar ve stratejilerin kısaca incelenmesi ile başlar.

"Ateş"in Sun Tzu'nun yaşadığı çağdaki en ölümcül silahlardan biri olması nedeniyle Büyük Hoca bu bölümde insanlık için en duygusal dileklerinden birini dile getirir .

"Silahlar ancak başka çare kalmadıkça kullanılması gereken felaket araçlarıdır." Kundaklama konusundaki sözlerini kendisinden beklenmeyen bir çabuklukla sona erdiren Sun Tzu Hoca, "Hiçbir hükümet kızgınlık içinde ordusunu sevk etmemeli, askeri liderler gazap içinde savaş kıskırtmacılığı yapmamalı." diyerek savaş ve sonuçlarının son derecede dikkate alınması gerektiğini olanca açıklığı ile vurgulamıştır "Yalnız, sonunda sana yararı olacağını görüyorsan harekete geç, aksi taktirde hareketten vazgeç. Öfke ne

şeye, gazap sevince dönüşebilir, ancak yok olmuş bir ülke varlığına bir daha asla kavuşamaz, ölümler yeniden canlanamaz."

Sun Tzu, Savaş Sanatı'nın onüçüncü ve son bölüm ü n ü casusluğa ayırarak kitabın birinci bölümünde altı çizilen strateji konusu ve strateji için en büyük gereksinim olan haber almaya geri dönmüş bu dönüşüyle de kitabı b ü -

tünleştirmiştir. Bu bölümde kendisine özgü verimlilik hedefli minimalist öğretim tarzına uygun olarak haber alma görevlileri olan casusların önemini anlatmaya başlar." Askeri hareketler bir ülke için sonu olmayan tüketim kaynakları olup, bir günlük zafer için yıllarca mücadele edilir. Bu nedenle ödül vermekten kaçınarak, düşmanın durumunu ö ğ r e n m e mizi sağlayacak bilgileri

edinmekteki başarısızlık tümüyle insanlık dışıdır."

Sun Tzu, casusları ya da gizli ajanları beş kategoriye ayırır. Operasyonların gerçekleşeceği bölgedeki insanlar arasından tutulacak casuslara "Mahalli Casus" adını verir.

Düşman içindeki muhalif görevliler arasından görevlendirilen casuslara "İç Casus"; yakalanan düşman casuslarının **36**

iki taraflı çalıştırılmaları yöntemi ile yaratılan casuslara ise

"Devşirme Casus" denilir. Gerçek olmayan bilgileri düşmana sızdırmak amacıyla gönderilen casuslara da "Ölü Casus" adını vermiştir. "Yaşayan Casus" adı ise edindiği bilgilerle gelip geri dönen casuslara verilen isimdir.

Sun Tzu'nun liderlik açısından "Casusluk" konusunun pratikteki karmaşıklığına bakışında her zaman olduğu gibi sosyal ve psikolojik faktörlere büyük önem verilmiştir. Savaş Sanatı, casusların kullanımındaki başarının bir liderlik meselesi olduğunu söyleyerek sona erer. Sun Tzu bu d ü

şüncesini, "Casuslar, akılcılık ve bilgi olmaksızın, insanlık ve adalet gösterilmeksizin kullanılamaz; casuslardan ger

çek bilgi kurnazlık olmaksızın alınamaz." diye açıklar ve,

"yalnızca casusluğu çok iyi kullanma hünerini gösteren parlak bir hükümdar ya da akıllı bir komutan zaferden emin olabilir" diyerek son kararını bildirir.

37

TARİHİ ÇERÇEVE

Savaş Sanatı'nın eski Çin'de M.Ö. beşinci ve üçüncü yüzyıllar arasındaki "Savaşan Eyaletler" döneminde yazıldığı bilinmektedir. Bu dönem yaklaşık beşyüz yıl önce I Ching adlı ünlü eseri kaleme almış olan bilgiler tarafından kurulmuş, Çin tarihinde Chou hanedanı olarak bilinen hanedanın parçalanma dönemidir. Hanedanın çöküşü sonrasında ortaya çıkan otorite boşluğu eyaletler arasındaki ilişkilerin bozulması ile sonuçlanınca hanedanı ele geçirmek için harekete geçen eyaletler arasında sona ermek bilmeyen bir çatışma başlamıştır.

Bu dönemde yazılmış eserler arasında en önemli olanlarından Savaşan Eyaletlerin Stratejisi anlamındaki

"Zhanguo cel Chan kuo ts"e adlı eserde dönem e ait siyasi ve askeri ilişkilerin anlatıldığı bir dizi öykü içinde Savaşan Eyaletler döneminin bir çeşit grafik anlatımı bulunmakta ve bizlere o dönemi yansıtmaktadır.

Gaspçılar kendilerini lord ya da kral ilan ettiler; düzenbazlar ya da komplocular kendilerini süper güç yapacak ordular kurdular. Her birisi diğerinin yaptığını artıraraktaklit edip sonsuz bir yarışa girdiler. Sonunda birbirlerini tuzaklara düşürerek kanlı meydanlarda yok ettiler; yıllarboyu süren sert çatışmalar sonucunda büyük eyaletler için çarpışıp küçük eyaletleri ellerine geçirdiler. Bu kan davası süresince babalar ile oğulları bile birbirlerine karşı çıktılar, kardeşler birbirine güvenmezken karılar, kocalar birbirlerinden ayrı düştüler. Kimse için güvencenin kalmadığı birodam oluştu. Değerler odadan yok oldu. Yıllar geçtikçe budurum her geçen gün daha

kötüleştj. odada birbirleriyle durmaksızın savaşıyan yedi büyük ,beş küçük eyalet kaldı.

Bunun tek nedeni bu eyaletlerin sınırsız açgözlülüğü ve öne çıkma konusundaki olağanüstü hırslarıydı.

38

"Savaşan Eyaletler" döneminin henüz arifesinde yaşamış bulunan büyük hümanist, filozof ve eğitimci Konfüçyüs'ün yaşamını, ülkesini yüzyıllar boyu sürececek iç çekişmeye sürükleyen insan değerlerindeki yıpranmanın nedenlerini anlamaya vakfetmişti. Konfüçyüs'ün klasik eseri

"Seçmeler"'de, "Savaşan Eyaletler" dönemi, Konfüçyüs'ün öğütler verdiği bir hükümdarla karşılaşması ile canlandırılır.

Wei Hanedanı'nın hükümdarı Wei, Konfüçyüs'ten savaş

düzenleri konusunda yardım ister. Konfüçyüs kendisine

"Dini konuların düzeni hakkında bilgim var, ancak askeri meseleler hakkında hiçbir çalışmam yok." diyerek ertesi gün hükümdarı terk eder.

Hükümdarın yüzyıllar boyu düşüncelerinden insanlık kavramını çıkartmalarını anlatan bu öykü MÖ. 4. yüzyılda, Savaşan Eyaletler döneminin tam ortasında yaşamış olan Taoist filozof Chuang-tzu tarafından ele alınmıştır. Chuang-tzu'nun yazılarına göre Konfüçyüs'ün en yakın öğrencilerinden Yen Hui, hocasına giderek Wei Eyaleti'ne gitmek istediğini söyler. Konfüçyüs kendisine, " orada ne yapacaksın?" diye sorar.

Yen Hui, " Duyduğuma göre Wei Hükümdarı her ne kadar hayatının tam olgunluk döneminde ise de ülkesini alışılmadık bir tarzda yönetiyor, hatalarından da ders almı-

yormuş. İnsanlarını savaşmaması için bir şekilde öldürmeye kullanıyormuş. Ölenlerin hesabı olmadığı gibi halkın çıkış

yolu da yokmuş. Ben sizin, "düzgün eyaletlerden çıkıp, karışık eyaletlere gidin" dediğinizi duyduğumu. Bu nedenle, Wei Eyaleti'ne giderek oradakilere yardımcı olmamın doğru olduğunu düşündüm."

Konfüçyüs, "Gitmek için hazırlanmışsın ancak orada bulacağın tek şey cezalandırılacak."

O zamanlarda pek az kimse Konfüçyüs ile

Mencius'un barışsever insancılığını uygulamaya çalışmıştır. Bunun nedeni araştırıldığında, bir teze göre Konfüçyüs'ün teorilerinin uygulanmamasının nedeni bu konudaki uygulamacıların beceriksizliği olmuştur. Bir diğer te-39

ze göre ise Konfüçyüs'ün politikalarının uygulanmamış olmasının nedeni yöneticilerin gerçek anlamıyla insancıl ve adaletli olmayı istememiş olmalarıdır.

Lao-tzu ile Chuang-tzu'nun barışçı humanizmasını uygulayanlar da genel olarak kendilerini gizleyerek soruna başka açılardan yaklaşmışlardır. Lao-tzu ile Chuang-tzu, bizlere şiddete yönelik saldırgan yapıdaki insanların acımasız görünmekle birlikte esas anlamıyla aşırı duygusal yapıda olduklarını anlatır. Bu tür insanlar, içlerinde sakladıkları duygusallığı acımasızlıkla katlederek

özgür hümanizmanın ortaya çıkmasını engellemektedirler.

Eski çağlardaki Taoist ustalar bizlere gerçek acımasızlığın, katı objektifliğin yarattığı soğukluğun özgür hümanizmanın doğal haliyle ortaya çıkabilmesine engel oluşturduğunu anlatmıştır. Aynı Konfüçyüs gibi kendisi de bir savaşçı klanından gelmiş olan Konfüçyüs zamanının di

ğer ünlü bilgesi Buda kendi ölümümüzün kendimizce iyi anlaşılması halinde çatışmaların sona ereceğini söylemiştir.

Lao-tzu'nun bu konudaki acımasızlığını, kainatın insanlık dışı olduğunu, bilgelerin insanları dinsel kurban olarak kullanılabilen içi saman dolu korkuluklar gibi gördüklerini söyleyen sözlerinde buluruz. Chuang-tzu da sayısız dramatik acımasızlık örnekleri verir. Onun verdiği örnekler de esasında iç ve dış çatışmaların önlenmesine yöneliktir.

Bu antihumanizma, filozoflarca yarı acımasız saldırganlığı açıklama amacından çok, saldırganlık güdüsünü besleyen açgözlülük ve sahiplenme duygularının anlamsızlığına karşı bir tedavi yöntemi olarak kullanılmaya çalışılmıştır.

Hindistan'aa, Budistler yanmış yörelerde g ö m ü l m e miş yanık bedenleri ziyaret etmeye büyük özen gösteriyorlardı. Bunu yapmalarının nedeni, içlerindeki açgözlülük ve sahiplenme duygularını ürkütmekten ziyade düşüncelerini insanlık idealine ve örnek toplum modeline yöneltmek idi.

40

Aynı şekilde, Sun Tzu Usta da okurlarını savaşın yaralarını anlamaya davet eder. Bunu yaparken de savaşın en baş safhalarından olan ihanet ve yabancılaşma duygularından başlayarak, savaşın sonundaki saldırı ve kuşatma gibi, özünde insan ve doğal kaynakların yamyamlığı olarak nitelendirilebilecek savaş sonuçlarına kadar tüm olumsuzlukları gözler ö n ü n e serer. Bunu kullanırken de okurlarının dikkatini, insancıl ve toplumsal değerlerin tam değeri ile anlaşılmasına ç e k m e y e çalışır.

Bu açıdan bakıldığında, Savaş Sanatı'nda yer aldığı gözlemlenen Taoist düşünce yönteminin kitaba bir kültür unsuru katmaktan çok o k u d u ğ u m u z metnin tam anlamıyla anlaşılmasının anahtarını oluşturduğunu söyleyebiliriz. Savaş Sanatı bu yönüyle barışçıl öğretilere pek aldırış etmeyen kişilerin dikkatini çekmekte oldukça başarılı olmuştur.

Taoist felsefede ikilem h e m e n her z a m a n standart bir öğreti aracı olarak kullanılmıştır. Savaş Sanatı'nın da ikilemi kitabın ö z ü n d e savaş aleyhtarı olmasındadır. Savaş

Sanatı savaşa karşı savaşını kendi prensipleri çerçevesinde gerçekleştirir. D ü ş m a n hatlarının gerisine sarkar, düşmanın sırlarını ortaya çıkartır, d ü ş m a n askerlerinin yü-

rekleriyle, duygularıyla oynar.

41

S A V A Ş S A N A T I

Bölüm I

P L A N L A M A

S U N T Z U der ki,

1. Savaş sanatı bir devlet için yaşamsal ö n e m e sahiptir.
 2. Ölüm-kalım meselesidir. Güvenliğe kavuşmanın yahut yok olmanın yoludur. Bu nedenle ihmal edilmesi kesinlikle düşünülemez.
 3. Savaş Sanatı, savaş koşullarının değerlendirilmesinde mutlaka göz önüne alınması zorunlu beş önemli faktörün etkisi altındadır.
 4. Bu faktörler:
 - (a) Uyum (A h l a k) Faktörü,
 - (b) Hava Faktörü,
 - (c) Arazi Faktörü,
 - (d) Liderlik Faktörü,
 - (e) Disiplin Faktörü' dür.
 5. U y u m faktörü ahlaki simgeler. Savaşçıların k o m u tanları ile uyum içinde olmalarının nedenidir. Astların ya
şamlarını hiçe sayarak, tehlikelere aldırmandan komutanlarını takip etmelerini sağlar.
 6. Hava Faktörü gec e ile gündüz, soğuk ile sıcak, z a m a n ile mevsim zorluklarını öne çıkartır.
 7. Arazi Faktörü, alınması gereken kısa ya da uzun mesafeleri, tehlike ile güvenlik, açık arazi ile vadi, boğazlar ve dar geçitleri, ölüm ya da y a ş a m şanslarını etkiler.
- 43
8. Liderlik Faktörü zekanın, insancılığın, güvenin, cesaretin, düzenin simgesidir.
 9. Disiplin Faktöründen anlaşılan ordunun tüm birimleriyle ahenk içinde ilerlemesi, subayların arasındaki rütbe paylaşımı, ordu için gerekli lojistik desteği sağlayacak yolların bakımı ile ordu harcamalarının kontrolüdür.
 10. Bu sayılan beş faktörü bilerek kullanan her komutan başarılı olacak, asla kaybetmeyecektir. Bilmeyense zafere ulaşamayacaktır.
 11. Bu nedenle, savaş alanında yapacağınız stratejik ve taktik kararlarda beş faktör çerçevesinde aşağıdaki sorulara benzer soruları kendinize sormalısınız.

12. Sorular:

- (a) Hangi komutan "Ahlak Faktörüne" sahip?
- (b) Hangi komutan daha yetenekli?
- (c) Hangi komutan Hava ve Arazi Faktörlerinin avantajlarını kullanabiliyor?

(d) Hangi taraf daha disiplinli?

(e) Hangi ordu daha güçlü?

(f) Hangi tarafın subay ve askerleri daha eğitimli?

(g) Hangi orduda ceza-ödöl kavramı daha

düzenli, daha adil?

13. Bu yedi soruya verilecek cevapları değerlendirerek zafer ya da yenilginin kehanetini yapabilirim.

14. Benim önerilerimi uygulayacak komutan zafere ulaşacaktır.Onu takip edin. Önerilerimi dinlemeyen ya da uygulamayan komutanları takip etmeyin. Kaderleri yenilgidir.

15. Önerilerimden faydalanırken, kurallara uysun uymasın karşınıza çıkacak, size yardımı olabilecek hiçbir fırsatı da kesinlikle kaçırmayın.

16. Koşullar ne kadar lehinize ae olsa yeni durumlara göre planlarınızda zaman, zaman değişiklikler y a p m a k t a fayda olacağını sakın unutmayın.

11

" Ş A Ş I R T M A " ve " A L D A T M A C A L A R "

S U N T Z U der ki,

17. T ü m savaşlar aldatmacalara ve şaşırtmaya dayanır.

18. Savaş için en güçlü olduğunuzda, kendinizi güçsüz göstermeli; kuvvetlerinizi harekete geçirirken, hareket-sizmiş gibi durmalı; d ü ş m a n a yaklaştığınızda, uzakta oldu

ğunuz izlenimi vermeli; uzakta olduğunuzda ise düşmanın burnunun dibinde olduğunuza düşmanı inandırmalısınız.

19. Düşmanı yanıltacak yemler kullanın. Düzeninizi, kontrolünüzü yitirmiş gibi yapıp, düşmanı kandırın, vurun.

20. Düşmanın her cenahı güvenli ise kendinizi düşman saldırısına hazırlayın. Sizden güçlü ise, uzakta durun.

21 . D ü ş m a n sinirli yapıda ise daha çok sinirlendirmeye çalışın. Kendinizi zayıf gösterip düşmanın sizi küçük görmesini sağlayın.

22. Dinlenmek istediğinde rahatsız edin. Güçleri birle

şik d u r u m d a y s a bölmeye, ayırmaya çalışın.

23. Hazır olmadığı anda saldırın, hiç ummadığı yerlerde karşısına çıkın.

24. Zafere yönelik taktik uygulamalarınızın d ü ş m a n ta'rafından önceden anlaşılamaması için gerekli gizlilik tedbirlerini alın.

25. Zaferi kazanan komutan savaş öncesi en çok hesaplamayı yapandır. Savaşı yitiren komutan ise savaş öncesi mutlaka yeterince plan yapmamıştır. Bu nedenle savaşa girmeden önce mutlaka zafer hesabı yapın. Ancak, bu arada her ihtimale karşı, yenilgi hesabını ve stratejisini yapmayı da unutmayın. Plan yapmaya verdiğiniz ö n e m zafer ya da yenilginin belirleyici faktörü olacaktır.

\5

Bölüm II

S A V A Ş I N M A L İ Y E T İ

S U N T Z U d e r k i,

1. Savaş alanında bulunan bin adet hafif zırhlı, bir o kadar ağır zırhlı savaş arabasının yanı sıra yüz bin zırhlı savaşçı, bu savaşçıların kilometrelerce ötedeki savaş alanına taşınmalarını sağlayacak malzeme, cephede ve cephe gerisindeki harcamalar, savaş alanında bulunacak konukların ağırlanması gibi ufak tefek gereksinimleri, zırhlara, savaş arabalarına ödenecek tüm maliyeti alt alta getirip toplayacak olursanız günde en az bin külçe g ü m ü ş g e rekeceğini görürsünüz. Yüz bin savaşçılık bir ordu bundan aşağı donatılamaz
2. Savaş başladığında, zafer gecikecek olursa, savaşçılarınızın silahları körleşmeye, s a v a ş m a şevkleri kırılmaya başlar. Özellikle bir ana hedefi kuşattığınızda, g ü c ü nü z ü n hızla azalmaya başladığını görürsünüz.
3. Hele bir de, ülkenizin sefer imkanları kısıtlı ise, devletin zaferle sağlayabileceği olanaklar çekilen sıkıntıya değmeyecektir.
4. Silahlarınız yetersiz kalıp, şevkiniz kırılıp, g ü c ü n ü z tükenip, hazineniz eridiğinde daha önce yanınızda bulunan diğer komutanların sizin yaptığınız aşırılıklardan yararlanmaya çalışmak için harekete geçtiklerini göreceksiniz. Bu durumda, ne kadar akıllı olursa olsun hiç bir kimse böyle bir durumun yaratacağı sonuçları engelleyemez.
5. Bu nedenle, savaşta acelecilik aptallıkla eş a n lamalı olmasına r a ğ m e n , akıl ile z a m a n yitirmenin de yan yana gelebileceğini kimse söyleyemez.

46

6. Uzatmalı savaştan kazançla çıkmış bir ülke görülmemiştir.
7. Savaşı kazançla kapatmanın yolunu bulacak kişi savaşın vereceği zararları en iyi bilen kişidir.
8. Deneyimli, akıllı komuta n mevcut olanaklarına göre planlamasını yapar. Savaşa girince takviye gelmesine umut bağlamaz.
9. Savaş araç ve malzemelerini, diğer lojistik gereksinimlerini ülkenden getir. D ü ş m a n arazisinde atlarına yem bulmanın yollarına bak. O z a m a n savaş esnasında aç kalmazsın.
10. Devlet maliyesinin zayıflığı, ordunun vatanından uzak d ü ş m a n arazisinde savaşması, daha çok lojistik destek ihtiyacını gerektirir. Uzaktan yardımla y a ş a m a k zorunda kalan ordunun halkı fakirleşir.

11. Öte yanda n ordunun yakında olması fiyatları yükseltir. Yüksek fiyatlar da halkın yaşam seviyesini düşürür.

12. Yaşam seviyesi düştüğünde, halk ağır yük altında kalır.

13. Düşük yaşam seviyesi, güç tükenmesi yüzünden halkın dışında tırnağında kalmaz, gelirlerinin büyük kısmı ek vergi olarak alınırken, devletin masrafları ise kırılan savaş arabalarının onarımı, eksilen atların, zırhların, ok, yay, mızrak, kalkanların ikmali, malzeme arabaları ile bu arabaları çekecek öküzlerin alımına yapılan harcamalarla artar.

14. Bu nedenle, akıllı bir komutan giderlerini düşmana yıkmaya çalışır. Düşmana n alınacak bir araba malzeme kendi ülkesinden çıkacak yirmi araba malzemeye; düşmana n el konacak bir çuval hayvan yemi kendi ülkesinden getirilecek yirmi çuvala eşittir.

15. Düşmanı yok etmek istiyorsak askerimizi kızdırmamız gerekir. Bu da alınacak ganimetlerin asker arasında paylaştırılması ile yapılabilir.

16. Bu amaçla, savaş esnasında on ya da daha çok savaş arabası ele geçirildiğinde savaş arabalarını ilk ara-47

bayı ele geçirene verin. Arabalardaki düşman bayraklarını kendinizinkiyle değiştirin, ele geçen savaş arabalarını kendi arabalarınızın safına katıp savaşa devam edin. Ele geçen esirlere ise iyi davranın.

17. Ele geçen düşman ganimetlerini ve esirleri kendi gücünüzü artırmakta kullanın.

18. Savaşta amacınız uzun sefer değil, zafer olsun.

19. Şu çok iyi bilinmeli ki, ordu komutanı halkının kaderini, ülkesinin barış ya da tehlike içinde yaşamasını elinde tutan kişidir.

48

Bölüm III

SAVAŞ T A S T R A T E J İ

Sun Tzu der ki,

1. Savaş Sanatı'nın en pratik kavramı, düşmanın ülkesini tümüyle, zarara uğratmadan ele geçirme fikridir. Yakıp yıkmamanın kimseye faydası olmaz. Aynı şekilde, bir orduyu da tümüyle ele geçirmenin nimetleri sınırsızdır.

2. Bu nedenle, savaşların tümünde savaşarak zaptetmek en üstün başarı demek değildir. Üstün başarı düşmanın direncini savaşmadan kırmaktır.

3. (a) Komutanlığın en üstün meziyeti düşmanın planını çözüp, kırmaktır.

3. (b) En iyi ikinci meziyet düşmanın güçlerinin birleşmesini engellemektir.

3. (c) Üçüncüsü ise düşmanın ordusuna savaş meydanında taarruzda bulunmaktır.

En kötü meziyet ise surlarla korunan bir kentin kuşatılmasıdır.

4. Savaşta ana kurallardan biri, m ü m k ü n olabildiğince surlarla korunan kentlerin kuşatılmasından kaçınmaktır.

Kuşatmada kullanılacak savaş gereçlerinin hazırlanması bile aylar sürecektir.

5. Öfkesini kontrol etmesini bilmeyen komutan ordusunu d ü ş m a n üstüne karınca sürüsü gibi yollayandır. Bu taktik, ordusunun en az üçte birinin daha savaşın başında boşu boşuna yok olmasından başka sonuç getirmez. Özellikle kuşatma esnasında başa gelen en büyük felaket budur.

6. Akıllı lider düşma n ordusun u savaşmadan, düşman kentlerini kuşatmadan ele geçirmesini bilir. D ü ş m a n krallığını savaş meydanında uzun sürecek savaşlardan çok savaş oyunları ile bitirir.

7. Ordusun u savaş meydanlarında boşuna kırdırmadığından imparatorluk tahtına göz dikebilir. Böylece bir a d a m bile yitirmeden kesin zafere ulaşabilir. İşte buna Stratejik Savaş denir.

8. Savaşta önemli bir kural: Elindeki ordunun g ü c ü d ü ş m a n d a n on misli büyük ise düşmanı kuşat; beş misli büyük ise saldır; iki misli büyük ise ordunu ikiye böl.

9. Güçleriniz eşitse hala çatışmaya girebilirsin; g ü c ü n zayıfsa d ü ş m a n d a n uzakta durmada fayda var; ancak her alanda d ü ş m a n d a n zayıfsak geri çekilmek yapılacak en akıllıca iştir.

10. Her ne kadar, küçük bir kuvvetle inatçı bir direniş

y a p m a k m ü m k ü n s e de, genelde büyük kuvvetlerin zafere daha yakın olduğu gerçeği asla unutulmamalıdır.

11. Komutanlar devletin kalesidir. Kalenin her noktası sağlam ise, devlet güçlü; kale çürükse devlet zayıftır.

12. Bir komutan yapacağı üç hata ile ordusunun ba
şına felaket getirebilir.

13. (a) Orduya ilerleme veya geri çekilme emri verdi

ğinde ordunun bu emri uygulayamayacağının farkında olmaması. Buna orduyu topallaştırma da denir.

14. (b) Ordudaki koşulları düşünmeksizin orduyu krallığını yönetir gibi yönetmeye kalkması. Bu, askerin zihninde huzursuzluk yaratır.

15. (c) Zor koşullara uyum askeri prensibini göz önüne almaksızın, subay seçimi. Bu, askerin güvenini sarsar.

16. Ordunun huzuru kaçır, güvenini yitirirse bu d u rumdan diğer prenslerin yararlanmaya çalışıp, sorun yaratacakları Kesindir. Bu da orduya anarşi getirecek, zaferi olanaksızlaştıracaktır.

17. Zafer için beş ana koşulun bulunduğunu bilmeliyiz: (a) Savaşı, ancak ne z a m a n s a v a ş ı l ı p ne z a m a n sa-vaşılmayacağını bilen kazanır.

(b) Savaşı, elindeki zayıf g ü c ü de kuvvetli g ü c ü de iyi kullanan kazanır.

(c) Savaşı, ordusunun her seviyedeki personeline aynı ruhu veren kazanır.

(d) Savaşı, düşmanın en hazır olmadığı zamanı beklemesini bilen kazanır.

(e) Savaşı, askeri kapasiteye sahip olup, sivil yönetim tarafından müdahale edilmeyen k o m u t a n kazanır.

19. Sonuçta, düşmanı ve kendinizi iyi biliyorsanız, yüzlerce savaşa bile girseniz sonuçtan emin olabilirsiniz.

Kendinizi bilip, düşmanı bilmiyorsanız, kazanacağınız her zafere karşın yenilgiyle de tanışabilirsiniz. Ne kendinizi ne de düşmanı biliyorsanız, sizin için gireceğiniz her savaşta yenilgi kaçınılmazdır.

51

Bölüm IV

TAKTİK

SUNTZU der ki,

1. Eski savaşçılar, önce kendilerini yenilgi olasılığından uzakta tutarlar; sonra da düşmanı yenmek için uygun fırsatı kollarlar.

2. Yenilgiden kendimizi korumak bizim elimizdedir.

Ancak, düşmanı y e n m e fırsatını bize d ü ş m a n verir.

3. İyi bir savaşçı kendisini yenilgiden koruyabilir, ancak düşmanı yenmeyi garantileyemez.

4. Sonuç olarak, üstün yetenekli komutan gücü yeterli olmasa da savaşı kazanmayı becerebilir.

5. Yenilmezlik savunma taktiklerine bağlıdır, düşmanı yenmek ise saldırıyı gerektirir.

6. S a v u n m a d a kalmak, güç yetersizliğini gösterir, saldırı ise aşırı güç göstergesidir.

7. Savunması ile ünlü komutan topraktaki her deliğe saklanabilirken, ataklığı ile ünlüsü cennetin üst katmanlarından atağa kalkar. Sonuçta, bir elimizde kendimizi koruma , diğer elimizde ise mutlak zafer yer alır.

8. Zaferi ancak görüş alanımıza girdiğinde görmek savaş ustalığının zirvesi değildir.

9. Savaşıp, ülkeler ele geçirildiğinde, t ü m ülkenin

"Aferin!" demesi de savaş ustalığının zirvesi değildir.

10. Yerden bir tüy kaldırmak büyük bir gücü n simgesi değildir. Ayı, güneşi görmek keskin görüş olmadığı gibi, gök gürültüsünü duymak da kulak hassaslığını göstermez.

52

11. Eskilerin akıllı savaşı dediği savaşçı akıllılık unvanını sadece savaşta kazanması ile değil, savaş kolaylıkla kazanmakta gösterdiği beceriklilikle elde etmiştir.

12. Kazandığı zaferler kendisine ne ünlü bir akıl, ne de cesaret madalyası getirir.

13. Zaferlerini hata yapmayarak kazanır. Hata yapm a m a k zaferi kesinleştirir. Çünkü, zaten yenilmiş bir düşman ele geçirilmiştir.

14. Usta savaşçı, kendisi için yenilginin olanaksız olacağı pozisyonu hazırlar, düşmanı y e n m e fırsatı d o ğ d u

ğunda bu fırsatı kaçırmaz.

15. Savaşta zafer stratejisine sahip k o m u t a n çatışmaya ancak zaferi kazandıktan sonra girer. Yenilgiye m a h kum komutan ise önce çatışmaya girer, zafere sonra yönelir.

16. Gerçek lider Ahlak Faktörünü işler, Disiplin Faktörüne sımsıkı yapışır; böylece başarıyı kontrolü altına alır.

17. Askeri metotta,

(a) ö l ç m e ,

(b) Miktar Kontrolü,

(c) Hesaplama,

(d) Olanakların Dengelenmesi,

(e) Zafer,

önemli kıstaslardır.

18. ö l ç m e varlığını Toprağa; Miktar Kontrolü, Ölçmeye; Hesaplama, Miktar Kontrolü'ne; Olanakların Dengelenmesi, Hesaplamaya; Zafer, Olanakların Dengelenmesi'ne borçludur.

19. Muzaffer bir ordunun karşısına çıkacak bir toplama ordunun ağırlığı, demir güllenin karşısında kefeye konacak bir buğday tanesi kadardır.

20. Saldırıya geç e n bir ordunun gücü derin bir kanyona akan nehir sularına benzer.

53

Bölüm V

E N E R J İ

S U N T Z U der ki,

1. Büyük bir gücü n kontrolü ile bir kaç kişinin kontrolü aynı prensiplere bağlıdır. Sadece rakamların bölünmesi gerekir.

2. Kumandanız altında bulunacak büyük bir ordu ile küçük bir birlik arasında büyük bir fark

yoktur. S a d e c e işaretleme kullanımı değişir.

3. Ordunuzu n düşma n saldırısına sarsılmadan daya-nabilmesinin güvencesi dolaylı veya doğrudan yapılacak manevralara bağlıdır.
4. Ordunuzu n düşma n üzerindeki etkisinin yumurta karşısındaki değirmen taşına benzemesi, düşmanın zayıf ve güçlü yanlarını keşfetme bilimindeki başarınıza bağlıdır.
5. Her türlü savaşta doğrudan metod , çatışmaya girmekte kullanılır; ancak zaferin güvencesi dolaylı metotlardadır.
6. Beceriyle uygulanan dolaylı taktikler hava ya da yeryüzü gibi tükenmez; nehir ya da ırmakların akışı gibi durmaz; güneş ya da ay gibi yeniden d o ğ m a k için batır; dört mevsim gibi geri gelmek üzere gider.
7. Sadece yedi nota bulunmasına karşın bu yedi notanın karışımından pek çok melodi yaratılır.
8. Sadece beş ana renk (mavi, sarı, kırmızı, beyaz ve siyah) olmasına karşın bu beş rengin karışımı ile sınırsız renk üretilebilir.

54

9. S a d e c e dört tad (acı, ekşi, tatlı, tuzlu) bulunmasına karşın bu dört tadın karışımları ile sonsuz sayıda lezzet ortaya çıkar.
10. Savaşta, doğrudan ve dolaylı olmak üzere ikiden fazla saldırı m e t o d u yoktur. A n c a k bu iki metodun karışımları çeşitli manevra yöntemlerini oluşturur.
11. D o ğ r u d a n metod da dolaylı metod da sonunda birbirine bağlanır. Bu sonsuz dairede ilerlemek gibidir. Asla bitmez.
12. Orduların saldırısı sel baskınına benzer. Karşısına çıkan taşları bile sürükler.
13. Verilecek bir kararın kalitesi avına saldırıp parçalayan şahinin süzülüşündeki ahenge, zamanlamaya benzer.
14. Bu nedenle, usta savaşçı saldırıda korkunç, karar v e r m e d e çabuk olandır.
15. Enerji gerilmiş yay, kararsa oku n atılmasıdır.
16. Savaşın kargaşa ve gürültüsü içinde düzensizlik varmış gibi gözükse de bu yanıltıcıdır. Bütün karışıklık içinde o r d u n u n başı ile sonu görülmeyebilir, ancak bu aynı z a m a n d a yenilginin ilacıdır.
17. Çalışılmış düzensizlik, disiplinin; çalışılmış korku, cesaretin; çalışılmış zayıflık, güçlülüğün hazırlayıcısıdır.
18. Düzenliliği düzensizlik pelerinin altına .saklamak kısaca bir bölme meselesidir. Cesareti ürkeklik gösterisi ile örtmek, ilerisi için enerji biriktirmektir. Gücü zayıflık maskesi altına almaksa savaş taktik manevrasıdır.
19. Böylece düşmanı harekete zorlama ustalığına sahip k o m u t a n , düşmanı yanıltıcı

manevraları ustalıkla kullanır; d ü ş m a n a bazı önemsiz yemler verip düşmanı y e m e saldırtır.

20. Yemleri sürekli olarak göstererek düşmanı sürekli hareket e t m e y e zorlar; sonra da asıl ordusuyla pusuya yatar, d ü ş m a n ı bekler.

2 1 . Akıllı savaşçı, birleşik enerjinin etkisine inanır; bireysel bazda, savaşçılarından aşırı beklentide bulunmaz.

55

Becerisini doğru adamları seçip, yan yana getirerek birleşik enerjiyi üretip, kullanmakta gösterir.

22. Savaşçılar, birleşik enerjiyi kullandığında, d ü ş m a n ın üzerine tepelerden aşağı yuvarlanan taşlar gibi akarlar.

Unutmamalı ki bir taş düzlükte hareket edemez; dört köşeli ise tepelerden de akamaz. Savaşçı, taşlarının yuvarlak olmasını sağlamalıdır.Ustalık budur.

23. Usta savaşçıların ürettikleri enerji binlerce metrelik dağlardan yuvarlanarak dolu dizgin akan yuvarlak taşların momentidir.

Bu, enerji hakkındaki sözlerimin sonudur.

56

Bölüm VI

GÜCÜN KULLANIMI

S U N T Z U der ki,

1. Savaş alanına ilk gelip düşmanını bekleyen dinç kalır, sonradan gelip , gelir gelmez savaşa girense daha savaşın başında tükenir.

2. Akıllı savaşçı kendi kararını d ü ş m a n a kabul ettirir; düşmanın kendi kararını zorlamasına izin vermez.

3. D ü ş m a n a avantaj sunarak d ü ş m a n ı n ya kendi istediği şekilde yaklaşmasına m ü s a a d e eder ya da vuracağı darbelerle d ü ş m a n ı n yaklaşmasına olanak tanımaz.

4. D ü ş m a n dinlenmeye çekildiğinde yorar, yiyeceği bolsa açlığa düşürür, k a m p k u r m u ş s a hareket etmeye zorlayarak dinlenmesine m ü s a a d e etmez.

' 5. Düşmanı savunmay a zorlayacak noktalarda gözükür, beklenmediği yerlerde bulunur.

6. Ordu , d ü ş m a n ı n bulunmadığı arazide geniş mesafeleri rahatça alabilir.

7. Saldırılarınızdan başarıdan emi n olmanın yolu, d ü ş m a n c a savunulmayan noktalara saldırmaktır. Savunmanızın güvenliğinden de düşmanın saldırmasının imkansız olduğu noktaları tutarak emin olabilirsiniz.

8. Saldırıda başarılı k o m u t a n neyi savunduğunu bilemeyen d ü ş m a n a saldırır; s a v u n m a d a başarılı olan komutan ise neye saldırdığını bilmeyen d ü ş m a n a karşı mevzilerini

savunandır.

9. Kurnazlık ve gizlilik denilen kutsal sanat! Senin sayende g ö r ü n m e z olmayı; senin sayende duyulmaz olmayı öğrenip, düşmanın kaderini elimizde tutuyoruz.

5 7

10. Düşmanın zayıf noktalarını hedef alırsanız ilerlerken direnişle karşılaşmazsınız; düşmandan çabuksanız d ü ş m a n takibinden rahatlıkla kurtulursunuz.

11. D ü ş m a n ister derin bir hendeğin ardında, isterse yüksek bir tepede mevzide bulunsun, çatışmaya girmek arzusundaysak düşmanı bizim istediğimiz yere çekip, bizim koşullarımızda savaşmaya zorlamalıyız.

12. Savaşı arzulamadığımızda ise, kampımızın izleri ortada olsa bile, bıraktığımız izlerle oynayarak düşmanı şaşırtabiliriz.

13. Düşmanın pozisyonunu öğrenip, kendimizi düşm a n d a n gizleyerek güçlerimizi dağıtmadan bir arada tutabiliriz. Bu arada düşmanı bölmeyi başarmak çok önemlidir.

14. Düşmanı parçalara bölerken kendi güçlerimizi bir arada tutarsak düşmanın ayrı, ayrı birimlerinin karşısına tek güç halinde çıkabiliriz.

15. Böylece zayıflattığımız d ü ş m a n kuvvetlerine üstün bir güçle saldırabilirsek, düşmanlarımızı zora düşürebiliriz.

16. Düşman a saldırmayı arzuladığımız noktayı çok ustaca saklamalıyız. O zaman d ü ş m a n pek çok olasılığı aynı anda göz önüne almak zorunda kalacak; bu da güçlerini bir noktada birleştirmesine engel olacaktır. Karşımıza toplu bir d ü ş m a n gücü yerine bölünmüş birimler çıkacaktır.

17. Böyle bir durumda d ü ş m a n , ön cephesini güçlendirmeye kalktığında ard cephesini, solunu kuvvetlendirmeye kalktığında sağını zayıflatacak; her yöne destek sağlamaya çabaladığında ise her cenahı birden gücünü yitirecektir.

18. Olası çatışmalara her an hazır olma kaygısı düşm a n birimlerini zayıflatacak, düşmanı bu tür çabalara zorlama da bize sayısal üstünlük sağlayacaktır.

19. Savaşılacak yer ve zamanı bilirsek, kendimizi savaşa konsantre edebiliriz.

20. A m a , yer, ve zaman bilinmiyorsa sol cenah sağ

cenaha, ardçılar öncülere yardım edemeyecektir. Hele bir 58

de ordunun uç noktaları arasında büyük m e s a f e varsa bu problem daha da öldürücü d u r u m alır.

21. Böyle bir d u r u m d a d ü ş m a n kuvvetleri sayı olarak bizden üstün bile olsa s o n u n d a zafer bizim olacaktır.

22. D ü ş m a n sayıca bizden üstünken bile düşman ı bizimle savaşmaktan caydırabiliriz. Bu da o n u n planlarını keşfetmeye, zafere yönelik stratejilerini ö n c e d e n anlamaya bağlıdır.

- 23.** Düşmanı kızıştırıp g ü c ü n ü , hareket kabiliyetini anlayın. Saldırıya zorlayıp, kendisini ortaya çıkartmaya, kuvvetli ve zayıf noktalarını g ö s t e r m e y e zorlayın.
- 24.** D ü ş m a n ordusu ile kendi ordunuzu dikkatle m u kayese ederek hangi noktalarda sizden güçlü, hangi noktalarda sizden zayıf o l d u ğ u n u keşfedin.
- 25.** Taktik manevralar esnasındaki en büyük başarınız bu manevraları d ü ş m a n d a n saklamakta göstereceğiniz ustalıktır. Manevralarınızı sakladığınızda d ü ş m a n ı n casuslarından ve böylece d ü ş m a n ı n taktisyen beyinlerinden k o r u n m u ş olacaksınız.
- 26.** Unutmayın, zafer sizin ne yaptığınızı anlayamayan düşmanın hatalı taktikleri sayesinde gelecektir.
- 27.** Zafer esnasında uyguladığım taktikleri herkes görebilir, ancak kimsenin göremediği , zafer yolunu açan stratejilerimdir.
- 28.** Size zafer kazandıran bir taktiği bir dah a tekrarlamayın. Ancak, metotlarınızı koşullara göre gerekli de ğ i
- şiklikleri yaparak sürdürebilirsiniz.
- 29.** Askeri taktikler suyun akışına benzer. Bildiğiniz gibi su doğal olarak yükseklerden aşağılara akar.
- 30.** Böylece savaşta uygulanacak etkili yol güçlüden uzakta durup, zayıfa saldırmaktır.
- 3 1 .** Su nasıl toprağın eğimine göre akarsa, asker de zafere düşmanın d u r u m u n a göre akar.
- 32.** Suyun nasıl sabit bir şekli yoksa, savaşta da sabit koşullar yoktur.

59

- 33.** Taktiklerini düşmana göre değiştirebilmeyi beceren komutan zafere ulaşacaktır.
- 34.** Beş element (su, ateş, ağaç, metal, toprak) her z a m a n kendi başlarına eşit derecede belirleyici olmaz. Dört mevsimin etkilerinin yanı sıra, ayın med-cezir etkileşimi, günlerin uzaması-kısalması da bu beş elementi etkiler.

60

B ö l ü m V I I

SAVAŞTA MANEVRA

S U N T Z U der ki,

- 1.** Savaşta komutan emrini h ü k ü m d a r d a n alır.
- 2.** İyi bir komutan, ordusunu toplayıp, güçlerini konsantre ettiğinde, askerde bulunan değişik nitelikleri bir potada birleştirmen, dengelemelidir.
- 3.** Bunda n sonra taktik manevr a gelir. Taktik manevra en zor iş tir. İnsanların içindeki kötülük tohumlarını d o ğ r u lu ğ a, talihsizliği kazanma hırsına dönüştürmek dünyanın en zor iş idir.

4. Savaşın en önemli sanatlarından biri olan ALDAT

MACA, taktik manevra yeteneği ile doğru orantılıdır. Düşman sizi karşısında beklerken, uzun dolambaçlı yolları takip ederek düşmanın arkasına geçip, düşmanı beklemediği anda vurarak amaca ulaşmak taktik manevralardan başka bir silahla yapılamaz.

5. Manevrayı disiplinli bir ordu ile yapmak avantajlı; disiplinsiz, kalabalık bir sürüyle yapmak tehlikelidir.

6. Avantajlı konuma geçebilmek için ordunuzun tam teçhizatlı hale gelmesini beklerseniz çoğunlukla çok geç kalmış olursunuz. Öte yandan aynı amaçla bir birliği uçarcasına sevk etmek de birliğin malzeme ve ekipmanından ayrı kalmasına neden olur.

7. Avantajı ele geçirmek uğruna, ordunuza emir verip, tam teçhizatla, gece gündüz durmaksızın kilometrelerce sürecek uzun, yorucu yürüyüşlere zorlarsanız, komutanlarınızla, öncü birliklerinizin düşmanın eline geçmesini izlemekten başka bir avantaj kazanamazsınız.

6I

8. Ordunuzun güçlü birimleri hızla ilerlerken, ağır birlikler geride kalacak; böylece birlikleriniz düşmana ulaştı

ğında yorgun ve ancak onda bir gücünde olacaktır.

9. Düşmanı şaşırtmak amacıyla elli mil yol yapacak olursanız, hem öncü birliklerinizin liderini yitirecek hem de ancak yarı güçle savaş meydanına varacaksınız.

10. Aynı amaçla otuz kilometre yol yaparsanız ordunuzun üçte ikisi varacaktır.

11. Malzeme, silah, mühimmat ve ekipmanını yitirmiş

bir ordunun kendisinin yitik bir ordu olduğunu söyleyebiliriz.

12. Sahip olduğu olanakları bilmediğimiz dost güçlerle işbirliği yapamayız.

13. Önceden uçurumlarını, bataklıklarını, dağlarını, ormanlarını, tuzaklarını bilmediğimiz topraklardan bir orduyu geçirmek akıl işi değildir.

14. Yöresel kılavuzlar kullanmadan doğanın olanaklarını avantaja çeviremeyiz.

15. Savaşta duygularını, hareketlerini, amacını düşmana gizle. Kazanırsın.

16. Birliklerini birleştirme ya da bölme kararını sana çevre koşulları verdirtecektir.

17. Rüzgar gibi hızlı, orman gibi yoğun ol.

18. Saldırı ve yağmad ateş, düşman direnişte yal

çın dağ ol.

19. Planlarınız gecenin karanlığı gibi görülmez olsun, saldırınız ise gök gürültüsü gibi insin.

20. Yağmalamada ganimeti askerleriniz arasında bölüştürün. Yeni yerleri fethettiğinizde de

askerlerinizin faydalanacağı imkanlar yaratın.

21. Harekete geçme ve düşün, tasarla.

22. Aldatmaca sanatını en iyi bilen zafere ulaşacaktır.

Bu da manevra sanatıdır.

23. "Ordu Yönetim Kitabı" der ki; Savaş alanında söylenen söz fazla ileri gitmez. Davul ve gonklar bu yüzden gereklidir. Cisimler de kolay, kolay görülemez. Bayrak ve flamalar da bu yüzden gerekir.

62

24. Bayrak, flama, boru ve gonklar askerlerimizin kulaklarını, gözlerini bir nokta üzerinde yoğunlaştırabilmenin, askeri bir bütün haline getirmenin araçlarıdır.

25. Bu şekilde tek gövde haline gelmiş bir ordunun karşısında ilerlemek en büyük cesareti bile aşar, gerilemek ise olanaksızlaşır Büyük kitleleri yönetme sanatı işte budur.

26. Gecce savaşında, ateş ve davul işaretlerini, gündüz savaşlarında ise bayrak ve flama işaretlerini ordunuzun gözünü, kulağını etkilemekte kullanın.

27. Ordunun ruhunu, komutan aklını yitirebilir.

28. Ordunun ruhu sabah keskindir; öğleyin bayrak sallanmaya başlar; akşamsa aklı kama p a dönmektedir.

29. Akıllı bir komutan, bu nedenle, askerini düşmanın ruhunun keskin olduğu zaman değil, yorgun olduğu, geri dönmeye beklentisine girdiği zaman saldırır. Buna ruh okuma sanatı denir.

30. Disiplin ve sükunetle düşmana daki düzensizliği, kargaşayı beklemek-inisiyatif kullanma sanatıdır.

31. Düşman henüz uzakta iken hedefe yakın olmak, düşmanın zorluklarla uğraşıp dururken rahat, rahat bekleyebilmek, düşmanın açlıkla mücadele ederken karnı tok olabilmek. Buna güç tasarruf sanatı denir.

32. Bayrak ve flamaları düzenli, sakin, güvenli gözüken bir orduya saldırmaktan kaçınmak koşulları değerlendirme sanatıdır.

33. Tepede mevzilenmiş ya da tepe aşağı saldırıya geçmiş düşmanın karşı ilerlemek askeri kurallara aykırıdır.

34. Savaşmayı bilen düşmanı takip etme. Savaşma arzusu kuvvetli düşmana saldırma.

35. Düşmanın gösterdiği yemi kapma. Evine dönen orduya sataşma.

36. Düşmanın ordusunu kuşattığında bir açık nokta bırak. Bunalmış düşmanı çok zorlama.

37. Buna Savaş Sanatı denir.

Bölüm VIII

TAKTİK DEĞİŞTİRME

SUN T Z U der ki,

1. Savaşta, k o m u t a n emrini hükümdardan alır, ordusunu toplar, güçlerini bir araya getirir.
2. Zor koşullar altındaki yerlerde k a m p yapma. Yüksek yolların birleştiği yollarda müttefiklerinle işbirliği yap.

Tehlikeli pozisyonlar olan ücra yerlerde oyalanma. Ku

şatma altında strateji değiştir. Ümitsiz koşullarda savaş.

3. Girilmemesi gereken yollar, saldırılmaması gereken ordular, kuşatılması gereken kentler, zorlanmaması gereken mevziler, dinlenmemesi gereken hükümdar emirleri vardır.
4. Taktik değişikliklerin avantajlarını ta m olarak anlayan komutan birliklerini nasıl yöneteceğini iyi bilir.
5. Bunları anlayamayan komutan ise, içerisinde b u lunduğu ülkenin koşullarını tam olarak bilse bile bilgisini pratik avantaja çeviremez.
6. Savaş Sanatı'nın Plan Değiştirme dersinde tecrü beye sahip olmayan savaş öğrencisi, Beş Avantaja sahip olsa bile, adamlarını en iyi şekilde kullanamayacaktır.
7. Akıllı liderin planlarında avantaj ve dezavantaj beklentileri bir potada eriyecektir.
8. Bu sayede avantaj beklentilerimiz zorunlu olarak değiştiğinde, ana plana dönüp amacımıza ulaşabiliriz.
9. Öte yandan, zorlukların ortasında bile karşımıza çıkması olası bir avantajı yakalamaya; kendimizi felaketlerden korumaya hazır olmalıyız.

64

10. D ü ş m a n komutanlarını, başlarına çeşitli dertler yaratarak, sürekli meşgul et; cazip yemlerin peşine boşuna düşürterek zorla, sayılarını azalt.

11. Savaş Sanatı bize düşmanı n üzerimize g e l m e m e sini u m m a k t a n s a düşmanı karşılamaya hazırlıklı olmamızı, düşmanın bize saldırmamasını dilemektense bizim pozisyonlarımızın düşmanın saldırısını imkansızlaştırmasını ö ğ retir.

12. Bir komutanın yapacağı beş hata felaket getirebilir.

(a) Dikkatsiz cesaret, yok olmaya götürür.

(b) Korkaklık, d ü ş m a n a esir düşmeye götürür.

(c) Acelecilik, hakaretlerle kışkırtılabilir.

(d) Şeref Düşkünlüğü, utanmaya götürür.

(e) Adamlarına aşırı düşkünlük, endişe ve tereddüde götürür.

13. Bu beş hata bir komutanın, savaş alanında işleyebileceği beş savaş günahıdır.

14. Bir ordu yenildiğinde, lideri katledildiğinde neden mutlaka bu beş günahıdır. Bunları önemseyin.

65

Bölüm IX

ORDUNUN İLERLEMESİ

S U N T Z U der ki,

1. Şimdi meselemiz ordunun k a m p kurmasında. Gözünüz düşman işaretlerinde olsun. Dağları çabuk geçip vadilere yakın yerleri tercih edin.

2. DAĞ SAVAŞI:Kampı yüksek noktalarda güneşi karşınıza alarak kurun. Savaşmak için tepelere tırmanmayın.

3. NEHİR SAVAŞI:Ordunuz nehri geçtiğinde olabildi

ğince kısa z a m a n d a nehirden uzaklasın.

4. İlerlemekte olan düşma n nehir geçiyorsa, nehrin ortasında karşılamak üzere saldırmayın. En iyi an d ü ş m a n ın yarısının geçtiği yarısının hala su içinde olduğu andır.

5. Saldırı hususunda ne kadar sabırsız olursanız olun, sakın nehri g e ç m e k üzere nehir kenarında durmakta olan düşmana saldırmayın.

6. Uzun mesafeli silahlarınızı güneşe bakar şekilde düşmandan yüksek araziye yerleştirin. D ü ş m a n a nehir yukarı saldırmayın.

7. BATAKLIK SAVAŞI: Bataklıkları geçerken n a m a c ı n ız en kısa z a m a n d a bataklıktan çıkmak olsun.

8. Bataklıkta savaşmak zorunda kalırsanız, unutmayın ki elinizde su ve otunuz vardır. Arkanızı ağaçlara verip savaşın.

9. DÜZ A L A N S A V A Ş I D ü z alanda sağınızı ve arınızı tepelere verip, düşmanı önünüze alın.

10. Bu savaş bilgileri Sarı İmparator'un pek çok düşmanını yenmekte kullandığı stratejinin temel bilgileridir.

66

11. T ü m ordular yüksek yerleri alçak zeminlere, aydınlık alanları karanlık yerlere tercih ederler.

12. Askerlerinize özen gösteriyor, k a m p yerlerini kuru arazide kuruyorsanız, askerlerinizi

salgın hastalıklardan korumuş olursunuz. Sağlıklı bir ordu zafere daha yakındır.

13. Bir tepeye ya da nehir yamacına geldiğinizde eğimi sağ ardınıza, güneşi karşınıza alarak yerleşin. Böylece hem askerlerinizi korumuş hem de pozisyonunuzun doğal avantajlarından m a k s i m u m faydalanmış olacaksınız.

14. Tepelere sağanak yağmurlar indiğinde geçmeyi tasarladığınız nehir kabarmış, köpürmüş olabilir. Bu d u rumda en iyisi beklemektir.

15. Dik uçurumların, sel yamaçlarının, derin çukurların, saklı vadilerin, sık çalılıkların, bataklıkların büyük yarıkların bulunduğu bölgelerden olabildiğince çabuk çıkın, böyle yerlerden zorda kalmadıkça uzakta kalın.

16. Siz bu tür yerlerden uzakta kalmaya dikkat ederken, düşmanı buralara sürüklemeye; d ü ş m a n a saldırıya geçtiğinizde de düşmanın ardında bu tür alanların olmasına özen gösterin.

17. Kampınızın çevresinde tepeler, yüksek otlarla örtülü göletler, kamış tarlaları, ya da çalılıklarla kaplı koruluklar varsa bu alanları adamakıllı kontrol edin.

Bu tür alanlar, pusu kurmak isteyen d ü ş m a n baskıncılarının ve casuslarının en çok tercih ettikleri yerlerdir.

18. D ü ş m a n size yaklaşmasına rağmen hala sakın ise bulunduğu pozisyonun doğal gücüne inanıyor demektir.

19. D ü ş m a n sakın durmakla birlikte sizi kışkırtıyorsa, sizin üzerine gelmenizi istiyor demektir.

20. Düşmanın k a m p yerine ulaşım kolay gözüküyorsa, mutlaka size bir yem gösteriyordur.

21. Ormandak i ağaçlar arasındaki bir hareketlenme düşmanın ilerlediğinin simgesidir. Sık otlaklarda gözükecek perdelemeler düşmanın sizi şüphelendirmeye çalıştığı anlamındadır.

67

22. Aniden yükselen kuşlar bir pusunun belirtisidir.

Ürkmüş hayvanlar ani bir baskının habercisidir.

23. Ufukta gözükecek yüksek toz bulutları savaş arabalarının ilerlemekte olduğunu gösterir. Toz bulutları alçak ama geniş bir alana dağılmış ise piyadeler yaklaşmaktadır.

Toz bulutları ufak, ufak ve çeşitli yönlerde dağılmakta ise d ü ş m a n birlikleri ateş için odun toplamaktadır. İleri geri hareket eden küçük toz bulutları da düşmanın kamp yapmakta olduğunu belirtir.

24. Sakin sesle verilen komutlar, yoğunlaşan hazırlıklar düşmanın saldırıya geçeceğini; sert komutlar, saldırı gösterileri ise düşmanın geri çekileceğinin işaretleridir.

25. Hafif savaş arabaları öne gelir de yanlara hareket ederse, bu düşmanın savaş düzenine geçmekte olduğunu belirtisidir.

26. Belirgin bir anlaşma ile birlikte gelmeyen barış

önerileri tuzak belirtisidir.

27. Düşman birlikleri arasında koşuşturma artar, askerler bölük, bölük toplanırlarsa kritik an gelmiştir.

28. Bazı birlikler ilerlerken bazıları geri çekiliyorsa, bu yemdir.

29. Askerler mızraklarına yaslanıyorsa, acıkmışlardır.

30. Su getirmeye giden askerlerin ilk işi su içmek olmuşsa, ordu susuz kalmıştır.

31. Düşman kazanabileceği avantajlı bir pozisyon gördüğü halde hareket etmiyorsa, askerler tükenmiştir.

32. Kuşların konduğu yerlerde düşman yoktur. Gec e gürültü yapan düşmanın sinirleri bozuktur.

33. Kampta kargaşa varsa komutanın otoritesi zayıftır. Bayraklar, flamalar aşağı yukarı hareket ediyorsa askerin içine fitne düşmüştür. Subaylar kızgın ise asker yorgundur.

34. Düşman, atlarını buğdayla beslemeye, öküzlerini kesip yemeye başlarsa, yemek kazanlarını ateşe koymuyorsa, çadırlarına dönmeyeceklerini, ölene kadar savaşmaya hazır olduklarını anlamalıyız.

68

35. Küçük gruplar halinde fısıldaşan ya da alçak sesle konuşan asker gruplarının oluşması asker arasında muhalefetin varlığını gösterir.

36. Çok fazla ödül düşmanın kaynaklarının tükendi

ğini, çok fazla ceza ise aşırı sıkıntı koşullarının varlığını belirtir.

37. Coşku ile savaşa girişip, düşmanın gücünü görünce korkuya kapılmak haber almanın zaafını gösterir.

38. Gelen elçiler bize kompliman yapıyorsa, düşman ateşkes istemektedir.

39. Düşman birlikleri kızgınlıkla ilerler, karşımıza dikilir ama çatışmaya girmeye ya da geri dönmeye kalkmazsa bu durumda son derecede uyanık ve tedbirli olmamız gerekir.

40. Birliklerimizin gücü düşmanla hemen eşit ise düşman genellikle doğrudan saldırımaz. Bu durumda yapmamız gereken şey, güçlerimizi toplamak, düşmanı yakından takip etmek ve takviye sağlamaya çalışmaktır.

41. Düşmanı hor görüp, planlamayı ihmal eden, düşmana esir düşmeye mahkumdur.

42. Komutanına güven duymayan askere ceza verildiğinde asker komutanına itaatkar olmayacaktır. İtaatsiz asker ise asla zafer kazanamaz.

Komutanına inanan askere ceza uygulanmazsa asker komutanına güvenini yitireceğinden yine başarısız olacaktır.

43. Bu nedenle askerin komutanına inanmasını sağlamak için ayırım göstermeden bir yandan adıl davranıp, diğer yandan çelik gibi disiplin altında tutmalıyız. Bu zafere giden en kesin yoldur.

44. Eğitimde askere, emre itaat alışkanlığı verilmişse ordu disiplinelidir. Aksi halde disiplin yoktur. Disiplin zaferin anahtarıdır.

45-Şayet bir komutan hem adamlarına güvendiğini gösterip, hem de emirlerine kesin itaat istiyorsa, kazanç iki yönlü olur.

69

Bölüm X

A R A Z İ F A K T Ö R Ü

S U N T Z U der ki,

1. Altı çeşit arazi vardır.

(a) Düzgün arazi.

(b) Karışık arazi.

(c) İhmal edilecek arazi.

(d) Dar geçitler.

(e) Uçurumlu tepeler.

(f) D ü ş m a n d a n uzak pozisyonlar.

2. Her iki tarafın da rahatlıkla girebileceği arazilere Düzgün Arazi denilir.

3. Bu tür araziye düşmanda n önce gelmeye; arazinin yüksek, güneşli bölgelerini tutmaya özen gösterin. Malzemelerinizi dikkatle koruyun. O z a m a n savaşa avantajla başlarsınız.

4. Terk edilmesi kolay olmakla birlikte yeniden ele geçirilmesi zor olan araziye Karışık Arazi denir.

5. Bu tür bir araziden hazırlıksız düşmana saldırıp, yenebilirsiniz. A m a , düşman sizi hazırlanmış, bekliyor ve düşmanı yenemezseniz bu araziye dönüşünüz olanaksız olacak; sizin için felaketler birbirini takip edecektir.

6. Arazinin k o n u m u her iki tarafın da ilk adımda ele geçiremeyeceği türdense bu tür arazilere İhmal Edilecek Arazi denir.

7. Böyle bir arazide, düşma n bize cazip bir yem verse bile ilerlemektense gerileyerek düşmanı üzerinize g e l m e y e kışkırtmak gerekir. Düşman ordusunun bir kısmı üzerimize geldiğinde saldırı avantajı bizde olacaktır.

70

8. Dar geçitlere gelince, ilk ele geçiren sizseniz kuvvetlerinizi dikkatle yerleştirip, düşmanın

gelmesini bekleyin.

9. D ü ş m a n ordusu sizin dar bir geçidi ele geçirmenize engel olduğunda, dar geçidin d ü ş m a n c a korunuş tarzını inceleyin. İyi korunuyorsa üzerine gitmeyin.

10. Uçurumlu tepeleri ilk siz ele geçirmişseniz, yüksek ve güneşli noktalara yerleşip düşmanı bekleyin.

11. D ü ş m a n sizden önce davranıp yerleşmişse, üzerine gitmeyin. Düşmanı geri çekiliyor gibi yaparak yerinden çıkarmayı deneyin.

12. Düşmanla aranızda oldukça büyük bir mesafe varsa ve her ikinizin de güçleri birbirine yakınsa savaşa girmek kolay olmayacağı gibi savaşın sonucu da her zaman lehinize olmayabilir.

13. Bu altı prensip Arazi faktörünün ana prensipleridir. Sorumluluk sahibi bir komutan bu prensipleri dikkatle incelemelidir.

14. Ordunu n başına doğal nedenlerin dışında,daha çok komutanın hatalarından kaynaklanacak altı bela gelebilir.Bunlar:

(a) Geri çekilme

(b) Baş kaldırma.

(c) Çöküş.

(d) Harap olmak.

(e) Kargaşa.

(f) Bozgun.

15. Diğer koşullar aynı kalmakla birlikte şayet bir birli

ğin karşısına kendisinin on misli bir d ü ş m a n çıkarsa bu birliğin tek şansı kalır. Geri çekilme.

16. Askerler çok güçlü ancak subayları zayıfsa sonuç baş kaldırmadır. Subaylar güçlü asker zayıfsa, sonuç çöküştür.

17. Üst subayların kızgınlıkla amirlerine baş kaldırıp, baş komutanın emrini beklemeden kendi başlarına düşmanla savaşa kalkmalarının sonucu 'Harap Olmak'tır.

7 |

18. Bir komutan zayıf, otoritesini yitirmiş, verdiği emirler açık,belirgin olmayıp, sürekli değişiyorsa; emrindeki subaylar da askerler de belirli görevlere sahip değil ve üstüne üstlük ordu katmanları düzensiz, rast gele kurulmuş ise bu d u r u m a tek ad verilebilir. Kargaşa.

19. Bir komutan düşmanın gerçek gücünü sezemez de, kendi zayıf bir birliğini kendinden güçlü düşmana saldırtır ya da seçme birliklerini güçlü düşmanı karşısında ord u n u n ön saflarına yerleştirmeyi ihmal ederse, bunun tek sonucu olabilir.Bozgun.

20. Sorumluluk sahibi her komutanın yenilgiye düşm e m e k için dikkat etmesi gereken altı yol

vardır.

21. Arazinin doğal koşulları bir askerin en önemli müttefikidir. Ancak, bunun yanı sıra, düşmanın gücünü sezme yeteneği, zafere giden güçlerin kontrolü, zorlukları, tehlikeleri, mesafeleri görme kapasitesi bir komutanın test sorularıdır.

22. Bu hususları bilip savaş sırasında kullanan komutan savaşı kazanır. Bunları bilmeyen ya da kullanamayan komutan kaybetmeye mahkumdur.

23. Savaşın sonucunun zafer olacağı kesinse, başı-

nızdaki hükümdar istemese bile savaşın. Ama, savaşın zaferle sonuçlanmayacağını görüyorsanız, hükümdar yalvarsa bile savaşmayın.

24. Düşmana karşı savaşı kazanınca kavuşacağı şan, şeref ve şöhreti düşünmeden savaşan, gereğinde üstün düşmanın karşısında geri çekilmesini bilen, tek amacı ülkesini korumak olan komutanlar ülkelerinin mücevheridir.

25. Askerlerinize öz çocuklarınız gibi bakın, sizi en derin vadilere kadar takip edeceklerdir. Onlara yetişkin oğullarınız gibi bakın, yanınızda ölmeyi her şeye tercih edeceklerdir.

26. Ancak, askerinize düşkün olduğunuz halde otorite kullanamıyorsanız; yumuşak kalpli olduğunuz halde emirlerinizi dinletemiyorsanız, askerleriniz arasında kargaşa hü-

12

küm sürüyorsa, askerleriniz yaramaz çocuklara dönmüştür.

Hiç bir işe yaramazlar.

27. Askerlerimizin savaşa hazır olduğunu bilmemize rağmen, düşmanın savaşa hazır olmadığını farkında de-

ğilsek, zafere giden yolun ancak yarısındayız demektir.

28. Düşmanın savaşa hazır olmadığını bilmekle birlikte kendi askerlerimizin savaşa henüz hazır olmadığını ger

çekini göremiyorsak zafere giden yolun henüz yarısındayız demektir.

29. Düşmanın savaşa hazırlıklı olduğunu, kendi askerimizin savaşa hazır olduğunu bilmemize rağmen, üzerinde bulduğumuz doğal koşulların savaşmaya uygun olmadığını göremiyorsak zafere giden yolun yine yarısındayız demektir.

30. Deneyimli asker, harekete geçtiğinde asla şaşırmaz, birliğini asla kaybetmez.

31. Sonuç olarak "Savaş Sanatı'nın ünlü bir deyişinden bahsedelim: "Düşmanı bildiğiniz kadar kendinizi de biliyorsanız, zafer konusunda şüpheniz olmasın. Bunun yanında, 'Cennet'i biliyor, 'Dünya'yı tanıyorsanız zaferiniz kesin olacaktır."

73

Bölüm XI

ARAZİDE DOKUZ KONUM

SUN TZ U der ki,

1-Savaş Sanatı dokuz tip arazi tanımlar.

(a) Karışık Arazi

(b) Yakın Arazi

(c) İhtilafli Arazi

(d) Açık Arazi

(e) Anahtar Arazi

(f) Ciddi Arazi

(g) Zor Arazi

(h) Kuşatılmış Arazi

(i) Ümitsiz Arazi

2. Savaş kendi ülkemizde yapılıyorsa bu arazi türüne

"Karışık Arazi" denir.

3. Düşman arazisine girmemize rağmen henüz kendi sınırlarımızın yakınıdaysak bu tür araziye "Yakın Arazi"

denir.

4. Sahip olunması her iki tarafa da büyük avantaj sağlayan araziye "İhtilafli Arazi" denir.

5. Her iki tarafın da kolaylıkla girip çıkabildiği araziye

"Açık Arazi" denir.

6. Üç krallığın arazilerinin birleşme noktasında yer alan arazilere "Anahtar Arazi" denir. Bu tür arazilere sahip olan krallık, imparatorluğun da büyük kısmına sahip olur.

7. Bir ordu düşman ülkesinin bağrına girmiş olmasına karşın, ardında kuvvetli düşman kaleleri bulunmakta ise bulunduğu arazi konumunu "Ciddi Arazi" olarak adlandırılır.

8. Geçilmesi zor olan dağlık ormanlar, çalılık yamaçlar, bataklıklarla kaplı arazilere "Zor Arazi" denir.

74

9. Dar vadilerden geçilerek ulaşılabilen, içinden daracık keçi yolları ile çıkılabilen arazilere "Kuşatılmış Arazi"

denir. Bu tür alanlarda zayıf bir birlik koca bir orduyla başa çıkabilir.

10. Sadece g e c i k m e d e n savaşmamız halinde içinden sağ çıkabileceğimiz araziye "Ümitsiz Arazi" denir.

11. Karışık Arazi'de savaşma. Yakın Arazi'de durma.

İhtilafı Arazi'de saldırma.

12. Açık Arazi'de düşmanın yolunu kapatma. Anahtar Arazi'de müttefiklerinle işbirliği yap.

13. Ciddi Arazi'de düşmanı yağmala. Zor Arazi'de yoluna dikkatle d e v a m e t.

14. Kuşatılmış Arazi'de stratejini g ö z d e n geçir. Ümitsiz Arazi'de savaş.

15. Eskinin deneyimli komutanları düşmanın öncüler: ile ardıları arasındaki ahengi bozmanın ustaları olmuşlardı. Böylece, ordu karargahlarının kendilerine bağlı birliklerle olan işbirliğini bozmanın yanı sıra yedek güçlerin zor duruma düşen birliklerin imdadına yetişmesine engel oluyor, komutanların subaylarına verdiği komutların birliklere ulaşmasını da durduruyorlardı.

16. D ü ř m a n kuvvetleri bir araya geldiğinde bile aralarında düzensizlik yaratmasını biliyorlardı.

17. Kendilerine avantaj sağlayacağını gördükleri zam a n ilerliyorlar, görmediklerinde hareketsiz bekliyorlardı.

18. "Düzgün bir şekilde saldırı için ilerlemekte olan kuvvetli bir d ü ř m a n karşısında ne yapardınız?" diye sorulduğunda , "Düşman için çok önemli olan bir şeyi elime ge

irmeye çalışır, sonra da düşmanın aman dilemesini beklerdim." diye cevap verirlerdi.

19. Savaşta sürat ana silahtır. Düşmanın hazır olmadığı anı kolların. Beklenmedik yollardan geçip, korunması ihmal edilmiş noktalardan vurun.

20. D ü ř m a n topraklarını işgal etmekte olan bir ordunun prensipleri şunlardır: Düşmanın içine ne kadar girerse-75

niz askerleriniz arasındaki dayanışma o kadar artar. Düşmanı askerleriniz arasındaki dayanışma yok eder.

21. Zengin ökelere girdiğinde, ordunu besleyebilece

đin akınlar düzenle.

22. Adamlarının durumundan emin ol. Ücretlerinden aşırı kesinti yapma. Enerjini, gücünü yoğunlaştır. Ordunu sürekli hareket halinde tut, değişik hareket planları geliştir.

23. Askerlerini kaçışın olanaksız olduğu noktalara sür ki, ölesiye savaşsınlar. Ölümle karşı karşıya olan bir askerin beceremeyeceği iş yoktur. Ölüm tehlikesi ile karşı kar

şıya olan askerler de subaylar da güçlerinin zirvesine çıkarlar.

24. ıkış yolları kapalı, kaçma olanağı kalmayan askerler korku duygusunu yitirirler. Direnme güçleri sonsuzla-

şır. Hele, bir de yabancı topraklardaysa, inatçı bir cephe oluştururlar. Yardım gelmesi de zor gözüküyorsa, sıkı bir mücadele verirler.

25. Böyle bir durumda askerleriniz emir beklemeye bile g ö r m e d e n kulakları kırışte olur; verdiğiniz her emir anında yerine getirilir; sınırsız sadakat gösterirler, her konuda sonsuz güvenebileceğiniz askerlere dönüşürler.

26. Asker arasındaki batıl itikatları, kehanetleri durdur. O zaman ölümden başka korku kalmaz.

27. Askerlerimiz paraya çok ö n e m vermiyorlarsa bu zengin olmak istememelerinden değildir.

Ömürleri çok uzun olmuyorsa, bu da kesinlikle ölmek istemelerinden değildir.

28. Askerlerinize savaş emri verdiğinizde, içlerinde hüngür, hüngür ağlayanlar, zırhlarını göz yaşlarıyla yıkayanlar çıkabilir. Ancak savaşa girdiklerinde her birisinin bir kahraman olacağından şüphemiz olmasın.

29. Usta savaş taktisyeni çingiraklı yılanı benzer.

Kafasına saldırırsan, kuyruğundaki zehirle saldırır; kuyru

ğuna saldırırsan, dişlerini geçirir; gövdesine saldırırsan, hem dişleri ile hem de kuyruğu ile saldırır.

76

30. Bana, "Bir ordu çingiraklı yılanı benzeyebilir mi?"

diye soracak olursanız, cevabım "Evet," tir.

Aralarında anlaşmazlık olan K o m u t a n Wu ile K o m u tan Yueh'in askerleri aynı teknede nehri geçerken bir fırtınaya yakalanacak olurlarsa, sol elin sağ ele yardımı gibi bir araya geleceklerdir.

31. Savaşta zafer için, atlarımızın koşumlarına, savaş

araçlarımızın topraktaki izlerine güven yeterli değildir.

32. Savaşta bir ordunun yönetim prensibi asker için yüksek bir cesaret seviyesi belirlemek ve her askerin bu seviyeye ulaşmasını sağlamaktır.

33. Güçlülük ile zayıflığın aynı anda nasıl en iyi kullanılacağı sorusunun cevabı arazi pozisyonlarındaki seçimlerdedir.

34. İşinin ehli komutan ordusunu sanki bir kişiyi yönetir gibi, elinden tutarak yöneten komutandır.

35. Çok konuşmayarak, gizliliği güven altına almak; dimdik durup, adaletli olarak disiplini sağlamak komutanın görevidir.

36. Subaylarının, askerlerinin kafasını gerektiğinde yanlış rapor ve olaylarla karıştırıp, her şeyi sorgulamalarını engellemesini de bilmelidir.

37. Savaş düzenlerini, planlarını değiştirerek, düşma nının kendi ordusu hakkında sağlıklı bilgi

edinmesini önlemeli, k a m p yerini değiştirip, dolaylı, karışık yolları tercih ederek d ü ş m a n d a n esas amacını saklamayı başarmalıdır.

38. Ord u komutanı, en kritik anda, yüksek bir yere tırmanıp altındaki merdiveni atmasını bilmelidir. Elini göstermeden ordusunu d ü ş m a n içine başka türlü süremez.

39. Gemilerini yakar, yiyecek kazanlarını kırar; ordusunu koyun sürüsü gibi bir o tarafa, bir bu tarafa yönelterek yönünün anlaşılmasına olanak yaratmaz.

40. Düşmanı kendi planına uygun bir noktaya sürerek, tehlikeye düşmesini sağlamak komutanın en önemli görevlerindendir.

77

41. Dokuz arazi türünün her birine göre alınacak ön lemler, saldırıya veya savunmaya yönelik taktikler ile insan doğasının ana kanunlarını mutlaka özenle çalışmalıdır.

42. Düşman arazisinde ilerlerken genel prensip, ne kadar ileri gidilirse askerin o kadar dayanışma göstereceği prensibidir. Sınır yakınlarında ise tam tersine kargaşa daha olasıdır.

43. Kendi ülkeni ardında bırakıp, komşu araziye girdi

ğinde, kritik arazidesin demektir. Dört yönde iletişim kuru-labiliyorsa, birleşen yolların bulunduğu anahtar arazidesindir.

44. Bir ülkenin içlerine girdiğinde ciddi arazidesin.

D ü ş m a n arazisinde fazla ilerlemediğinde bulunduğu arazi yakın arazidir.

45. Düşmanın sağlam kaleleri gerinde kalmış, ö n ü n d e ise dar geçitler bulunmaktaysa bu araziye kuşatılmış arazi denir. Çıkış olanağı yoksa bu araziye Ümitsiz Arazi denir.

46. Bu durumda, dağınık arazide adamlarıma a m a ç birliği aşılarım. Yakın arazide ise, tüm birliklerimin arasında yakın temas olmasına bakarım.

47. İhtilafli arazide, artçı birliklerime dikkat eder, hızlandırırım.

48. Açık arazide, dikkatimi s a v u n m a m üzerinde yo

ğunlaştırdım. Birleşen yolların bulunduğu anahtar arazide müttefiklerimle işbirliğini ararım.

49. Ciddi arazide malzeme ikmalini güvence altına almaya çalışırdım. Zor arazide ise dikkatimi ordumu durmaksızın ilerletmeye verirdim.

50. Kuşatılmış arazide o r d u m u n geri çekilme yollarını kapatırdım. Ümitsiz arazide, askerlerime hayatlarının kurtulmasının ümitsiz olduğunu söylerdim.

51. Bunun nedeni, d ü ş m a n tarafından kuşatıldığını, yardım gelmesinin olanaksız olduğunu bilen askerde ola

ğan üstü inatçı bir direniş gücü, sınırsız bir savaşma isteğinin ortaya çıkacağını; askerlerimin tehlike altında her emri yerine getireceğini bilmemdir.

52. Durumun u bilmediğimiz k o m ş u prenslerle işbirliği yapamayız. Ö n c e d e n uçurumlarını, bataklıklarını, dağlarını, ormanlarını, tuzaklarını bilmediğimiz topraklardan bir orduyu geçirmek akıl işi değildir. Yöreyi bilen kılavuzlardan yararlanmadıkça, doğanın sağladığı avantajları kullanamayız.

53. Savaşçı bir prens aşağıdaki dört, beş prensibi göz ardı edemez.

54. Savaşçı bir prens güçlü bir ülkeye saldırdığında komutanlıktaki ustalığını, d ü ş m a n kuvvetlerinin birleşmesini engellemekteki başarısıyla gösterir. Kendisini d ü ş m a n a olduğundan güçlü gösterip, düşmanın olası müttefiklerini karşısına çıkmaktan caydırır.

55. Diğer ülkelerle işbirliği yapmaktan ya da onlardan yardım istemektense, kendi gizli planlarını uygulayarak düşmanlarının başını döndürür, korkutur. Bunu başardı

ğında, d ü ş m a n kentlerini fazla zorlanmadan ele geçirir, d ü ş m a n krallıklarını sona erdirir.

56. Askerlerine kural dışı ödüller ver, önceki planların dışında da emirler buyur. Bunları hakkıyla yaptığında, ordunu tıpkı tek kişilik bir birimmiş gibi yönettiğini göreceksin.

57. Askerlerine planı değil, görevi söyle. Sonucu, parlaksa göster. Durum sıkıntılıysa sakın bir şey söyleme.

58. Ordunu ölüm tehlikesine, zorluklara sür; zaferle dönecektir.

59. İnsan doğası gereği zora düşmedikçe yeteneklerini sonuna kadar kullanmaz.

60 . Savaşta zafer, kendi k o n u m u n u düşma n hedeflerine göre ayarlamakla gelir.

6 1 . D ü ş m a n saflarının ardına inatla sarkmak, sonunda d ü ş m a n komutanını öldürme başarısını getirecektir.

62. Buna ince hesapla kazanmak denir.

71)

63. Komutayı ele aldığıında, cephedeki ön yolları kapat, resmi kayıtları yok et, elçilerin geçişini engelle.

64. Savaş konseyinde kararlı ol, duru m kontrolünü eline al.

65. Düşmanın açık bıraktığı kapıdan içeri dal.

66. Düşmanın kutsal varlıklarını ele geçirerek düşmanı zorla. D ü ş m a n birliklerinin ilerleme zamanlamasını öğrenmenin bir yolunu bul.

6 7 . Güçlerini hazırlamadan bitirici savaşa girme.

68. Düşmanın açığını buluncaya kadar yeni gelin gibi çekingen ol; açığı bulduğun an yaban tavşanı gibi fırla.

D ü ş m a n için artık çok geçtir.

Bölüm XII

ATEŞLE SALDIRI

S U N T Z U der ki,

1. Ateşle saldırının beş yolu vardır. Birincisi askerleri k a m p anında yakmaktır, ikincisi m a l z e m e depolarını yakmaktır. Üçüncüsü malzeme taşıyan araçları yakmak; dördüncüsü ise düşmanın silah, m ü h i m m a t depolarını yakmaktır. Beşinci yol d a d ü ş m a n birliklerinin arasına ateş atmaktır.
2. Saldırıya geçmeni n en önemli koşulu ateş olanaklarına sahip olmaktır. Gerekli m a l z e m e her an hazır tutulmalıdır.
3. Ateşle saldırının mevsimi, yangın başlatmanın özel günleri vardır.
4. Uygun mevsim havanın kuru olduğu aylar olup; özel günler rüzgarın yükseldiği günlerdir.
5. Ateşle saldırı esnasında beş olasılığa hazır olunmalıdır.
6. (a) Ateş d ü ş m a n kampına yaklaştığında gecikmeden d ü ş m a n a saldır.
7. (b) Ateş d ü ş m a n a yaklaştığı halde d ü ş m a n askerleri hala sessiz ise, bekle. Saldırma.
8. (c) Alevler yeterli yüksekliğe ulaştığında saldırmak için koşullar uygunsa saldır; yoksa, olduğun yerde kal.
9. (d) Dışarıdan ateşle saldırı olanaksızsa, kampın içinde kendi kendine yangın çıkmasını bekleme. Uygun zamanı bekleyip, saldır.
10. (e) Yangını başlattığında, rüzgarın ardında kal.

Rüzgara karşı saldırma.

8 l

11. Gündüz çıkan rüzgar uzun sürelidir. Gece esintileri ise çabuk diner.
12. Her orduda ateşle ilgili bu beş olasılık çok iyi bilinmeli, yıldızların hareketi izlenmeli, ateşle saldırı özel günleri takip edilmelidir.
13. Ateşi saldırı aracı olarak kullanmak zeka belirtisidir. Suyu saldırı aracı olarak kullanmak ise güç göstergesidir.
14. Suyu d ü ş m a n durdurulabilir, ama t ü m olanakları elinden alınamaz.
15. Girişimcilik ruhunu kullanmaksızın d ü ş m a n a saldırıp, savaşı kazanmaya çalışan komutan şanssız komutandır.Çünkü sonuç, z a m a n ve kaynak kaybindan öte değildir.
16. Bilge komutan planlarını önceden hazırlar; usta k o m u t a n kaynaklarını değerlendirir.
17. Avantaj görmedikçe hareket etme; kazanacak bir şey olmadıkça ordularını kullanma; bulunduğu pozisyon kritik olmadıkça savaşma.

18. Hiç bir hükümdar ordularını kendi öfkesi için savaşa sokmamalı, hiç bir komutan kendi hırsı için savaşa kalkmamalı.

19. Size bir avantaj sağlayacaksa ilerleyin, yoksa yerinizde kalın.

20. Zamanla öfke mutluluğa, sinirlenme m e m n u n i yete dönüşebilir.

21. Ancak, yok edilen bir krallık asla yeniden kurulamaz; ölümler canlanamaz.

22. Bu nedenle, bilge hükümdar dikkatli, iyi k o m u t a n tedbirli olmalıdır. Bir ülkeyi barış içinde yönetmenin, orduyu güçlü tutmanın yolu budur.

82

Bölüm XIII

CASUSLUK VE İSTİHBARAT

S U N T Z U der ki,

1. Yüz bin askerlik bir orduyu kurup, uzak savaflara göndermek, halkın üzerine büyük yük bindirir, devletin olanaklarını tüketir. Sadece günlük harcamalar yüz bin g ü müşe kadar yükselebilir. Ülke içinde de, dışında da büyük kargaşalık olacak, tükenen insanlar savaş yollarında dökülecektir. Yüz bin askerin en az dört, beşyüz bin aile old u ğ u düşünülecek olursa, etkinin ne kadar geniş bir alanda olduğu anlaşılabilir.

2. D ü ş m a n kuvvetler, bir kaç g ü n içinde oluşacak bir sonuç için yıllarca karşı karşıya durabilirler. Bu böyleyken, maaşının, ödülleriinin devamını düşünerek düşmanın d u rumunu öğrenmeyi ihmal etmek insanlık dışı davranıştır.

3. Bu şekilde davranan kişi lider olamaz, h ü k ü m d a r ına yararlı olamayacağı gibi zafere de ulaşamaz.

4. Bilge hükümdarla, iyi bir komutanın normal askerlere oranla kolaylıkla savaş kazanıp, zafere ulaşması İSTİHBARAT'a bağlıdır.

5. Bu istihbarat ruh çağırma ile gelmez. Tecrübe ya da hesaplamayla da üretilmez.

6. Düşmanın durum u ancak başka insanlardan öğrenilebilir.

7. Beş tür casus kullanılır.

(a) Yöresel casuslar.

(b) İç casuslar.

(c) Devşirme casuslar.

(d) Hükümlü casuslar.

(e) Hayatta kalan casuslar.

83

8. Bu beş tür casusun hepsi bir arada kullanıldığında gizli istihbarat sistemini kimse ele geçiremez. Buna, "İplerin Kutsal Kullanımı" denilir.

Bu güç her hükümdarın en kıymetli kaynağıdır.

9. Yöresel casuslardan anlaşılan bir bölgede yaşayan kişilerden haber alma hizmeti almaktır.

10. "İç Casus" d ü ş m a n subaylarının kullanımıdır.

11. "Devşirme Casuslar", ele geçirilip, d ü ş m a n aleyhine kullanılan d ü ş m a n casuslarıdır.

12. " H ü k ü m l ü " ya da "Ölü Casus"lar düşmanı yanıltmak amacıyla çeşitli davranışlara yönlendirilip sonra da bizim casuslarımızca d ü ş m a n a bilinçli olarak belirtilen casuslardır.

13. "Yaşayan Casuslar", düşman kampından haber getirmeyi başaran casuslardır.

14. Ordu içinde en yakın takipte tutulacak kişiler casuslardır. Başka hiç bir birim casuslar kadar ödüle layık değildir. Yeryüzündeki başka hiç bir meslek casusluk kadar gizliliğe sahip değildir.

15. Doğal üstün zekaya sahip olmayan hiç kims e casus olamaz.

16. Casuslar iyilik ve dürüstlük olmadan yönetilemez.

17. Casusların raporlarını anlamak ve doğruluğunda n emin olmak için ince zeka seviyesi gerekir.

18. Uyanık ol! Her iş için casus kullan.

19. Bir casus zamanı gelmeden bir haberi başkasına vermişse, hem casusu hem de haberi alan kişiyi öldür.

20. A m a ç ister bir orduyu vurmak, ister bir şehri zaptetmek, isterse bir kişiye suikast düzenlemek olsun, k o m u tanların, komutan yardımcılarının, kapı muhafızlarının, nöbetçilerin isimlerini öğrenmek özel ö n e m e sahiptir. Casuslarımızın amacı bu bilgilere sahip olmaktır.

21. Düşmanın aramıza gönderdiği casuslar tespit edilip, rüşvetle kandırılmalı, ele geçirilip, rahat edecekleri yerlerde tutulmalıdır. Böylece onları kendi saflarımıza çekip devşirme casus yaparak kendi hizmetimizde kullanabiliriz.

84

22. "Devşirme Casusların" bize sağlayacağı bilgiler sayesinde mahalli ve iç casusları elde edebiliriz.

23. Yine yalnız onların sayesinde "Ölü Casusları"

kullanarak yanıltıcı bilgileri düşmana ulaştırabiliriz.

24. Son olarak, yine onların sayesinde "Yaşayan Casuslardan bilgi alabiliriz.

25. Casus kullanmanın tek amacı düşman hakkında bilgi toplamaktır. Bu bilgi ise, ilk olarak "Devşirme Casustan" alınabilir. Bu nedenle "Devşirme Casus" el üstünde tutulmalıdır.

26. Eski zamanlarda Yin hanedanının yükselmesi İmparator Hsia tarafından kontrol edilen I Chih adındaki casusla gerçekleşmişti. Aynı şekilde Chou Hanedanı da Yin'e bağlı casus Lu Ya sayesinde tahta geçmişti.

27. O r d u n u n casusluk kanadını en iyi kullanan hükümdar bilge hükümdar, en iyi değerlendiren komutan ise usta komutandır. Casusluk sonuç getirir. Ordunun harekattaki başarısı casusların becerisi ile orantılıdır.

85

"SAVAŞ SANATI"

YORUMCULARI

Savaş sanatı teorilerini yorumlayan, çağının on bir ünlü savaş filozofu X7

1. Ç A O Ç A O (M.S.155-200)

Çao Çao, Çin askeri tarihinin önde gelen askerlerin-dendir. Zekası ve kurnazlığı ile ünlü Çao Çao, sosyal de

ğerlere verdiği önemle onur derecesine yirmi yaşında ula

şarak resmi çalışmalarını başlatmıştır. Daha otuzuna basm a d a n önemli askeri mevkilere ulaşmış, isyankarlara karşı düzenlenen bir seferde gösterdiği üstün başarı ile öne çıkmıştır. Bu başarısından sonra kendisine ilk olarak yerel bir yönetim görevi verilmiş, ancak kısa süre sonra bölgenin başkentine çağrılarak bölge yöneticiliği görevine getirilmiştir. Sağlık sorunlarını bahane gösteren Çao Çao, yöneticilik görevini bırakarak memleketine d ö n m e y i tercih etmiştir.

Ancak, Han Hanedanı'nın sert komutanlarından birinin imparatoru devirerek yerine kukla bir imparator getirmek için harekete geçmesi üzerine, Çao Çao emekliliğine son vererek tüm aile servetini kendisine bir ordu hazırlamakta kullanıp, bu komutanın karşısına çıkmakta tereddüt etmemiştir.

İmparator tarafından saraya davet edilen Çao Çao, diğer olası isyancıları da bastırarak üst düzey komutanların arasına katılır. Esasında imparator tarafından asalet unvanı verilerek Han hanedanının başına g e ç m e s i konusunda da teşvik edilmesine karşın Çao Çao bu yolu kendine s e ç m e -

meyi tercih eder. Onun yerine I Ching adındaki Taoist eserin yazarları arasında yer alan, şahsi kalitesine, sosyal politikalarına ve siyasal başarılarına hayran olduğu eski C h o u hanedanından Kral Wen'den etkilenecek onun yanında yer alır.

Çao Çao kahramanlığı, becerileri ve stratejileriyle ünlü bir liderdir. Bu hususlarda Sun Tzu'nun klasik eseri Savaş Sanatı'nın en ünlü öğrenci ve yorumcularındandır.

Eski Çin'e özgü şövalyelik kurallarına uygun olarak gerek kültürel gerekse savaş eğitimine ö n e m verdiği bilinen Çao Çao'nun en önemli özelliklerinden biri de okumaya verdiği önemdir. Sefer esnasında bile mutlaka her gün o k u d u ğ u bilinen özelliklerindendir.

S8

2. M E N G S H İ (Liang Hanedanı, M.S.502-556) Meng Shi hakkında bilinen en önemli husus Savaş

Sanatı yorumlarıdır. Zamanı iç savaş ve yokluk zamanıdır.

3. JİA LİN (Tang Hanedanı, 618 - 906) Jia Lin de aynı şekilde yalnızca Savaş Sanatı yorumu ile tanınmaktadır. Tang Hanedanı döneminde Çin İmparatorluğu genişlemiş, siyasal ve kültürel etki alanı büyümüştür.

Tang hanedanı dönemindeki Çin ayrıca Japonya ve Tibet'te de milliyetçiliğin yerleşmesinde önemli rol oynamıştır.

4. Lİ Q U A N (Tan Hanedanı, 618 - 906) Li Q u a n uzak doğu dövüş yöntemleri ustalığının yanı sıra Taoizm'in en büyük hayranlarından. Li Quan, ilk olarak Yinfu Jing isimli eski zaman medeniyetlerine ait bir Taoist metin üzerinde çalışmaya başlamış; vecizelerden oluşan, hem kültürel hem de savaşa yönelik yorumlarda bulunan bu eseri pek çok kez okumasına rağmen hiçbir şey anlayamamış. Daha sonraları Kara At Dağı'ndaki ünlü Çin İmparator mezarını ziyarete gittiğinde karşısına çıkan yaşlı bir kadın kendisine metnin anlamını anlatmış. Halk arasında Kara At Dağı'nın Yaşlı Kadını olarak tanınan bu kadının eski çağlardaki bir hükümdar ve ölümsüz bir Taoist olduğu, Tang Hanedanı döneminde yaygın olarak kabul edilmiştir. Gerçek kimliği ne olursa olsun, Li Quan askeri stratejisi ile tanınmış ve Yinfu Jing adlı eseri de askeri açıdan yaptığı incelemesiyle tarihe geçmiştir. Daha sonra da kendini dağlara vurarak, Taoizm çalışmaya vakfetmiştir.

5. D U Y O U (735-812)

Du You, Çin'in çeşitli bölgelerinde savaş danışmanı, askeri müfettiş ve savaş gözetmeni olarak çalışmıştır. Bila-

&9

hare merkezi hükümetlerde de görev almışsa da, kısa sürede bu görevleri bırakmıştır.

6. D U M U (803-852)

Du Mu, Du You'nun torunudur. Kazandığı Dürüstlük ve Şeref Şövalyesi unvanı ile ileri düzeyde bir akademik kariyere ulaşarak imparatorluk sarayında önemli görevlerde bulunmuştur. Ancak talihi kısa sürede sönmüş ve henüz elli yaşında iken ölmüştür. Ölüm yatağında kendi mezar kitabesini hazırlayıp tüm eserlerini yakmıştır. Şiirleri ile ünlüdür.

7. Z H A N G Y U (Sung Hanedanı,.960-1278) Askeri liderler hakkındaki biyografileri ile tanınır.

Sung Hanedanı zamanında Kuzey Asya'daki Moğol savaş

çılarının Çin üzerinde gittikçe artan baskıları hissediliyordu.

Moğol istilaları sonucunda Çin, ülkesinin büyük kısmını Türklere bırakmak zorunda kalmıştı.

8. M E I Y A O C H E N (1002-1060)

Mei Yaochen, Tang Hanedanının sona ermesini takip eden kargaşa sürecinden sonra kurulan yeni Sung Hanedanı sıralarında yaşamış ve Tang Hanedanı'ndaki evrakların düzenlenmesi ve

derlenmesi ile görevlendirilmişti. Mei Yaochen, aynı zamanda o çağların ünlü şairi Ou YangXiu'nun da yakın arkadaşı olduğu gibi kendisi de ünlü bir yazardı.

9. W A N G X İ (Sung Hanedanı, 11 . yüzyıl başı) Wang Xi, Hanlin olarak bilinen İmparatorluk Akademisi'nde

misi'nde öğretim görevlisiydi. Konfüçyüs tarihi klasikleri arasında bilinen ilkbahar ve Sonbahar Vakanameleri adındaki iki eseri ile tanınır. Sung Hanedanı sıralarında Çin, sonu gelmeyen siyasi, ekonomik ve askeri sorunlarla ku-

şatılmıştı; ancak kültür oldukça canlıydı. Konfüçyanizm, Taoizm ve Zen-Budizm'de önemli gelişmeler yaşanıyordu.

Pratik felsefenin yeni formlarını oluşturan bu akımlar sadece Çin halkını değil aynı zamanda Çinli olma ya da ancak Çin'i kontrolleri altına alan ülke halklarını da etkilemeye başlamıştı.

Kore, Vietnam ve Japonya da gözlerini Asya'daki bu gelişmelere dikmiş; bu kültürden kendileri de yararlanmaya çalışıyorlardı.

10. C H E N H A O (Sung Hanedanı, 12.yy başı) Chen Hao, olağanüstü bağımsızlık duygusu ve taşıdığı büyük umutlar ile tanınmaktadır. Henüz yirmi yaşındayken subay olmuş, Kuzey Asya'dan 1220'lerin ortalarında gelen istilacılara karşı oluşturduğu gönüllü ordusuyla ülkesini korumaya koşmuştu. Daha sonraları da yine imparatorluk tahtına göz diken bir derebeyine karşı gizli bir ordu kurmuştur.

11 . H O Y A N X İ (Sung Hanedanı) Ho Yanxi hakkında Sung Hanedanı döneminde yaşadığı ve Savaş Sanatı üzerinde yorumlar yazdığı gerçeğinden başka bilinen yoktur.

91

YORUMLARLA

"SAVAŞ SANATI"

13 Bölüm 384 Madde'den oluşan Savaş Sanatı'nın

her maddesinin ayrı ayrı yorumları 93

Bölüm I

PLANLAMA

SUN TZU

1. Savaş sanatı bir devlet için yaşamsal öneme sahiptir.

2. Ölüm - kalım meselesidir. Güvenliğe kavuşmanın yahut yok olmanın yoludur. Bu nedenle ihmal edilmesi kesinlikle düşünülemez.

YORUMLAR

Lİ QUAN: Askeri hareketler uğursuzdur. Savaş Sanatının önemli olmasının tek nedeni savaşın bir ölüm-kalım meselesi olması vesavaş meselesine genellikle gerekli özenin gösterilmemesi riskinin

büyük olmasıdır.

DU MU:*Bir ülkenin ve üzerinde yaşayan insanların yaşamını sürdürmesi ya da yok olması çoğu zaman askeri hareketlerle bağlıdır. Bu nedenle bu konu olanca dikkatle incelenmelidir.*

JIA LIN:*Arazi, savaşın yer alacağı alanı gösterir. Avantajı elde eden kazanır, yitirirse ölür. Bu nedenle savaş, ölüm ile yaşamı doğduğu yerdir. Koşullara uyumu sağlayarak zaferi güvenceye yolu bulmasını beceren yaşayacak; bulamayan ise yok olacaktır. Bu nedenle bu konu mutlaka incelenmek zorundadır. Eskibir deyiş: "Yaşamın bir yolu vardır, bu size yardımcı olup güç verecektir. Bir diğer yol da yokoluşun yoludur, bu yol sizi unutulmaya götürecektir."*

MEI YAOCHEN:*Yaşayıp yaşamayacağınız, savaş alanının konumuna; kurtulup kurtulmayacağınız ise savaşın durumuna bağlıdır.*

|>4

SUN TZU

3. Savaş Sanatı, savaş koşullarının değerlendirilmesinde mutlaka göz önüne alınması zorunlu beş önemli faktörün etkisi altındadır.

4. Bu faktörler:

(a) UYUM (AHLAK) Faktörü,

(b) HAVA Faktörü,

(c) ARAZİ Faktörü,

(d) LİDERLİK Faktörü,

(e) DİSİPLİN Faktörüdür.

YORUMLAR

DU MU:*Mutlaka göz önüne alınması gereken beş husus vardır. Uyum, hava, arazinin konumu, liderlik ve disiplin. Bunlar sizin karargahınızda. Düşmanınızın ya da sizin başarınız bu beş faktörün değerlendirilmesine bağlıdır. Ancak o zaman hanginizinde daha ağır bastığını anlayabilir ve güçlerinizi istediğiniz yönde harekete geçirebilirsiniz.*

ÇAO ÇAO:*Aşağıdaki faktörleri karargahınızda değerlendirmelisiniz: liderlik, düşman, arazi, askerin gücü, mesafe ve olası tehlikeler.*

WANG XI:*Liderlik, çevre koşulları, disiplin, birlikler, subaylar ile ceza ve ödül yöntemlerini mutlaka göz önüne almalısınız.*

ZHANG YU:*Quan Ustanın da dediği gibi birlikler yola çıkarılmadan önce belirli faktörler mutlaka gözden geçirilmelidir. Askeri operasyonların ilk kuralı durum değerlendirilmesinin yapılmasıdır.*

Bazıları askeri operasyonların savaş mahallinde yapılabileceği tezini ileri sürmektedir, ancak Komutan Çao Çao bu düzenlemelerin mutlaka karargahta yapılması gerektiğini söylemektedir. Bunun nedeni, liderlerin bilgeliğini, düşmanın gücünü, arazi koşullarını, askeri birliklerin sayısını,

iki ordunun karşılaştığı anda yapılması zorunlu olan düzenleme ve ayarlamaların bu bilgilere dayanmak zorunda olduğu gerçeğidir.

95

Disiplin, uygulamaların doğru ve açık olması demektir. Liderlik ve disiplin faktörlerinin size yanlış davranışta bulunanlara karşı yapılacak bir saldırı öncesinde mutlaka yerine getirilmesigereken beş koşulun en sonuna konulmuş olmasının bir nedenivardır. Bakılacak en önemli unsur astlarınız tarafından güvenilipgüvenilmediğiniz konusudur. Bulunulan konumun avantajı, havadurumu ile arazi koşulları incelendikten sonra sıra seferi yönetecek komutanın seçimine gelir. Ordu sefere çıktığında tüm emirlerin yalnızca komutandan gelmesi zorunludur.

WANG XI:Askeri operasyonların ana yolu asker arasındaki uyumdur. Doğru hava koşullarıyla pozisyon avantajları yardımcı olacaktır. Ordunun yürümesi ancak bu koşulların varlığı halinde söz konusu olabilecektir. Ordunun ilerlemesi liderlik yeteneğine bağlıdır. Lider güçlü ise ordu da disiplinli olur.

SUN TZU

5. Uyum faktörü ahlaki simgeler. Savaşçıların komutanları ile uyum içinde olmalarının nedenidir. Astların yaşamlarını hiçe sayarak, tehlikelere aldırmadan komutanlarını takip etmelerini sağlar.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Bu sözün anlamı bilgili yönetimin en iyi kılavuz olduğu gerçeğidir. Tehlike güvensizlikten kaynaklanır.

ZHANG YU:İnsanlara iyilik, itimat ve adaletle davranın ki onlarda sizinle özdeşleşsinler ve mutlulukla itaat etsinler. Zorluklarına şeyeyle karşılayın, emrinizdekiler ölüm korkusunu bile unutacaktır.

DU MU:Yol insancılık ve adaleti simgeler Eski çağlarda yaşamış ünlü bir devlet adamı bir siyaset filozofuna askeri konular hakkındaki görüşlerini sormuş. Filozof, "insancılık ve adalet doğru yönetimin temellerini oluşturur, " demiş, " hükümet düzgün çalışırsa halk kendini liderine daha yakın hisseder, o lider uğruna ölümüne göze alır."

96

JIA LİN:Liderler insancıl ve adaletli olmayı başarabilir, başarı vesorunları halkıyla paylaşmasını becerebilirse halkı da askeri deliderine sadık olur ve lideri sonuna kadar takip eder.

SUN TZU

6. Hava Faktörü gece ile gündüz, soğuk ile sıcak, zaman ile mevsim zorluklarını öne çıkartır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Eski çağların askeri kuralları askeri operasyonlarınkışın ayazında ya da yazın aşırı sıcakta gerçekleştirilmesini insanların iyiliği açısından zararlı görür.

ZHANG YU:Eski çağlarda pek çok asker Hunlara karşı akınlarda parmaklarını don nedeniyle

yitirmişlerdir. Yine pek çok asker hayatını güneydeki kabilelere yönelik akınlar sürecindeki kıtlıkta yitirmiştir. Bunun yegane nedeni akınların kışa ya da yazı getirilmesindeki hatadır.

WANG XI:Bu sözlerin amacını," başkasının ülkesine uygunsuz zamanda gitmeyin, "değişinde bulabiliriz.

SUN TZU

7. Arazi Faktörü alınması gereken kısa veya uzun mesafeleri, tehlike ile güvenliği, açık arazi ile vadi, boğazlar ve dar, geçitleri, ölüm ya da yaşam şanslarını etkiler.

YORUMLAR

ZHANG YU:Herhangi bir askeri operasyonda ilk bilinmesi gerekli husus arazinin konumudur. Kat edilecek mesafe bilindiğinde doğrudan ya da dolaylı yoldan gidilip gidilmeyeceği planlanabilir. Arazinin zorluğuna göre de piyade ya da atlı birliklerin kullanılması kararı verilebilir. Arazinin boyutlarının bilinmesi gerekli askeri bir-

<>7

tik sayısı konusunda karar vermenize olanak sağlayacaktır Arazinin güvenliği hakkında yeterli bilgiye sahip olmanız halinde isesavaşa girip girmeme kararını verebilirsiniz.

SUN TZU

8. Komutan Faktörü zekanın, insancılığın, güvenin, cesaretin, düzenin simgesidir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Bir komutanın bu beş değere sahip olması aranır.

DU MU:Eski çağlardaki kralların Ahlaki Yolu'na göre birinci öncelik insancılıktır. Savaş sanatçıları ise birinci önceliği zekayaverirler. Bunun nedeni zekanın, planlama ve değişim yeteneğini içermesidir. Güvenilir olmak emrinizdekilerin uygulanacak cezave ödül konusunda itimatını kazanmaktır. İnsancılık, insanlarızaaflarını bilerek sevme tutkusudur. Cesarete gelince zafere ulaştıracak fırsatların tereddüt edilmeden yakalanmasıdır. Düzen ise ordu kademelerinde uygulanacak katı cezalarla tam disiplin kurulmasıdır.

JIA LİN:Yalnızca zekaya güven isyanla sonuçlanır Yalın insancılık zayıflık doğurur. İtimat üzerinde direniş aptallıktır. Cesaretingücüne bağımlılık şiddetten başka sonuç getirmeyecektir. Komutadaki aşırı düzen zalimlik boyutuna kadar gidebilir. Ne zamanki bir lider bu beş değere aynı anda ulaşabilir ve her bir değeri gerektiği kadar kullanabilirse o komutan gerçek askeri liderdir.

Onu takip edin.

SUN TZU

9. Disiplin Faktöründen anlaşılan ordunun tüm birimleriyle henk içinde ilerlemesi, subayların arasındaki rütbe paylaşımı, ordu için gerekli lojistik desteğin ulaşımını sağlayacak yolların bakımı ile ordu harcamalarının kontrolüdür.

YORUMLAR

MEİ YAOCHEN:*Metod, birliklerin düzenli bir şekilde grup-lanmasıdır. Birlikleri bir arada tutarak ilerletme, emir komutazincirinin uygulanmasındaki disipline bağlıdır Gerekli malzemetedariki ise lojistiğin görevidir.*

SUN TZU

10. Bu sayılan beş faktörü bilerek kullanan her komutanbaşarılı olacak, asla kaybetmeyecektir. Bilmeyensezafere ulaşamayacaktır.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Bu beş faktörü herkes duymuş olabilir. Ancak, sadece gerekli uyumu göstererek bu işin içinden çıkmayı becerecekolan komutan kazanacaktır.*

SUN TZU

11. Bu nedenle, savaş alanında yapacağınız stratejik kararlarda beş faktör çerçevesinde aşağıdaki sorulara benzersoruları kendinize sormalısınız.

12. SORULAR

- (a) Hangi komutan Ahlak Faktörüne sahip?
- (b) Hangi komutan daha yetenekli?
- (c) Hangi komutan Hava ve Arazi Faktörlerinin avantajlarını kullanabiliyor?
- (d) Hangi taraf daha disiplinli?
- (e) Hangi ordu daha güçlü?
- (f) Hangi tarafın subay ve askerleri daha eğitimli?
- (q) Hangi orduda ceza-ödül kavramı daha düzenli, daha adil?

13. Bu yedi soruya verilecek cevapları değerlendirerek zaferya da yenilginin kehanetini yapabilirim.

99

14. Benim önerilerimi dinleyip uygulayacak komutan zafereulaşacaktır. Onu takip edin. Önerilerimi dinlemeyen ya da uygulamayan komutanları takip etmeyin. Kaderleri yenilgidir.

YORUMLAR

LI QUAN:Ahlaklı siyasi lider mutlaka akıllı ve güçlü bir askeri liderlik yeteneğine de sahiptir.

DU MU:Kendine sor-sen mi yoksa düşmanın mı pohpohlamadandaha uzak, daha akılcı?

DU YOU:Ahlak yüce bir değerdir. Ülkelerin siyasi liderleri mutlaka savaşla sınanmalıdır.

MEİ YAOCHEN:Siyasi liderliğin en önemli sorusu kimin halkınyüreğini kazandığıdır.

HO YANXI:Eski bir atasözü "Bana iyi davranan dostum, kötüdavranansa düşmanımdır."der. Bu husustaki soruya gelince,"

Hangi tarafın hükümeti insancıl, hangisi zalimdir?" diye sorulmalıdır.

ZHANG YU:İlk yapılacak iş savaşa girişmiş iki ülkenin siyasi liderlerini Ahlak ve İnanç yönünden mukayese etmektir. Ondansonra yapılacak iş askeri liderlerini akılcılık, güvenilirlik, insancılık, cesaret ve düzenlilik açılarından karşılaştırmaktır. Şimdi bakın bakalım kim daha avantajlı.

CAO CAO:Kuralları kırılmaz şekilde hazırlayıp, bozanları cezalandırmayı ihmal etme.

DU MU:Kural ve şartları hazırlarken, üst düzey olsun alt düzeyolsun herkese eşit şekilde uygulanılmasına özen gösterin.

DU YOU:Hangi tarafın emirlerinin daha etkili olduğunu, hangi tarafın astlarının emirlere itaat etmekten kaçındığını mukayesedin.

MEI YAOCHEN:*Kanun karşısında herkesi eşittir.*

WANG XI:*Yanlış anlaşılacak kuralları, kolaylıkla uygulanabilecek emirleri kimin hazırlayabildiğine dikkat edin.*

DU MU:*Astlar ve üstler arasında uyum varsâ savaş sırasındaeşit cesaret ve güç odaya çıkar.*

DU YOU:*Hangi ordunun silahlarının daha etkili olduğunu, hangitarafın askederinin özenle seçilip, eğitildiğini öğrenin. "Hergündüzenli eğitim görmeyen askeder, cephede korku duyar, tereddüteder. Hergün düzenli eğitim görmeyen komutanlar da cephedene yapacağını bilemez." deyişine önem verin.*

DU MU:*ödüller orantısız, ceza rasgele olmamalı.*

DU YOU:*Hangi ordunun ödül ve ceza sisteminin açıkça belirlenmiş olduğunu araştırın.ödülden aşırılık, sonuçsuz masraf; cezada aşırılık ise katliam doğurur.*

MEI YAOCHEN:*ödülü hak edene, şahsen sevmesenez bile ödülünü verin. Cezayı hak edene ise size yakın bile olsalar cezayıuygulayın.*

ÇAO ÇAO:*Bu yedi sorunun yanıtı kimin kazanacağını kiminkaybedeceğini belideyecektir.*

MEI YAOCHEN:*Gerçek koşulları incelediğinizde kimin kazanacağını anlamak kolay olacaktır.*

ZHANG YU: *Bu yedi soru konusunda kendinizi güçlü kılabilecekolursanız savaşa girmeden savaşı kazanmış sayılırsınız.Bu konularda zayıf kalmışsanız aynı şekilde daha savaşa girişmedenyitirdiniz demektir. Bu soruların cevabı zafer önceden belideyebi-lir.*

101

SUN TZU

15. Önerilerimden faydalanırken, kurallara uysun uymasınkarşınıza çıkacak, size yardımı olabilecek hiçbir fırsatıda kesinlikle kaçırmayın.

16. Koşullar ne kadar lehinize de olsa planlarınızda yenidurumlara göre zaman zaman değişiklikler yapmakta fayda olacağını sakın unutmayın

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Ordunun yapısı stratejiye bağlıdır; strateji ise olayların akışı ile belirlenir.*

ŞAŞIRTMA" ve "ALDATMACALAR"

SUN TZU

17. Tüm savaşlar aldatmacalara ve şaşırtmaya dayanır.

18. Savaş için en güçlü olduğunuzda, kendinizi güçsüzgöstermeli; kuvvetlerinizi harekete geçirirken, hareket-sizmiş gibi durmalı; düşmana yaklaştığınızda, uzaktaolduğunuz izlenimi vermeli; uzakta olduğunuzda isedüşmanın burnunun dibinde olduğunuza düşmanıinandırmalısınız.

YORUMLAR

CAO CAO:Askeri operasyonların belirli bir formu olmamalı, aldatmacalara dayanmalıdır.

MEI YAOCHEN:Aldatmacalar kullanılmaksızın strateji geliştiremezsin; strateji geliştiremezsen de düşmanını kontrol edemezsin.

102

WANG XI:Aldatmaca düşman üzerinde avantaj sağlama amacıdır, yoksa kendi askerini yönetmek doğruluğa dayalıdır.

ZHANG YU:Güçlü olduğunda kendini zayıf göster; cesaretin yerinde olduğunda ürkek dur. Bu yöntem Hunlara karşı başarı getirdi.

LI QUAN:Li Quan, Han Hanedanı komutanlarından birinin Hunlarla yaptığı işbirliği hakkında bir anısını anlattı. İmparator düşman güçlerini anlamak amacıyla on izci gönderdi. İzcilerin hepsi de düşmana saldırının uygun olduğunu bildirdi. İmparatorun en son olarak gönderdiği Lou Jing ise tam tersine Hunlar saldırının hiç de doğru olmayacağını söyledi. İmparator böyle dü

şünmesinin nedenini sorduğunda Lou Jing şu cevabı verdi. "İki düşman karşı karşıya geldiğinde ön plana normal olarak güçlü birliklerini yedeştirir. Ben ise Hun ordusunda en önde sadece yaşlı ve zayıf askerlerin yer aldığını gördüm. O zaman dabunun kendilerini zayıf göstermek üzere hazırlanmış bir oyun olduğunu anladım. Saldırı için durumun uygun olmadığına olanıncım bundan kaynaklanıyor."

İmparator Lou Jing'in sözlerine inanmayarak onu cezalandırır. Sonra da kuvvetli bir birliğin başına geçerek bizzat akınatılır. Hanların tuzağına düşerek kuşatılır ve tam yedi gün süreyle malzemesiz savaşmak zorunda kalır.

İşte der Li, bu, bir ordunun güçsüz gözükme taktiğinin ba

şarısıdır.

DU MU: Bu konu elinizdeki güçleri gizleme meselesidir. Düşmanın durumunu anlamasına izin vermemelisin aksi taktirde mutlaka bir taktik hazırlığına girecektir. Bu konuda vereceğim bir örnek Hunlara gönderdiğimiz elçileri sadece yaşlı ve zayıf sava

çıların karşılaşmalarıdır.

DU YOU.Bunun anlamı gerçekten güçlü ve savaşa hazır oldu

ğunda kendini tam tersine hazırlıksız ve zayıf göstermelisin ki düşman fazla hazırlanma gereği duymadan üstüne gelsin.

103

WANG XI:Güçlüyken zayıf dur. Cesur olduğunda ürkmüş numarası yap. Düzenli olduğunda dağınık, tam teçhizatlı olduğunda ise kendini yokluk içinde göster. Düşman senin akıllı olduğunu değil aptal olduğunu sansın. Sayısal üstünlüğünü gizle. İlerlemeni öylesine ört ki düşman kaçtığını düşünsün. Hızlı hareket edebilece

ğini anlamaktansa seni bir deve gibi ağır aksak sansın. Ele geçireceğın noktaların anlaşılmasını oralara saldırmaktan kaçındığını düşündürt. Düşman bulunduğın yer konusunda bile şüphede kalsın.

ZAHNG YU:*Savaşa girerken düşmana kaçtığın izlenimini ver.*

Saldırıya geçerken, düşmanın senin esasında istirahatata geçtiğınidüşünmesini sağla.

SUN TZU

19. Düşmanı yanıltacak yemler kullanın. Düzeninizi, kontrolünüzü yitirmişgibi yapıp, düşmanı kandırın, vurun.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Düşman açgözlülük yapıyorsa, düşmanı kıymetli eşyalada baştan çıkart.*

ZHANG YU:*Düşmana kazanç yollarını göstererek cezbet. Baştan çıktıkları anda saldırıp yenmek kolay olacaktır.*

DU MU:*Düşman şaşkınlığa düştüğü anda bunu lehine kullanıpdüşmanın işini bitirebilirsin.*

JIA LIN:*Düşmanın içinde karışıklık çıkartacak kişileri kullanıpdüşmanı şaşırtır; karışıklık sonucunda düzenlerinin bozulmasınıbekler, o anda işlerini bitiririm.*

ZHANG YU:*Aldatmacalar kullanarak düşmanın şaşırmasını sağla. Bu şaşkınlık içerisinde üstüne gelmelerini sağlayabilirsendüşmanın yenilmesi kolaylaşır. Wu ile Yue'nin ülkeleri birbirideriylesavaşmaktayken Wu üçbin suçluyu düşman üzerine saldı. Suç-*

104

luların bir kısmı kaçarken bazıları Yue'ya teslim oldu. Yue onladauğraşırken ne olduğunu bile anlamadan Wu'nun eline esir düştü.

SUNTZU

20. Düşmanın her cenahı güvenli ise kendinizi düşmansaldırısına hazırlayın. Sizden güçlü ise, uzakta durun.

YORUMLAR

DU MU:*Düşman yönetimi tam uyumlu ise, yani yönetenleyönetilen arasında karşılıklı bir sevgi varsa, düşman ordusundauygulanan ödül ve ceza sistemi açık ve adaletli demektir;askerin eğitimi de mükemmeldir. Bu durum karşısında bu konuyadikkat etmeniz gerekir. Hazırlık yapmak için çatışmanınoluşmasını beklemeyin. Düşman birliklerinin güçlü olduğundakarşısına çıkmaktan kaçının; düşmanın gevşeyeceği ve açıkvereceği zamanı bekleyin.*

CHEN HAO:*Düşman hatlarında hareketsizlik varsa budüşmanın uyumlu olduğunun göstergesidir. Bu durumda çokdikkatli olmak gerekir. Siz de kendinizi aynı uyuma getirip, saldırı için uygun zamanı bekleyin.*

HO YANXI:*Düşmanın uyumluluğunu gözlerken bir açıkbulamıyorsanız yapacağınız tek şey*

kendinizi hazır tutupbeklemekten ibarettir.

ZHANG YU:*Eski bir deyiş, " Düşmanın hangi bölgesinin yoğun, hangi bölgesinin zayıf olduğunu düşmanla mücadeleyle girdiğinizde mutlaka görmelisiniz" der. Yoğun noktalarda düşmanın uyumlu bölgeleri iken, zayıf noktalarda kendimize açıkbulabiliriz. Düşman uyumlu ve güçlü iken düşmanı yenilmezolarak kabul ederek uzakta durun. Yine bir askeri deyiş,*

"Düşmanın açığını gördüğünde iledeyip, açık yoksa dur" der.

JIA LIN:*Zayıfın kuvvetliyle başa çıkmasının tek yolu düşmandaki değişiklikleri takip etmektedir.*

105

DU YOL:*Düşmanın depoları dolu, askerlerinin durumu üst seviyede ise çekilerek düşmanın dinlenmeye geçeceği zamanı bekle.*

Düşmandaki değişmeyi ve olası açıklıkları takip ederek değerlendir.

SUN TZU

2 1 . Düşman sinirli yapıda ise daha çok sinirlendirmeye çalışın. Kendinizi zayıf gösterip düşmanın sizi küçükgörmesini sağlayın

YORUMLAR

CAO CAO:*Düşmanın yayılmasını ve tembelleşmesini bekle.*

LI QU AN: *Askeri liderler öfkeye kapıldığında, genellikle stratejilerinde kargaşa ve karışıklık oluşur.*

DU MU:*Askeri liderler kolaylıkla öfkelenabiliyorsa bu tür komutanları sinirlendirin. O zaman genellikle aceleci olacak ve orijinalstratejilerini terk edeceklerdir.*

MEI YAOCHEN:*Düşman komutanları çabuk öfkelenir türdense kızdırarak hazırlıklarını tamamlamadan savaşa girmelerini sağla.*

ZHANG YU:*Düşman öfkeli ise ve kolaylıkla kızılıyorsa onlaraşağılayarak daha çok kızdırın. O zaman moralleri bozulacak, planlarını bir yana bırakıp üzerinize düzensiz şekilde saldıracaktır.*

SUN TZU

22. Dinlenmek istediğinde rahatsız edin. Güçleri birleşikdurumdaysa bölmeye, ayırmaya çalışın.

106

YORUMLAR

LI QU AN:*Düşman size pahalı armağanlar ve tatlı sözlerle yaklaşıyorsa bir şeyler planlıyordur.*

DU YOU:*Düşman harekete geçiyorsa tıpkı bir öküz gibi davranın. Düşman böbürlenerek dikkatini*

azalttığı anda bir araya gelerek vurun.

MEİ YAOCHEN:*Kendinizi zayıf gösterip düşmanın gururlanmasını sağlayın.*

WANG XI:*Zayıfmış gibi durup düşmanın böbürlenmesini sağla.*

O zaman düşman sizi küçük görüp fazla endişelenmeyecektir.

Düşmanı tam dinlenme anında vurun.

ÇAO ÇAO:*Düşmanı hızıyla yıprat.*

WANG XI:*Düşmana sürpriz baskınlar yap. Düşman inindençiktiğinde ortadan kaybol. Düşman kalesine girdiğinde ise ortaya çık. Düşman sol kanadına yardıma koştuğunda sağ kanadınayüklen; sağ kanadına destek için harekete geçtiğinde ise sol kanadına saldır. Böyle yaptığında düşman çabuk yorulacaktır.*

ZHANG YU:*Düşmanını yorarken kendi gücünü koru, dinç tut.*

ÇAO ÇAO:*Düşmanın içinde ikilik çıkartıp düşmanı bölmek amacıyla bozguncular kullan.*

LI QU AN:*Düşmanın düzenini boz, komutanla yardımcılarının arasına nifak sok, ve saldır.*

DU MU:*Düşman komutanıyla emrindékiler arasındaki uyumu gerektiğinde rüşvet kullanarak bozmaya bak.*

CHEN H AO:*Düşman cimriyse sen cömert ol, düşman sert isesen yumuşak davran. O zaman düşman komutası ile takipçilerinin birbirine olan güveni sarsılacak, düşman çözülecektir.*

107

DU YOU:*Düşmanı kazançla baştan çıkart, arasına bozguncular gönder, konuşma ustaları kullanarak komutanlarla emirlerindeki askeherin arasını bozarak düzen ve uyumlarını boz. Düşman zayıf düşecektir.*

ZHANG YU:*Düşman astları ile üstleri arasında ya da düşman ile müttefikleri arasında ikilik yaratarak bölünmelerini sağlayın. Bölünmüşü yenmek kolaydır.*

SUN TZU

23. Hazır olmadığı anda saldırın, hiç ummadığı yerlerde karşısına çıkın.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşmana gevşediği anda saldır, hatlarında gedik gördüğünde harekete geç.*

MENG SHI:*Düşmanın açık noktalarına saldır, düşman dinlenmeye geçtiğinde yüklen, düşmanına asla hazırlanma şansı tanıma. Askeri harekatlarda belirsiz olma doktrini bu yöntemin kaynağıdır. Ünlü bir savaşçı komutanın sözleriyle, "En etkili saldırı beklenilmeyen saldırıdır. En iyi plan bilinmeyen plandır."*

SUN TZU

24. Zafere yönelik taktik uygulamalarınızın düşman tarafından önceden anlaşılamaması için gereklizlilik tedbirlerini alın.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Açıklama bilginin sızmasına neden olur. Ordunun, tıpkı suyun belirli bir yapısı olmaması gibi, belirgin bir formu olmamalıdır. Düşmana önceden ne yapacağınızı anlama fırsatı vermeden bulunduğunuz koşullara uyum göstererek saldırın. Kısaca, düşmanın hareket senaryosu kafanızda, durumun izlenmesi ise gözlerinizdedir.

108

LI QUAN:Düşmana en hazır olmadığı, en beklemediği anda saldırın. Zafer sizin olacaktır. Savaş sanatının özü gizlilikte ve belirgin olmamaktadır.

DU MU:Açıklama yapmak bir konu hakkında konuşmaktır. Bununla yukarıda bahsedilen zafer yöntemleri belirli bir yapıda gerçekleştirilmemelidir. İlk yapılacak iş düşmanı görüp izlemektir.

Düşmanın yapısı anlaşıldığında en uygun yöntem seçilebilecektir. Ondan önce asla ne yapacağınızı söyleyemezsiniz.

MEI YAOCHEN:Düşmanı görmeden savaş planı yapılamayaca

ğına göre önceden ne söyleyebilirsiniz ki?

SUN TZU

25. Zaferi kazanan komutan savaş öncesi en çok hesaplamayı yapandır. Savaşı yitiren komutan ise savaş öncesimutlaka yeterince plan yapmamıştır. Bu nedenle savaşagirmeden önce mutlaka zafer hesabı yapın. Ancak, buarada her ihtimale karşı, yenilgi hesabını ve stratejisini yapmayı da unutmayın. Plan yapmaya verdiğiniz önem zafer ya da yenilginin belirleyici faktörü olacaktır.

YORUMLAR

ZHANG YU:Yaptığınız strateji derin ve uzun vadeli ise hesaplarınızın ödülü büyük olacaktır. O zaman savaşa bile girmeden zafer ulaşmış olacaksınız. Ama, stratejiniz sığ ve miyop ise, hesaplarınızın ödülü hafif olacak; savaşı, savaştan önce yitirmiş

olacaksınız. Büyük strateji mutlaka küçük stratejiye ağır basacaktır. Stratejisi olmayanları ise sadece yenilgi bekler. Bu nedenle zafer, savaşı savaş öncesinde kazanmış savaşçılara güler. Yenik savaşçılar ise tam tersine önce savaşa girer, zaferi sonra ararlar.

109

Bölüm II

SAVAŞIN MALİYETİ

SUN TZU

1. Savaş alanında bulunan bin adet hafif zırhlı, bir o kadar ağır zırhlı savaş arabasının yanı sıra

yüz bin zırhlı savaş

çı, bu savaşçıların kilometrelerce ötedeki savaş alanınataşınmalarını sağlayacak malzeme, cephede ve cephegerisindeki harcamalar, savaş alanında bulunacak konukların ağırlanması gibi ufak tefek gereksinimleri, zırhlara, savaş arabalarına ödenecek tüm maliyeti alt alta getirip toplayacak olursanız günde en az bin külçe gümüş gerekeceğini görürsünüz. Yüz bin savaşçılık bir ordu bundan aşağı donatılamaz.

2. Savaş başladığında, zafer gecikecek olursa, savaşçıların silahları körleşmeye, savaşma şevkleri kırılmaya başlar. Özellikle bir ana hedefi kuşattığınızda, gücünüzün hızla azalmaya başladığını görürsünüz.

3. Hele bir de, ülkenizin sefer imkanları kısıtlı ise, devletin zaferle sağlayabileceği olanaklar çekilen sıkıntıya değmeyecektir.

YORUMLAR

LI QUAN: önce planını yap, sonra malzemeni hazırla. Savaşın maliyeti ile ilgili bölümün planlama bölümünün hemen ardına yerleştirilmiş olmasının nedeni budur.

JIA LIN: Savaş alanında galip gelseniz bile savaşın uzaması durumunda elinize geçenlerden kazançlı çıkamazsınız. Askeri harekatlarda hedef topyekün zaferdir. Gücünüzü yitirir, silahlarınızı

körleştirirseniz savaş kayıplarınız artacak, askerleriniz yorularak ordunuz tükenecektir.

ZHANG YU Çok uzun süren bir askeri harekate ödenecek bedelaşırı derecede yükseleceğinden, ülkenizin bütçesi masrafları kar

şılamayacak kadar sarsılacaktır.

LI QUAN Eski bir deyişte de anlatıldığı üzere, savaş ateşe benzer; kontrol dışında kalması halinde kendisini yakar.

JIA LIN Bir askeri operasyon çok uzun süre bir sonuca ulaşamayacak olursa, düşmanlarınız belirli fikirlere ulaşabilir.

DU YOU Silahlar uğursuzluk araçlarıdır. Onları uzun süre kullanmak bela getirir. Savaşmaktan zevk alarak güçlerini tüketenlerinkaderi kaybetmektir.

SUN TZU

4. Silahlarınız yetersiz kalıp, şevkiniz kırılıp, gücünüz tükenip, hazineniz eridiğinde daha önce yanınızda bulunan diğer komutanların sizin yaptığınız aşırılıklardan yararlanmaya çalışmak için harekete geçtiklerini göreceksiniz. Bu durumda, ne kadar akıllı olursa olsun hiç bir kimse böyle bir durumun yaratacağı sonuçları engellemez.

YORUMLAR

LI QUAN Büyük ölçekli askeri harekatlar büyük masraf doğurur.

Ülkenizi sadece savaş alanında değil evinizde de yoksul bırakır. Bu nedenle akıllı bir hükümet

asla ordusunu savaş alanında uzun süre bırakmaz.

SUN TZU

5. Bu nedenle, savaşta acelecilik aptallıkla eş anlamlı olmasına rağmen, akıl ile zaman yitirmenin de yan yana gelebileceğini kimse söyleyemez.

|||

6. Uzatmalı savaştan kazançla çıkmış bir ülke görülmemiştir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Bazıları beceriksiz bile olsalar süratleri sayesinde kazanırlar.*

DU MU:*Bazıları her ne kadar beceriksiz de olsalar süratli olmanın avantajı ile kazanırlar. Bunun nedeni güçlerini yıpratmamış, ellerindeki kaynakları tüketmemiş olmalarındandır.*

CHEN HAO:*Eski savaşçıların söylediği gibi gök gürültüsü gibidaha kulaklarını ödmeden gürlemeli, yıldırım gibi gözlerini kır-pamadan çakmalısın.*

SUN TZU

7. Savaşı kazançla kapatmanın yolunu bulacak kişi savaşın vereceği zararları en iyi bilen kişidir.

YORUMLAR

LI QUAN:*Avantajlar ve dezavantajlar birbirine bağlıdır. Önce dezavantajları inceleyin, o zaman avantajları daha kolay anlarsınız.*

JIA Ü N :*Komutanlar aşırı gururlu, askerler tembel ise açgözlülük konlara olayların bir noktada dönebileceği gerçeğini unutturur. Buen büyük dezavantajdır.*

DU YOU:*Askerlerinizi düşman üzerine harekete geçirmenin planlarını yaparken, ilk düşündüğünüz husus karşılaşacağınız tehlikenin sonuçlarını ve yokolma olasılıklarını göz önüne almak olmazsa bu seferden herhangi bir kazançla çıkmanız düşünülemez.*

SUN TZU

8. Deneyimli, akıllı komutan mevcut olabaklarına göre planlamasını yapar. Savaşa girince takviye gelmesine umut bağlamaz.

112

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Bu sözlerin anlamı, göreve getirdiğiniz birlikleri kullanarak zafere ulaşmasını bilmeniz gerektiğidir. İkinci kez ülkeye dönerek yeni birlikler kurmaya çalışmak hatadır. İlk anda kendiyiyecek kaynaklarınızı kullanırken daha sonraki aşamalarda düşman kaynaklarını kullanmanın yolunu bulmalısınız. Ordularınız ülkeye döndüğünde ise onları daha fazla bedelsiz yiyeceklerle karşılamaktan kaçınınız.*

DU MU:*önce düşmana başarıyla saldırı olanaklarını inceleyin, sonra savaşa girebilip*

giremeyeceğine bak, birliklerini ancak ondan sonra hazırla. O zaman düşmanını yok edebilir, ülkeni zafergetirebilirsin.

LI QU AN:*İki kere ordu hazırlama. O zaman ülken endişelenecek, sıkıntı doğacaktır.*

SUN TZU

9. Savaş araç ve malzemelerini, diğer lojistik gereksinimlerini ülkenden getir. Düşman arazisinde atlarına yem bulmanın yollarına bak. O zaman savaş esnasında açkalmazsın.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO: *Savaşa kalkmadan önce masraflarını hesapla ve giderlerini düşman üzerinden karşılamaya çalış.*

LI QU AN: *Kendi silahlarını kullanırken düşmanın besin kaynaklarını kullanacak olursan sefer seni uzaklara sürükleyecek bile olsa sıkıntı çekmezsin.*

ÇAO ÇAO:*Silahların ülkenden, malzeme düşmandan.*

SUN TZU

10. Devlet maliyesinin zayıflığı, ordunun vatanından uzakdüşam arazisinde savaşması daha çok lojistik destekihtiyacını gerektirir. Uzaktan yardımla yaşamak zorundaolan ordunun halkı fakirlesin

113

YORUMLAR

LI QUAN:*Birliklerin yeniden kurulması daha çok vergi doğurur.*

DU M U :*Guan Usta der ki;" Birlikler için gerekli malzemeninüçyüz mil öteye taşınması ülkenin bir yıllık üretimini, dödyüz milöteye taşınması, ülkenin iki yıllık üretimini tüketir. Beşyüz mil öteyetaşınması ise ülke halkının açlıktan benzini soluklaştırır. Bununanlamı yiyeceğin taşınmaması gerektiği gerçeğidir. Aksi taktirdeüretici kaybolacak, yoksulluk gelecektir."*

JIA LİN:*Malzemenin uzak mesafelere taşınması ülke kaynaklarının seyahat ve taşımacılığa harcanması demektir. Budurumda halk her geçen gün biraz daha yoksullaşacaktır.*

ZHANG YU:*Yüzbin kişilik bir orduyu yediyüzbin ailenin uzakmesafelerde beslemek zorunda kalması halkı yoksulluğa iter.*

SUN TZU

11. Öte yandan ordunun yakında olması fiyatları yükseltir.

Yüksek fiyatlar da halkın yaşam seviyesini düşürür.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Ordu çok ileriye gittiğinde orduya yakın olanaçgözlüler fiyatları yükseltirler. O zaman orduyu finanse edengerçek halk bir kez daha yoksullasın*

LI OUAN:Ordunun yakınında her zaman ticaret vardır. Halkın kaynakları bu ticarete erir, yoksulluk halkı kuşatır.

JIA LIN:Birlikler toplandığında fiyatlar mutlaka yükselir. İnsanlar kar konusunda açgözlü olduklarından ellerindeki tüm malları yüksek fiyatla satarlar. Bu nedenle başta oldukça iyi kazanmalarına karşın sonunda onlar da kaybeder. Ayrıca budönerelerde vergiler de yükseleceğinden bu insanlar alabilecekleri yüksek bedelin peşine düşerler. Bunun sonucunda halkın alım gücü yok olur, ülke de doğal olarak kıtlığa düşer.

114

WANG XI:Malzemenin uzak mesafelere taşınması halkın masraflarında ezilmesini getirir. Orduya yakın pazarlarda fiyatlar yükselir.

Bu nedenle özellikle uzun süreli seferler ülke için yıkım haline gelir.

SUN TZU

12. Yaşam seviyesi düştüğünde, halk ağır yük altında kalır.

13. Düşük yaşam seviyesi, güç tükenmesi yüzünden halkın dişinde tırnağında kalmaz, gelirlerinin büyük kısmı ek vergi olarak alınırken, devletin masrafları ise kırılsavaşa arabalarının onarımı, eksilen atların, zırhların, ok, yay, mızrak, kalkanların ikmali, malzeme arabaları ile bu arabaları çekecek öküzlerin alımına yapılan harcamalarla artar.

YORUMLAR

DU MU :*Şayet askeri operasyonlar kısa sürede sonuçlanmaz, ordunun kaynağına dönmezse vergi yükü gittikçe artacak, halkın elindeki kaynakların tükenmesine ve üretimin çökmesine neden olacaktır.*

HO YANXI:*Halk bir ülkenin temel kaynağıdır: gıda ise halkın canıdır, insanlara hükmedecek yöneticilerin bu gerçeğe saygı göstermesi şarttır.*

M EI YAOCHEN:*Halk askerin ihtiyacı olan gıdayı, malzemeyi ve iş*

gücünü oluştururken kendi öz varlığının önemli bir kısmını elinden çıkartır. Hükümet de aynı uğurda bütçesinin çoğu zaman yarısından fazlasını tüketir. Böyle olunca toplanan vergiler kullanılmış, ordu yıpranmış, halk ise tükenmiş bir konuma gelir. Vergilerin baskısından dayanılmaz hale geldiği, halkın yoksulluğa sürüklendiği ülkeler kıtlıkla baş başa kalır.

SUN TZU

14. Bu nedenle, akıllı bir komutan giderlerini düşmanı yılmaya çalışır. Düşmandan alınacak bir araba malzeme kendi ülkesinden çıkacak yirmi araba malzemeye; düşmandan el konacak bir çuval hayvan yemi kendi ülkesinden getirilecek yirmi çuvala eşittir 115

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Savaş esnasında taşınacak malzemenin taşıma maliyeti genelde kendi bedelinin yirmi katıdır.*

ZHANG YU:*Uzak ülkelerde savaşan bir orduya taşınacak bir kilo malzeme uğruna yirmi kilo*

malzeme tüketilir. Geçilecek araziengebeli olursa bu rakam daha da adar. Bu nedenle akıllı komutanordusunu düşman kaynakları ile beslemenin yolunu bulur.

SUN TZU

15. Düşmanı yok etmek istiyorsak askerimizi kızıştırmamız gerekir. Bu da alınacak ganimetlerin asker arasındapaylaştırılması ile yapılabilir

YORUMLAR

ZHANG YU:*Emrinizdeki subay ve birliklerinizi kızıştıraraköfkkelendirdiğinizde düşmana öldüresiye saldıracaklardır. Buarada askerinizi ele geçirdiKleri savaş ganimetleri ileödüllendirecek olursanız savaşa kendi arzuları ile ve olancagüçleriyle katılacak ve düşmandan daha fazla malzeme elegeçirmek için özel çaba göstereceklerdir. "Büyük ödüller cesursavaşçılar yaratır. " sözü boşuna türememiştir.*

DU YU:*İnsanlar savaşı kazandıklarında zengin ödüllerle mükafatlandı utacaklarını bilirlerse savaşa daha mutlu girerler.*

WANG XI:*Burada verilen öğüt, ödüllerin zenginleştirilmesidüşüncesidir. Yoksa talanı serbest bırakmak askerin eldençıkmasından başka fayda getirmez.*

SUN TZU

16. Bu amaçla, savaş esnasında on ya da daha çok savaş

arabası ele geçirildiğinde savaş arabalarını ilk arabayı elegeçirene verin. Arabalardaki düşman bayraklarını kendinizinkiyle değiştirin, ele geçen savaş arabalarını kendiarabalarınızın safına katıp savaşa devam edin. Ele geçenesirlere ise iyi davranın.

116

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Ele geçen ganimeti herkese dağıtmayakalkarsanız kimse mutlu olmayacaktır. Bu nedenle bir kişiye ödölverin; o zaman herkesin gayrete geleceğini göreceksiniz.*

ÇAO ÇAO:*Ele geçirdiğiniz savaş arabalarının renginideğiştirerek kendi saflarınıza kafın. O zaman düşmanın aynıarabaları bir daha kullanma şansını da yok etmiş olursunuz.*

JİA LİN:*Renkleri değiştirin ki düşman esasında kendimalzemesinin kullanıldığını fark etmesin.*

SUN TZU

17. Ele geçen düşman ganimetlerini ve esirlerini kendigücünüzü artırmakta kullanın.

YORUMLAR

ZAHNG YU:*Ele geçirilen askerlere iyi davranın ki sizin saflarınızda çalışsınlar***DU MU:***Düşman askerlerini ele geçirerek düşman kaynaklarınıkullanmak gücünüze güç katacaktır.*

MEI YAOCHEN: *Ele geçirdiğiniz askerlerin gücüne orantılısorumluluklar verip iyi muamele edin ki sizin için çalışsınlar.*

HO YANXI: *Düşmanını, düşmanı yenmek için kullanmasını bilen komutan her zaman her yerde en güçlü komutandır.*

SUNTZU

18. Savaşta amacınız uzun sefer değil, zafer olsun.

YORUMLAR.

ÇAO ÇAO: *Uzun sefer fayda getirmez. Ordu ateşe benzer, kullanıldığını bilemezsen kendini yakar.*

117

MENG SHI: *En iyi savaş, zaferin çabuk elde edilip, geri dönüşün çabuk olduğu savaştır.*

MEI YAOCHEN: *Yukarıdaki tüm hususlarda çabuk olmak önemlidir. Yeterince hızlı davranabilirseniz masraflarınızda tasarruflu olabilir, halkınıza kolaylık sağlamış olursunuz.*

SUN TZU

19. Şu çok iyi bilinmeli ki, ordu komutanı halkının kaderini, ülkesinin barış ya da tehlike içinde yaşamasını elinde tutan kişidir

YORUMLAR

ÇAO ÇAO: *Askeri lider akıllı ise ülke güvendedir.*

MEI YAOCHEN: *Bu konu bize komutan seçiminin önemini vurgulamaktadır.*

WANG XI: *Halkın yaşamı, ülkenin dirliği komutanların elindedir.*

Doğru komutanın bulunması en önemli meseledir.

118

Bölüm III

SAVAŞTA STRATEJİ

SUN TZU

1. Savaş Sanatı'nın en pratik kavramı, düşman ülkesini tümüyle, zarara uğratmadan ele geçirme fikridir. Yakıpyıkmanın kimseye faydası olmaz. Aynı şekilde, bir orduya da tümüyle ele geçirmenin nimetleri sınırsızdır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO: *Hazırladığınız orduyla düşmanın içlerine girebilir, düşmanın iç kaleleriyle dış sınırları arasındaki alanı bloke ederek aralarındaki iletişimi keser, düşmanı teslim olmaya zorlayabilirsiniz bu en büyük başarı olur. Düşmana ölümüne saldırarak ülkeyi zorla ele geçirmek daha küçük bir başarıdır.*

JIA LIN:Düşman ülkesine zarar vermeden ele geçirdiğinde kendi ülkeneye de zarar vermemiş olacaktır. Bu, en büyük başarıdır**LI QUAN:**Hoca bize katletmenin en önemli iş olmadığını anlatmaktadır.

DU YOU:En büyük başarı düşmanın teslim olmasını becermektir. Saldırarak yok etmek büyük başarı sayılmaz.

HO YANXI:En iyi politika, strateji ve baskı kullanarak olaylarınakışını düşmanın kendi arzusu ile teslim olmasına çevirmektir.

ZHANG YU: Zhang Yu bize Wei Liaozi'nin sözlerini iletir. "Dövüş

sanatlarında ustalaş; düşmanını iyi değerlendir; düşmanın ruhunu ve yönünü yitirmesine yardımcı ol ki karşındaki ordu savaşabile girmeden işleyemez hale gelsin. Buna Tao usulü zafer denir.

Düşman ordusunu yok edip, komutanlarını öldürmek, düşman si-119

perlerine dalıp, düşman topraklarını savaşarak ele geçirmek ise zorla elde edilen zaferdir. "

Zhang Yu'nun bu sözlerle yorumu ise, " Tao usulü zafer ilezoda elde edilen zafer arasındaki ana fark ele geçen ülkenin zarar görmesi ya da zarar görmemesidir. Ele geçirilen ülkedeki iyiinsanlara merhamet gösterirken, suçluları cezalandırmayı başaracak olursanız en büyük zafere ulaşacaksınız.

WANG XI:Ülke, ordu, alay, bölük, manga- büyük ya da küçüktüm birimlere ne kadar az zarar vererek ele geçirirsen, değerin odenli yükselecek; yok edecek olursan da o derecede düşecektir.

SUN TZU

2. Bu nedenle, savaşların tümünde savaşarak zaptetmek enüstün başarı demek değildir. Üstün başarı düşmanın direncini savaşmadan kırmaktır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:En üstün başarı düşmanın gerçek düşmanlıklardoğmadan teslim olmasıdır.

LI QUAN:Düşmanına yapacağın planlama ile galip gel.

CHEN HAO:Savaşta düşmanı öldürmek zorunluluktur.Bu nedenle en büyük başarı savaşmadan kazanmaktır.

JIA LIN:Birliklerini öylesine yüce göster ki düşman savaşa girmeden teslim olmak zorunda kalsın. Bu tür zafer taktikle, şiddetleveya katliamla kazanmaktan çok daha kıymetlidir.

MEI YAOCHEN:Buna zarar vermekten kaçınma meselesi denilebilir.

ZAHNG YU: Zaferi büyük savaşların sonucunda kazanmak çokkayıp verileceğinden iyi değildir. Savaş ödülleri ile cezalarını a-

çık anlaşılır hale getirip, savaş makinelerini bakımlı tutar, birlik-120

terinle komutanlarını iyice eğitirsen ve bu üstün konumunu düşmanına kabul ettirme becerisini

göstererek düşmanı psikolojik olarak çökedebilersen buna başarı derim.

WANG XI:*Askeri operasyonlarda önemli olan düşmanla savaşmaktan çok düşmanın stratejisini çökmektir.*

HO YANXI:*Ho Yanxi bize şu öyküyü anlatır: Han Hanedanı'ndan Wang Po, Chu Chien ile Su Mo'ya saldırdıktan sonra kamp kurar.*

Bu esnada düşmanları bir araya gelerek kendisini çatışmaya çekmeye çalışırlarsa da başaramazlar.

Wang Po komutanları ile akşam yemeği yerken kamplarını ok yağmuruna tutarlar. Bu arada oklardan birisi Wang Po'nun elindeki şarap çanağına bile gelir. Wang Po buna rağmen istifinibozmadan olduğu yerde oturmaya devam eder.

Bu sırada subaylardan biri Su Mo'nun çok yakına geldiğini ve kolayca vurulabileceğini söyler. Wang Po buna da itiraz ederve, "Su Mo'nun paralı askerleri uzak şehirlerden gelme, bu nedenle tedarikleri yeterli değil. Savaşa bir an önce girme konusunda bu nedenle bu kadar arzulular. Bize gelince bizim açımızdan en yararlı strateji kampımızı kapalı tutarak askerimizi yıpranmaktan korumaktır. "

SUN TZU

3. (a) Komutanlığın en üstün meziyeti düşman planını çözüp, kırmaktır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşmana saldırının en uygun zamanı düşmanın planlarını hazırlamakta olduğu andır.*

DU YOU:*Düşmana tam kuvvetlerini harekete geçirme planları yaparken saldırarak baskın yapmak en iyi çözümdür. Büyük savaşçı imparatorlardan biri, "Başlarını beladan kurtarmakta başarılı olanlar bu belayı önceden görerek daha ortaya çıkmadan yoketmesini bilenlerdir. Üzerlerine gelen düşmana galip gelenler düşmana hazır olmadan saldıranlardır, " demiştir.*

121

MEI YAOCHEN:*Buna zekanın zaferi denilir.*

WANG XI:*İnsanların karşısına akıllı planlama ile çıkmak en büyük başarıdır.*

HO YANXI:*Düşman size saldırı amacıyla tuzak kurmaya hazırlandığında ona saldırın. İşiniz kolaylaşacaktır. Düşman ordusunun yönünü keşfederek birliklerinizi o yönde ilerletin, düşmana amacının daha en başında yüklenin.*

ZHANG YU:*Zhang Yu'nun Sun Tzu'nun bu sözü üzerine yorumu, en iyi askeri operasyonun düşmana stratejik saldırıda bulunmanın olduğu bunun da alışılmadık askeri taktiklerin ve gizli hesaplamaların kullanılması yöntemiyle düşmanla savaşa bile girmeden düşmanı yenmek olduğudur.*

SUN TZU

3. (b) En iyi ikinci meziyet düşman güçlerinin birleşmesini engellemektir.

YORUMLAR

LI QUAN:*Bu konu düşmana henüz daha ittifak oluştururken saldırma meselesidir.*

CHEN HAO:*Bazılarının bu konudaki yorumu, düşmana tam harekete geçtiği veya ittifak için görüşmeleri sürdürdüğü anda saldırarak yenmenin daha kolay olduğudur.*

MENG SHI:*Güçlü müttefiklerle işbirliği düşmanlarınızı ürkütecek,saldırıdan caydıracaktır.*

MEI YAOCHEN:*Buna gözdağı ile zafer denilir.*

WANG XI:*Düşmana tam olarak karşı çıkamadığınız durumlardayapılacak en iyi iş düşmanın müttefikleri ile arasını bozarak düşmanı yalnız bırakmaya çalışmaktır.*

HO YANXI:*Sun Tzu Usta'nın bu sözlerle kastettiği mesele düşmana sadece tam temas kurulduğunda saldırmaktır. Bu sırada,daha düşmanla sıcak temas kurulmadan önce sahte güçlerledüşmana gözdağı verip, düşmanı ürküterek düşmanı ne gerileyebilir ne de iledeyebilir duruma sokmayı becermek önemlidirDüşman şaşkınlığa düştüğünde ise vurucu darbe indirterekdüşman ele geçirilecektir. Yaptığınız oyun komşularınızı da etkileyeceğinden düşmanınız yalnız kalarak iyice zayıf düşecektir.*

SUN TZU

3. (c) Üçüncüsü ise düşman ordusuna savaş meydanındataarruzda bulunmaktır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Bu ordunun tam kurulduğu zamanı belidmektedir.*

JIA LİN-*Başarılı saldırıda üstün olmak birlikleri yıpratmadan harekete geçirmeye bağlıdır. Bu nedenle ünlü bir savaşçı-komutan,"*

çıplak kılıçların önünde zafer arayan komutan iyi komutan değildir, "demiştir.

MEI YAOCHEN:*Buna savaşın zaferi denilir.*

SUN TZU

3. (d) En kötü meziyet ise surlarla korunan bir kentin kuşatılmasıdır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşman kaynaklarını toparlayarak kalın sudarın arkasında savunmaya çekildiğinde, bu düşmana saldırmak askerioperasyonların en zayıfıdır.*

LI QUAN:*Bir orduyu kalın surların ardındaki bir şehirde kuşattı*

ğınızda subaylarınız gevşeyecek, askeriniz tembelleşecektir.

DUYOU: *Şehirlere saldırarak, kasabaları katletmek saldırılarının kötüsüdür; kayıplarınız çok artacaktır.*

WANG XI:*Şehir ele geçmeden askerleriniz ölecek ya da sakatkalacaktır.*

ZHANG YU:Şehirlerin kuşatılıp, kasabaların katledilmesi sadece orduyu yaşlandırıp kaynakların gereksiz kullanılması ile sonuçlanmayacak, pek çok da asker kaybına neden olacaktır. Bu nedenle de en kötü askeri saldırı türü olarak kabul edilirler. Bir şehri kuşattığınızda gücünüz tükenecektir. Bu nedenle muhasara ancak başka çare kalmadığında uygulanacak bir yöntemdir.

SUN TZU

4. Savaşta ana kurallardan biri, mümkün olabildiğince surlarla korunan kentlerin kuşatılmasından kaçınmaktır.

Kuşatmada kullanılacak savaş gereçlerinin hazırlanması bile aylar sürecektir.

YORUMLAR

DU MU:Burada Usta'nın vurguladığı konu verilecek kayıpları azaltmak amacıyla savaş öncesi tamamlanması gereken makine teçhizat hazırlıklarının yeterli seviyede yapılması gerektiği prensibidir. Eski bir deyişte de vurgulandığı üzere, "savaş makinelerini harekete geçiremeyenin başı beladan kurtulamaz."

MEI YAOCHEN:Gerek gözdağı verme gerekse zeka kullanımının düşmana karşı üstünlük sağlamaya yeterli olmadığı ve tekçarenin düşman ülkesine saldırı olarak kaldığı konumlarda yapılması gereken şey yeterince hazırlık yapmaktır.

ZHANG YOU:Burada bence Sun Tzu Usta bize kızgınlığa kapılarak salamda acele edilmemesi gerektiğini anlatmaya çalışıyor.

Gerekli zamanın verilmesi gerektiğini söylerken hazırlık süresi hakkında başka yorum yapmıyor.

124

SUN TZU

5. Öfkesini kontrol etmesini bilmeyen komutan ordusunun düşman üstüne karınca sürüsü gibi yollayandır. Bu taktik, ordusunun en az üçte birinin daha savaşın başında boşa yok olmasından başka sonuç getirmez.

Özellikle kuşatma esnasında başa gelen en büyük felaket budur.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO: Komutan öfkeye kapılarak kuşatma gereçlerini beklemekten askerini bir karınca sürüsü gibi düşman surlarına sürecektir. Olursa elde edeceği sonuç askerlerinin ölümü ya da sakat kalması olacaktır.

SUN TZU

6. Akıllı lider düşman ordusunu savaşmadan, düşman kentlerini kuşatmadan ele geçirmesini bilir. Düşman krallığını savaş meydanında uzun sürecek savaşlardan çok savaş oyunları ile bitirir.

YORUMLAR

JIALti:Düşman hatlarındaki çatlaklardan düşman içine süzülürken kendini düşman halkına sevdirmeyi başaracak olursan düşmanı içinden fethetmiş olursun.

LIQJAN:Düşman karşısında üstün olmayı, düşmanla savaştan çok düşmanın savaşma arzusunu kırarak taktiklerde ara;düşman şehirlerini strateji ile ele geçir. Düşman ülkelerini incelikle yok ederken kendi güçlerini usta tuzaklardan koru.

MEI YAOCHEN:Savaş insanları yaralar, kuşatma ise herşeyi yokeder.

HO YANXI:Bu sözlerin anlamı, düşmanın planlamasına ve müttefiklerine saldırıda yatmaktadır. Burada esas olan düşmana saldırı değildir. Klasik savaş ustalarının dediği gibi en büyükstratejisyenler asla doğrudan savaşa girmezler. Kuşatma konusunda deneyimli komutanlar birliklerini asla kuşatmaya sokmazlar. Düşman üzerine uzun ve gereksiz seferlere çıkmaktansa daha çok düşmanı kendi üzerine çekip orada yok etmeye bakarlar.

ZHANG YU:Tecrübeli bir savaş ustası düşman planlarını bozarak, düşmanın müttefikleri ile ilişkilerine zarar vererek, düşmankaynaklarını kurutup ya da engelleyerek düşmanı savaşa girmeden yener. Bir kenti ele geçirmenin en kolay yöntemi şehrin düşman için en önemli noktasına saldırarak düşman savunmasının güçlü birimlerini bu noktayı savunmak amacıyla esas mevzilerinden çıkarmaya zorlamaktır. O zaman kentin zayıf kalan bölgelerine düzenlenecek sinsi bir saldırı amacı yerine getirecektir**DU MU:**Düşmanın konumu size avantaj sağlayacak durumdayken bu fırsatı kullanarak düşmanı tıpkı kuru bir ot kümesi gibi kırabil irsen iz savaş uzun sürmeyecektir.

SUN TZU

7. Ordusunu savaş meydanlarında boşuna kırdırmadığından imparatorluk tahtına göz dikebilir. Böylece bir adambile yitirmeden kesin zafere ulaşabilir. İşte buna StratejikSavaş denir

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Düşmanla savaşmadan topyekün zafer kazandı

ğında, zaferin daha da büyük olacaktır.

MEI YAOHEN:Kesin zafere, savaşlar savaşılmadan kazanıldı

ğında, şehirler kuşatılmadan ele geçirildiğinde, yok etme aşırıuzatılmadığında, düşman strateji ile ele geçirildiğinde ulaşılır.

Buna stratejik kuşatma denilir. Bu durumda ordunun gücü kör-leşmeyecek, kazancın da tam olacaktır.

ZHANG YU:Savaşa girmediğinde askerlerin yaralanmayacak,kuşatmaya kalkmadığında gücün tükenmeyecek, savaş süresiniuzatmadığında kaynakların tükenmemiş olacaktır. Dünya üzerin-
126

deki tartışmasız zaferini ancak bu şekilde ilan edebilirsin. Bu durumda şiddetin doğuracağı hastalıklardan uzakta kalacak, refahiçinde bir ülkeye ve güçlü bir orduya sahip olacaksın. İşte bu
ba

şarılı komutanların "Kuşatma Stratejisi Sanatı'dır.

SUN TZU

8. Savaşta önemli bir kural: Elindeki ordunun gücü düşmandan on misli büyük ise düşmanı kuşat; beş misli büyüktür; iki misli büyük ise ordunu ikiye böl.

YORUMLAR

ÇAOÇAO:Elindeki ordunun gücü düşmanın gücünden on mislifazla ise düşmanı kuşat; ancak bunu yaparken dikkat edeceğinhusus elindeki askerlerin düşman askerleri ile aynı niteliklere sahip olmaları ve komutanlarının da aynı şekilde düşman komutanları ile en azından aynı zeka düzeyinde olmalarıdır. Elindekigüç düşman gücünün beş katı büyükse kuvvetlerinin beşte üçünüdüşmana doğrudan saldırı amacıyla kullanırken diğer beşte ikigücünü düşmana sürpriz saldırıda kullan. Elindeki kuvvetin düşmandan iki misli fazla olduğunda ise kuvvetini ikiye böl, birinidoğrudan saldırıda kullanırken diğer yarıyı sürpriz saldırılardakullan.

DU MU:Düşmanı kuşatmaya kalktığında elinde düşmanın onmisli asker olması gereklidir. Bunun nedeni düşmanı kuşatma için düşmandan belirli uzaklıkta bulunma zorunluluğudur. Düşmandan ne kadar uzakta duracaksak aradaki mesafe o kadarbüyüyeceğinden o denli çok sayıda asker gerekir. Aksi taktirdehatlar arasında gedikler oluşur.

Düşman hatları arasında boşluklar olduğunda ise düşmankomuta zincirinde kopukluklar var demektir.Düşman bu durumadüştüğünde kuşatmanıza bile gerek kalmadan kendi kendine da

ğılacaktır. Düşman bu durumdayken kuşatılacak olursa tek kelime ile yok olacaktır İşte Sun Tzu Usta bize on katı kuvvet meselesinden söz ederken liderlerin en azından aynı zekada, aynicesarette olması gerektiğini, askerlerin de en azından aynı seviyede olmaları gerektiği koşullarını koyması bu nedendir. Ancak 127

bu sayede birliklerimiz arasında gedikler oluşmayacak, komutazinciri bozulmayacaktır.

HO YANXI:Kendi güçlerinizi ve düşman kuvvetlerini hesaplayıpmukayese ederken göz önüne almanız gereken önemli bir faktörde komutanların arasındaki yetenek, zeka ve cesaret farklarıdır.

Tüm bunlar hesaplandığında kendinizi düşmandan on kat güçlügörüyorsanız o zaman düşmanı hiç bir çıkış olanağı tanımaksızınkuşatabilirsiniz.

DU MU:Düşmanın beş katı kuvvete sahip iseniz elinizdeki birlikleri beşe bölüp üç birlikle düşmana bir yandan saldırın. Yedekte tuttuğunuz iki birlikle düşman hatlarında bulacağınız hazırlıksız açık noktaları gözleyerek sürpriz baskınlar yapın.

CHENHAO:Elinizdeki gücün düşman kuvvetlerinin beş misli olmasının yegane anlamı elinizde gerektiğinden fazla güç olduğudur. Düşman bidikleri herhangi bir yönde hareket edebileceğinden düşmana hangi yönden saldırılabileceğiniz, önceden kestiri-lemeyecek bir sorudur. Bence bu yöntem ancak düşman kalelerikuşatılırken geçerlidir.

DU MU:Elinizdeki kuvvetler düşmanın iki katı olduğunda birliklerinizin bir kısmı ile ya düşmanın kritik noktalarına ya da düşmanın kendisini savunmak zorunda kalacağı bir noktaya saldırın. O zaman düşman saldırdığınız noktayı destekleme zorunda kalacak bu da elindeki birliklerin

düzenini bozacaktır. Bu size elinizdeki diğer yarı ile düşmana karşı galip gelme fırsatı yaratacaktır.

Savaş prensibi yalnızca sayısal üstünlük değildir. Her çatışmadacephe saldırılarının yanısıra sürpriz saldırılar da kullanılır. Sürprizbaskınlar için sayısal üstünlük bir önkoşul değildir.

SUN TZU

9. Güçleriniz eşitse hala çatışmaya girebilirsin; gücün zayıfsa düşmandan uzakta durmanda fayda var; ancak heralanda düşmandan zayıfsak geri çekilmek yapılacak enakıllıca iştir.

128

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Güçleriniz eşit olduğunda durumunuz iyi bile olsadüşmana karşı üstünlük kazanmak için pusular hazırlayarak,sürpriz baskınlar düzenlemekte büyük fayda vardır. Aksi taktirdesavunmada kalarak çatışmaya girmemek daha doğrudur. Düşman size karşı çok üstün olduğunda ise yapılacak en akıllıca iş

kaçmaktır.

WANG XI:Muktedir olmak, emrinizdekileri ölümüne savaştırmayetenegidir. Düşmana karşı zaferi baskınlar ve akınlarla kazanmak zekasal üstünlük olarak isimlenir. Orduların çatışması her zaman üstünlük getirmez.

LI QUAN:Elinizdeki gücün düşmandan zayıf olduğunu gördüğünüzde savunmanızı güçlendirip, olduğunuz yerde kalın. Böylececenahlarınız zarar görmeyecektir. Düşmanın gevşemesini bekleyip o an geldiğinde harekete geçip, sürpriz baskınlar yapın.

DU MU:Elinizdeki güç düşmanla eşit değilse düşmandan uzaktakalmayı yeğleyip, düşmanın bir açığını yakaladığınızda zafer içinşansınızı büyük bir kararlılıkla deneyin.Güçlü olmak aynı zamanda öfkeye hakim olmak, aşığılanmaya katlanmak demektir.

Yoksa düşmanın meydan okumasını kabul etmek güçlülük ya dacesaret değildir.

CHEN HAO:Bence hiç de öyle değil. Bence bu sözlerin tek anlamı düşman senden çok ise kaç, böylece düşmanı gururlanmayaalıştırıp bunu gelecekteki planlarında kullan. Bu, bence öfke veaşığılanmaya dayanmak demek değildir.

JIA LIN:Düşman senden güçlü ise kaçıp kuvvetlerini düşmandan gizle ki düşman senin gücünü tam olarak değerlendiremesin.

Ondan sonra da beklenmedik yerlerde pusular kurarak düşmanını bekle, hilelerle kandırıp akıllarını karıştır. Bu da zaferin birbaşka yoludur.

ZHANG YU:Düşmanın senden güçlü olduğunda uzakta durupsavaşmama öğüdü bence herşeyin; liderlik ve askerlik kapasisi-129

telerinin eşit olduğu zamanı da kapsar Düşmanda karışıklık varken sen düzenliysen, düşman ağırlaştığında sen çabuksan düşman senden sayıca kalabalık bile olsa düşmanla başa çıkabilirsin. Ama, askerlerin, gücün, stratejin ve cesaretin düşmanındanzayıfsa yapacağın en iyi

iş düşmandan uzak durarak düşmanınaçığını beklemek olacaktır.

SUN TZU

10. Her ne kadar, küçük bir kuvvetle inatçı bir direniş yapmak mümkünse de, genelde büyük kuvvetlerin zaferedaha yakın olduğu gerçeği asla unutulmamalıdır.

YORUMLAR

LI QU AN:*Zayıf taraf gücünü gereği gibi hesaplamadan inatla savaşımaya kalkacak olursa, kesin olan iek şey düşmanına esir dü*

şeceğidir.

MENG SHI:*Zayıf, güçlüye direnemez. Bunun ülkeler açısından anlamı zayıf, küçük bir ülkenin elindeki kuvvetleri değerlendirmeyi unutarak güçlü, büyük bir ülkeye düşmanlık göstermesinin, savunması ne kadar güçlü olursa olsun, esaretle biteceğidir. Eskibir deyişte de belidildiği üzere, "güçlü olamazken zayıf da ola-mazsan, onun yenilgidir."*

HO YANXI:*Ho Yanxi, Han Hanedanı zamanındaki Hun saldırılarında yer alan sağ kanat komutanı Su Jian'ın öyküsünü anlatır.*

Komutan Su Jian ile oda kanat komutanı Zhao yedibin kişilik birbirlikle ilerlerken karşılarına kendilerinin on misli büyük bir Hunkuvveti ile karşılaşırlar.

Bütün gün savaşırlar. Çin ordusu katledilir. Daha önce rütbe ve unvan karşılığında Çinlilere katılan Zhao, Hun'lar tarafından kendilerine katılması için davet edilir. Zhao emrindekisekizyüz askeri ile Hun komutanı Şanyu'ya teslim olur. Bu sıradaordusunu tümüyle yitiren komutan Su nereye gideceğini şaşırmıştır.

Savaştan tek kurtulan kişi olarak geri döndüğünde ordubaşkomutanı danışmanlarına Suya ne yapmaları gerektiğini sorar.

İçlerinden biri. "Bu savaşta hiç bir komutanı cezalandırmadık. Bence ordumuz Su Jian yüzünden yok olmuştur. Onu idamederek bu konuda ne denli ciddi ve kararlı olduğumuzu gösterelim, "der.

Başka biri itiraz eder, "Hayır, bence bu doğru olmaz " der.

"Savaş Sanatı kurallarına göre küçük kuvvetin inatçılığı, küçükkuvvetin büyük kuvvete esir düşmesini gerektirirdi. Komutan SuJian birkaç bin kişilik kuvvetiyle ilerlerken kendisinin on misli güçlü Hun birlikleri ile karşılaştı. Bir gün boyunca en son askeri ölenedek tüm gücüyle savaştı. Sonra da ülkesine geri döndü. Şimdikendisini idam edecek olursak halka vereceğimiz mesaj geridönmenin mantıksız olduğundan öteye gitmeyecektir."

SUN TZU

11. Komutanlar devletin kalesidir. Kalenin her noktasısağlam ise, devlet güçlü; kale çürükse devlet zayıftır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Kuvvetli komutanların planları sızmaz. Komutan güvenilmez ise planları odadadır.*

JIA LIN:Ülkenin gücü ya da zayıflığı komutanlarına bağlıdır. Komutanların güçlü olduğu ve liderine destek olduğu ülkeler güçlü olurlar. Komutanlarının liderlerine yardımcı olmadığı ve yüreklerinin ikiyüzlülüğe açık olduğu ülkeler ise zayıf düşerler. Bu nedenlesorumluluk gerektiren pozisyonlara atanacak kişilerin seçiminebüyük özen göstermek gerekir.

HO YANXI:Komple demek yetenek ve zekanın bir arada olmasıdemektir. Bir ülkenin komutanları güçlü ve zeki ise bu ülke dekuvvetli ve güvenli olacaktır. Bunun en önemli koşulu komutanların komple yetenekli ve komple bilgili olmalarıdır Savaş alanınagidecek komutanların askerin yönetimi ve savaş düzenleri açısından askeri savaş bilimi konusunda eğitilmiş olması zorunludur.

WANG XI:İyi va akıllı komutan, sadakat ve yetenek ile komplehale gelir. Bunlardan biri eksikse o komutan eksik komutandır.

ZHANG YU:Stratejisi derin komutanı düşman sezemez. O zaman ülke güçlü olur. Ancak, en küçük bir açık bile düşmana saldırı fırsatı tanıyacağından ülkeyi zayıflatır.

SUN TZU

12. Bir komutan yapacağı üç hata ile ordusunun başıafelaket getirebilir.

13. (a) Orduya ilerleme veya geri çekilme emri verdiğindeordunun bu emri uygulayamayacağını farkındaolmaması. Buna orduyu topallaştırma da denir.

14. (b) Ordudaki koşulları düşünmeksizin orduyu krallığınıyönetir gibi yönetmeye kalkması. Bu, askerin zihninde huzursuzluk yaratır.

15. (c) Zor koşullara uyum askeri prensibini göz önüne almaksızın, subay seçimi. Bu, askerin güvenini sarsar16. Ordunun huzuru kaçır, güvenini yitirirse bu durumdandiğer prenslerin yararlanmaya çalışıp, sorun yaratacakları kesindir. Bu da orduya anarşi getirecek, zaferi olanaksızlaştıracaktır.

YORUMLAR

WANG XI:Bu sorunlardan kurtulmanın tek yolu astlara yularsızyetki vermektir. O zaman her subay bir komutan olup, sadakat veyetenekleri artar.

DU MU:Askerler siviller gibi yönetilecek olursa asker şaşırır. Bunun nedeni askeri komuta ve yönetim tarzının gelenekleş-

miş olmasıdır.

132

MEI YAOCHEN:Askeri ve sivil meseleler farklıdır. Sivil yönetimusullerini askeri operasyon yönetiminde kullanmaya kalkarsanız,operasyon karışacaktır.

ZHANG YU:İnsancılık ve adalet kavramlarıyla sadece bir ülkeyönetilebilir; ordu yönetilemez. Ordu manevralarla yönlendirilebilirama ülke yönlendirilemez. Askeri komuta zincirindeki sorumluluğu paylaşan sivil yöneticilerin askeri yöntemler hakkında bilgisahibi olmadan vereceği kararlar askeri komuta zincirindeki birlikteliği bozar, askeri tereddüde iter.

DU MU:Bunun ötesinde, emrindeki subaylarını yeteneklerine göre değerlendiremeyip, en yararlı

olacakları pozisyonlara atamak için gerekli planlama becerisine sahip olmayan komutanlar dasubaylarını otomatik olarak, yeteneklerini göz önüne almadan atadıklarından askeri tereddüde sürüklerler.

Bu konuda Haung Shigong, " Yetki devretmeyi bilenler zeki, cesur, açgözlü ve aptalları göreve getirirler. Zekiler becerilerinin göstermekten mutlu olurken, cesurlar içlerindeki hırsı odaya koyarlar. Açgözlüler kar elde etme peşine düşerken, aptallar ölüm memeydan okurlar.

Ordunuz şaşkın ve kararsız ise düşmanı üzerinize 'neredeyse davet ediyor' olacağınızdan başınıza gelecek tek şey

'ded' olacaktır

MENG SHI: Ordudaki birlikler sorumlulukları ve ne yapacakları hakkında kararsızlığa düştüğünde, düşman bu organizasyon bozukluğundan yararlanmaya çalışacak ve büyük sorunlar doğuracaktır.

SUN TZU

17. Zafer için beş ana koşulun bulunduğunu bilmeliyiz:(a) Savaşı, ne zaman savaşılp, ne zaman savaşılmayacağı

ım bilen kazanır.

(b) Savaşı, elindeki zayıf gücü de kuvvetli gücü de en iyi kullanan kazanır.

133

(c) Savaşı, ordusunun her seviyedeki personeline aynı ruhu veren kazanır.

(d) Savaşı, düşmanın en hazır olmadığı zamanı beklemesini bilen kazanır.

(e) Savaşı, askeri kapasiteye sahip olup, sivil yönetim tarafından müdahale edilmeyen komutan kazanır.

YORUMLAR

HO YANXI: Kendini de düşmanını da iyi değerendir.

DU YOU: Zaman zaman büyük bir birlik ne kadar istese küçük bir gruba saldıramaz. Yine zaman zaman güçlüyü zayıf kontrol edebilir. Bulunduğu duruma uyum gösteren zafere ulaşır. Eski bir deyişe göre, " Askeri zafer sayıdan değil işbirliğinden kaynaklanır. "

ZHANG YU: Askeri manevralarda çoğunluğun azınlığı yenmesini sağlayacak yöntemlerin yanı sıra azınlığın galibiyetini sağlayacak yöntemler de vardır. Burada mesele sayıların doğru kullanım meselesidir.

Bunun yanı sıra, ordudaki komutanlar aynı görüşü paylaşıyorlarsa emirlerindeki ordular arasında işbirliği kolaylaşacak, asker savaşa arzulu olacaktır Böyle bir ordunun karşısında durulamaz.

Düşmanın karşısına çıkarken yenilmez ol. Wu Qui'nin sözleriyle, " Kapıdan düşman görmüş gibi çıkmalısın." Shi Li de

, "Daima hazır ol ki asla yenilme, "diyerek sürekli hazırlıklı olmanın bir ordu için önemini vurgulamışlardır.

Zeka ve cesarete sahip komutanlara görevleri konusundagüvenilmeli ve tam yetki verilmelidir. Komutanlar asla sivillerceyönetilemez.

JIA LIN:Orduların hareketleri duruma göre esneklik göstermelidir. Bir orduyu cephe gerisinden yönetmeye kalkmaktan dahayıpratıcı bir faktör bilmiyorum.

WANG XI:Askeri komutanların sivil yöneticilerce yönetilmesi zorunlu olduğunda, tereddüt ve çekinme duygularına yer bırakıl-134

manialıdır Aydın lider emrindekileri tanıyan ve yetki dağıtmayıbilen liderdir. Savaş alanında odaya çıkabilecek fırsatları tereddüt etmeden değerlendirmek savaşın yönünü değiştirir. Bu iseasla cephe gerisindekilerce anlaşılamaz

HO YANXI: Kural olarak bir askeri hareketin her aşamasında enaz yüz kere taktik değiştirme zorunluluğu vardır. Koşullar uygun olduğunda ilerlemek, zorunlu olduğunda durup, geri çekilmek gerekecektir. Savaş esnasında hükümetten görüş beklemek, yangın söndürmek için talimat beklemeye benzer. Emir geldiğindeodada küllerden başka bir şey kalmayabilir.

DU MU: Bir komutan ne cennetten ne dünyadan ne de aradakiinsanlık tarafından kontrol edilebilir. Askerliğin ölümün kehanetir İmasının nedeni budur. Komutan ölüm subayıdır.

SUN TZU

18. Sonuçta, düşmanı ve kendinizi iyi biliyorsanız, yüzlercesavaşa bile girseniz sonuçtan emin olabilirsiniz.

Kendinizi bilip, düşmanı bilmiyorsanız, kazanacağınızher zafere karşın yenilgiyle de tanışabilirsiniz. Ne kendinizi ne de düşmanı bilmiyorsanız, sizin için gireceğinizher savaşta yenilgi kaçınılmazdır.

YORUMLAR

LI QUAN:Gücünüzü biliyor, düşmanınızı kovalayabiliyorsanız tehlike bunun neresinde? Ancak gücünüzü biliyorken düşmanınızın durumunu bilemiyorsanız zafer hiç de garanti olamaz.

DU MU:Hükümetinizi düşmaninkiyle mukayese edin. Askeri liderlerinizi karşılaştırın. Lojistiğinizi ölçün. Bulunduğunuz arazikonumu ile düşmanın bulunduğu arazinin durumunu kıyaslayın.

Bu karşılaştırmaların sonucunda kuvvetli ve zayıf yanlarınız ortaya çıkacaktır. Bu bilgi sayesinde ardı ardına karşılaşacağınız tüm çatışmalardan galip çıkma şansını yakalayabilirsiniz.

ZHANG YU: Düşmanı iyi biliyorsan saldırabilirsin. Kendini iyi tanıyorsan kendini iyi koruyabilirsin. Saldırı, savunma için zamankazandırır Savunma, bir saldırı stratejisidir. Bu bilinçte iseniz,yüzlerce savaşa bile girseniz asla tehlikeye düşmezsiniz.

Sadece kendini tanıyorsanız, enerjinizi muhafaza ediyor ve bekliyor olmalısınız, demektir. Savunma yapmayı bilirken saldırıyı bilmemek bu yüzden yarı zafer, yarı yenilgidir.

Savunma sanatını da saldırı sanatını da bilmiyorsanız savaşta yenilmeniz kaçınılmazdır.

DU MU:Düşmanınızın iç yapısını, dış yapısına bakarak görürsünüz. Yapısı belirli bir düzende olmayanın içini görebilmek imkansızdır. Belirli bir düzeni sürdüreni ise anlamak kolaydır. Anlaşılır, maz kazanırken, anlaşılır olan kaybedecektir.

WANG XI: Askeri operasyonlarda başarılı olanlar durumlarını düşmanın konumuna göre değiştirmesini bilenlerdir.

ZHANG YU:Bu husus her iki ordunun savunma ve saldırı konumlarını gösterir. Orduların konumu gizli kaldığında düşman tarafından anlaşılamayacak, görüldüğünde ise düşman çatlaklarından sızma şansı bulacaktır. Ordunun yapısı saldırı ve savunma esnasında odaya çıkacağından, ordunun yapısı konusu, kuşatma planlanması ile de bağlantılıdır.

136

Bölüm IV

TAKTİK

SUN TZU

1. Eski savaşçılar, önce kendilerini yenilgi olasılığından uzakta tutarlar; sonra da düşmanı yenmek için uygun fırsatı kollarlar.

YORUMLAR

ZHANG YU:Yenilmez olmak, kendini bilmektir. Düşmanın zayıf noktasını beklemek ise düşmanı bilmektir.

MEI YAOCHEN:Konumunu gizle, iç düzenini kur, düşmanının açığı bekleyip saldır.

SUN TZU

2. Yenilgiden kendimizi korumak bizim elimizdedir. Ancak, düşmanı yenme fırsatını bize düşman verir.

YORUMLAR

DU MU:Ordunu düzenli tut, düşman saldırılarına her an hazır ol, izlerini yok edip düşmanın yapısını anlamasına izin verme. Düşmanı gördüğünde avantajlı konuma geçene kadar bekleyip, zamanı geldiğinde saldır.

WANG XI:Yenilmezlik bir savunma meselesidir. Yenilir olmak ise daha çok açık vermektir.

SUN TZU

3. İyi bir savaşçı kendisini yenilgiden koruyabilir, ancak düşmanı yenmeyi garantileyemez.

137

YORUMLAR

DU MU:Düşmanın anlaşılır bir yapısı yoksa, düşman hatlarında size avantaj sağlayacak bir açık bulunmuyorsa, ne kadar hazırlıklı olursanız olun düşmanı nasıl yenebilirsiniz?

ZHANG YU:Ordunuzun yapısını gizler, izlerinizi bırakmaz, daima düşman saldırılarına hazır olursanız yenilmezliğe ulaşırsınız.

Ancak düşmanın gücü ya da zayıflığını göremezsek zaferdennasıl emin olabiliriz?

SUN TZU

4. Sonuç olarak, üstün yetenekli komutan gücü yeterliolmasa da savaşı kazanmayı becerebilir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Düşmanın yapısını çözmeyi başaran düşmanı yenmeyi de başarabilir.

DU MU:Bilebileceğiniz tek şey gücünüzün düşmanı yenmeyeyetip yetmeyeceğidir. Yoksa düşmanı size avantaj sağlayacakşekilde gevşetmeye zorlayamazsınız.

DU YOU:Düşmanı değerlendirip, düşman ordusunun yapısınıçözdüğünüzde kimin kazanacağını belirleyebilirsiniz. Ancak, düşman yapısı belirsiz ve anlaşılamaz durumdaysa zafer sizin içinbelirgin olmayacaktır.

HO YANXI:Zaferi bilmek, size yani yapacağınız hazırlığa kalmıştır Zaferin elde edilememesi ise düşmana yani düşmanın yapısının belirsiz olmasına bağlıdır**SUN TZU**

5. Yenilmezlik savunma taktiklerine bağlıdır, düşmanı yenmek ise saldırıyı gerektirir.

138

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Yenilmez savunma için yapınızı gizleyin Düşman size saldırdığında açık verecektir.

DU MU:Düşman saflarında açık görmediğiniz sürece yapınızıdüşmandan saklayın Kendinizi yenilmez seviyede tutun ki elinizdeki güç yıpranmasın. Düşmanın zayıf yanını bulduğunuz an enuygun saldırı zamanıdır.

ZHANG YU:Elinizdeki gücün düşmanı yenmeye yeterli olmadı

ğını bildiğinizde yapılacak en doğru iş bekleyerek enerjinizi tasarruf etmektir Düşmanın zayıf düştüğünü anladığınızda doğrudandüşmanın kalbine saldırın.

SUN TZU

6. Savunmada kalmak, güç yetersizliğini gösterir, saldırı iseaşırı güç göstergesidir.

YORUMLAR

WANG XI:Savunmada kalanların elinde kazanmak için yeterliolanak yok demektir. Saldıranların elinde ise kazanmak için fazlaolanak bulunmaktadır.

LI QUAN:Gücü yeterli olmayan savunmada kalmalı. Saldırıyakalkacak olanın gücü bol olmalı.

ZHANG YU:Savunmada kalmamızın nedeni zafer için zorunlubazı koşulların eksikliğidir. Bu

nedenle bekleriz. Saldırıya geçmemizin nedeni ise elimizde düşmanı yenmek için gereğinden fazlasının bulunmasıdır. O zaman ilerleyip, saldırıya geçeriz Bunun anlamı topyekün zaferden emin olmadıkça savaşa girmeyeceğimiz, güvenlik içinde olduğumuzu görmedikçe savaşmayaca

ğımız gerçeğidir. Bazıları malzeme yetersizliğinin zayıflık, malzeme fazlalığının ise güçlülük anlamına geldiğini iddia ederlarsede bu da her zaman doğru değildir.

SUNTZU

7. Savunması ile ünlü komutan topraktaki her deliğe saklanabilirken, ataklığı ile ünlüsü cennetin üst katmanlarındaki yerini alır. Sonuçta, bir tarafta kendimizi koruma,diğer elimizde ise mutlak zafer yer alır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Arazinin engebeleri olan dağlardan, nehirlerden vetepelerden yararlanarak kendilerini gizlerken; gökyüzünün doğal oluşumlarını saldırı manevralarında kullanmasını bilirler.*

DU MU:*Savunmaya çekildiğinde sesini kıs, izlerini yok et. Yeraltı ruhları, hayaletleri gibi görünmez ol. Saldırıya geçtiğinde hareketlerin hızlı, savaş çığlıkların kan dondurucu olsun. Gökyüzünden akan gök gürültüsü gibi hızlı ol, şimşek gibi çak; durdurulmazol.*

WANG XI:*Sun Tzu burada bize savunmanın anlamının, düşman üzerinde etkili olacak bir saldırı yolu görülemediği sürece sinip, sessizlik içinde ve düşman tarafından görülmeyecek şekilde beklemek olduğunu anlatıyor. Saldırı ise ancak bir avantaj görüldüğünde düşünülmeli; saldırıya kalkıldığında olağanüstü hızlı davranılmalı, düşmanı hazırlıksız yakalamanın tüm avantajları kullanılmalı, düşmanın senin durumunu önceden sezip hazırlanmasına izin vermemelisin.*

SUN TZU

8. Zaferi ancak görüş alanımıza girdiğinde görmek savaş

ustalığının zirvesi değildir.

9. Savaşıp, ülkeler ele geçirildiğinde, tüm ülkenin "Aferin!"

demesi de savaş ustalığının zirvesi değildir.

140

YORUMLAR

ZHANG YU:*Herkesin bildiği şeyler zaten çoktan gerçekleşmiştir.*

Gerçek bilgenin bildikleri ise henüz gerçekleşmemiştir. Savaşta kazanılan zafere herkes 'aferin' der. Ancak gerçek kutlama gizli olanı görüp, saklanan/ bularak zafer kazanana yapılmalıdır.

WANG XI:*Sıradan insanlar zaferin anlamını bilseler de zaferi getirecek koşulları bilemezler.*

LI QUAN:*Savaşanları herkes görebilir. Herkesin bildiği gerçeğin ötesine ulaşamayan bilgiye*

ulaşmak bilgelik değildir.

JİA LİN:*Savunmada sıkı durup saldırıda zafere ulaşmak, yenilgi görmeden birarada kalmasını bilmek, zaferi önceden sezip, yenilginin kokusunu tam zamanında algılamak-işte buna gizemingerçekleştirilmesi' denilir.*

SUN TZU

10.Yerden bir tüy kaldırmak büyük bir gücün simgesi değildir. Ayı, güneşi görmek keskin görüş olmadığı gibi, gökgürültüsünü duymak da kulak hassaslığını göstermez.

YORUMLAR

WNAG XI:*Herkesin bildiğini bilmek bilgelik olmadığı gibi düşmanı zorlu savaşlarla yenmek de ustalık değildir.*

LI QUAN:*Bilge ve yetenekli lider başkalarının öngöremediği derinlikte planlar yapan liderdir. Sun Tzu'nun bilinmez olmayı, karanlıkta kalmak olarak isimlendirmesinin nedeni budur.*

SUN TZU

11. Eskilerin akıllı savaşçı dediği savaşçı akıllılık unvanını sadece savaşta kazanması ile değil, savaşı kolaylıkla kazanmakta gösterdiği beceriklilikle elde etmiştir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşmanın gizli zayıflıklarını bul, zaferden emin oldu*

ğunda saldır, kazanmama şansı olduğunda saldırma.

DU MU:*Düşman stratejisini gördüğünde gizlice saldırı hazırlığı yap. Bu şekilde hazırlık için kullanacağın kaynak az olacağından ve gizlilik kazanmayı garanti edeceğinden senin için zafer kolaylaşacaktır.*

ZANG YU:*Zaferi ancak zorlu bir savaştan sonra garanti edebildi*

ğinde bu zafer 'zor zafer' denilir. Gizliyi görüp, saklanmış bulunduğunda düşmanı daha hazırlanma şansı vermeden kırarak eldeedeceğin zaferi ise 'kolay zafer ' denir.

SUN TZU

12. Kazandığı zaferler kendisine ne ünlü bir akıl, ne decesaret madalyası getirir.

13. Zaferlerini hata yapmayarak kazanır. Hata yapmamak zaferi kesinleştirir. Çünkü, zaten yenilmiş bir düşman ele geçirilmiştir

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Yüce bilgelik açık olmaz. Yüksek kazancın reklamı yapılmaz. Gizliyi gördüğünde kazanmak kolay olur; bunun cesaret ve akıl ile alakası ne?*

HO YANXI:*Sorun odaya çıkmadan çözüldüğünde kim buna akıllılık der? Zafer, savaşılmadan kazanıldığında cesarettten kim sözeder?*

ZHANG YU:Gizli planlar ve operasyonlar, zaferi belirsizlik içinde getirir Düşman hakkındaki değerlendirmeyi sağlayarak zaferidoğuran bilgiyi kimse öğrenmez. Düşman komutanlarını suikastile öldürerek düşman sancağını ele geçirenleri kimse görmez.

142

Kaybetmeden kazanmanın yolu düşmanı zayıf anında görebilmeyeteneğinden geçer. Ordunuz zafere o anda yapacağı saldırı ileulaşacaktır

LI QU AN:Ordu yaşlı. asker tembel, disiplin ve komuta birliği yiti-rilmişse, bu düşman savaşı şimdiden kaybetmiştir.

SUN TZU

14. Usta savaşçı, kendisi için yenilginin olanaksız olacağıpozisyonu hazırlar, düşmanı yenme fırsatı doğduğundabu fırsatı kaçırmaz.

YORUMLAR

LI QUAN:Toprağını bulan ordu gelişir, toprağını yitiren ordu iseyok olur. Burada topraktan anlaşılan stratejik öneme sahip yerdir.

DU MU:Kaybetmenin olanaksız olduğu yer bize stratejik yenilmezlik getirir. Buralarda düşmanın size saldırması mümkün de

ğildir. Düşmanın yenilgisini getirecek koşulların değerlendirilmesiise düşman zayıf noktalarına uygulanacak casusluk faaliyetleri ileyapılacaktır. Bu durumda esas olan düşmanın koşullarının hiçbirinin değerlendirilme dışında kalmamasının sağlanmasıdır.

SUN TZU

15. Savaşta zafer stratejisine sahip komutan çatışmayaancak zaferi kazandıktan sonra girer. Yenilgiye mahkumkomutan ise önce çatışmaya girer, zafere sonra yönelir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:İşte bu husus, strateji sahibi ile önceden düşünmeyen arasındaki farktır.

HO YANXI:Askeri bir operasyonda ilk yapılacak iş bir kazanmastratejisi hazırlamaktır. Birlikler ancak o zaman gönderilebilir.

4i

Önceden planlamaz ve tüm stratejinizi ordunuzun gücüne dayayacak olursanız zafer sizin için hiç de belirgin olamaz.

JIA LİN:Savaş hatlarınızı kurup düşman üzerine ilerlerken nekendinizin ne de düşmanınızın durumunu bilmiyorsanız, zaferine kadar ararsanız arayın savaşın sonunda kendinizi yenmektenöteye gidemezsiniz.

SUN TZU

16. Gerçek lider Ahlak Faktörünü işler, Disiplin Faktörünüesımsıkı yapışır; böylece başarıyı

kontrolü altına alır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Usta savaşçıların ilk yaptığı iş Ahlak Faktörünü sağlayarak yenilmezlik seviyesine yükselmek, kuralları koymak ve düşmanın yenilgisine neden olabilecek fırsatları kaçırmamaktır.*

LI QUAN:*Düşmanı avlarken birlik içinde bulunmak, suçsuz bir ülkeye saldırmamak, ordunun her girdiği yerden esir ya da ganimet almaya kalkmaması, ağaçları kesip kuyuları kirletmemek, geçtiğiniz şehir ve tepelerdeki tapınakları temizleyip arıtmak, yokolmak üzere olan bir ülkenin hatalarını yinelememek- bunların tümüne Ahlak ve Ahlak Kuralları denilir.*

Bir ordunun disiplin düzeyi askerlerinin verilecek emirlere ölümüne uyacağı seviyeye ulaşmışsa, ordudaki ödül ve ceza sistemi güvenilir ve adil ise bunu gerçekleştirmesini becerecek askeri lider, yolsuzluk içindeki her düşman karşısında zafere ula

şacaktır.

SUN TZU

17. Askeri metod'da

- (a) Ölçme,
- (b) Miktar Kontrolü,
- (c) Hesaplama,
- (d) Olanakların Dengelenmesi,
- (e) Zafer, önemli kıstaslardır.

I 4 4

18. Ölçme varlığı - Toprağa; Miktar Kontrolü - Ölçmeye; Hesaplama - Miktar Kontrolü'ne; Olanakların Dengelenmesi - Hesaplamaya; Zafer - Olanakların Dengelenmesine borçludur.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:ölçümlerin kıyaslanması, bize zaferin de yenilgininde nerede olduğunu gösterir.

WANG XI:Ağır, her zaman hafife karşı galiptir.

SUN TZU

19. Muzaffer bir ordunun karşısına çıkacak bir toplama ordunun ağırlığı, demir güllenin karşısında kefeye konacak bir buğday tanesi kadardır.

20. Saldırıya geçen bir ordunun gücü derin bir kanyona akan nehir sularına benzer.

YORUMLAR

DU MU:Ordumuzun savunmasının yapısı derin bir kanyonda biriken suyun miktarı gibi anlaşılmalı olmalıdır. Ordumuz saldırıya geçtiğinde de sel gibi akmalı, önünde kimse duramamalıdır.

WANG XI:Toplu enerji ya da momentumun hareketinden güç doğar.

Usta savaşçılar momentum gücünden yararlanarak savaşları, güçlerini tüketmeden kazanmasını bilirler.

I 4 5

Bölüm V

E N E R J İ

SUN TZU

1. Büyük bir gücün kontrolü ile bir kaç kişinin kontrolü aynı prensiplere bağlıdır. Sadece rakamların bölünmesi gerekir
2. Kumandanız altında bulunacak büyük bir ordu ile küçük bir birlik arasında büyük bir fark yoktur. Sadece işletme kullanımı değişir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Flama ve seslenmeler birliklerin ilerlemesi ve hareketlerin koordinasyonu için kullanılan işaretlerdir.

SUN TZU

3. Ordunuzun düşman saldırısına sarsılmadan dayanabilme-sinin güvencesi dolaylı veya doğrudan yapılacak manev -

ralara bağlıdır.

YORUMLAR

JIA LIN:Düşmanı karşınıza aldığınızda, koordineli sürpriz baskınlarla çevresini kuşatacak olursanız, düşman karşısında daimakazanır, asla yenilmezsiniz.

HO YANXI:Ordu birbiri içinde eriyen pekçok dönüşüm geçirir.

Orduda hiç bir şey ne ılımlı, ne de sivridir. Asker adil bir amaç i-

çin yetiştirilmişse bu asker ılımlıdır. Düşmanın karşısında değişimgöstermesini bilen ordu ise sivridir. Sizin açınızdan ılımlı olanı,düşmanın sivri görmesini; sivri olanı ise ılımlı görmesini sağlayın.

İlimli sivri, sivri ılımlı olsun. Genellikle, tüm askeri operasyonlarda I-K)

aynı anda hem ılımlılık hem de sivrilik, yani doğrudan savaş vesürpriz baskınlar bir aradadır. İlimli ve sivri yöntemlerin bir aradakullanılmadığı savaşlarda kazanılacak zafer sadece şanslı bir zafer olacaktır**ZHANG YOL):**Neyin ılımlı neyin sivri olduğu hakkında herkesinfarklı açıklamaları vardır. İlimlilik ve sivrilik sabit olmayıp dahaçok çembere benzer. Tang Hanedanının ünlü savaşçı imparatoru Taizong düşmanın ılımlılık ve sivrilik düşüncelerini öncedenanlayıp, kullanarak düşmanı nasıl gafil avladığını. ılımlı ve sivriyöntemleri birarada kullanarak düşman tarafından anlaşılamadannasıl zafer kazandığını anlatır.

SUN TZU

4. Ordunuzun düşman üzerindeki etkisinin yumurta karşısındaki değirmen taşına benzemesi, düşmanın zayıf vegüçlü yanlarını keşfetme bilimindeki başarınıza bağlıdır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Tam boşluğa tam dolulukla saldır.

ZHANG YU:Usta savaşçı düşmana gitmez, düşmanı kendisinegetirir. İşte buna düşmanın ve bizim doluluk ve boşluk prensibimiz denir Düşmanın üstünüze gelmesini sağladığınızda üzerinize gelecek düşman gücü boşalmış olacak, düşman üzerinegitmediğiniz sürece ordunuz dolu kalacaktır Boşluk üzerine dolulukla saldırmak yumurtaya değirmen taşı ile saldırmaya benzer.

Yumurtanın kırılması kaçınılmazdır.

SUN TZU

5. Her türlü savaşta doğrudan metod, çatışmaya girmekte kullanılır; ancak zaferin güvencesi dolaylı metotlardadır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşmanla doğrudan karşılaşma, düşmanı karşıya alırken; kanatlardan sürpriz baskınlar düzenlemektir.*

N 7

SUN TZU

6. Beceriyle uygulanan dolaylı taktikler hava ya da yeryüzü gibi tükenmez; nehir ya da ırmakların akışı gibidir; güneş ya da ay gibi yeniden doğmak için batar; dört mevsim gibi geri gelmek üzere gider.

YORUMLAR

LI QU AN-*Cennet ve toprak hareket ve durgunluğu simgeleri. Nehirler kesintisiz akışın temsilcisidir. Beklenmedik sürpriz baskınlar tipki hava koşullarının bitmek, tükenmek bilmeyen değişikliğine sahiptir.*

ZHANG YU:*Güneş ve ay gökyüzünde yol alırlar; batar ve yeniden doğarlar, üd mevsim birbirini takip eder; canlanır ve sönerler. Sürpriz baskınlarla geleneksel doğrudan savaş da aynı benzerlik ve bütünlük içinde başlar ve sürekli dönüşüm gösterir.*

SUN TZU

7. Sadece yedi nota bulunmasına karşın bu yedi notanın karışımından pek çok melodi yaratılır.

8. Sadece beş ana renk (mavi, sarı, kırmızı, beyaz ve siyah) olmasına karşın bu beş rengin karışımı ile sınırsız renk üretilir.

9. Sadece dört tad (acı, ekşi, tatlı, tuzlu) bulunmasına karşın bu dört tadın karışımları ile sonsuz sayıda lezzet ortaya çıkar.

10. Savaşta, doğrudan ve dolaylı olmak üzere ikiden fazlasıdır; metodu yoktur. Ancak bu iki metodun karışımları çeşitli manevra yöntemlerini oluşturur.

11. Doğrudan metod da dolaylı metod da sonunda birbirine bağlanır. Bu sonsuz dairede ilerlemek gibidir.

Asla bitmez.

I 4 8

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Değişken hareketin kullanımı sınırsızdır.*

WANG XI:*Düşman sizi tüketemez.*

SUN TZU

12. Orduların saldırısı sel baskınına benzer. Karşısına çıkantaşları bile sürükler.
13. Verilecek bir kararın kalitesi avına saldırıp parçalayanşahinin süzülüştündeki ahenge, zamanlamaya benzer.
14. Bu nedenle, usta savaşçı saldırıda korkunç, kararvermede çabuk olandır.
15. Enerji gerilmiş yay, kararsa okun atılmasıdır.

YORUMLAR

DU MU:*Ordunun savaş momenti öylesine şiddetlidir ki serbestbırakıldığında düşmanı yok eder. Gerilmiş yaya benzetilmesinin nedeni budur.*

SUN TZU

16. Savaşın kargaşa ve gürültüsü içinde düzensizlik varmış

gibi gözükse de bu yanıltıcıdır. Bütün karışıklık içinde ordunun başı ile sonu görülmeyebilir, ancak bu aynı zamanda yenilginin ilacıdır.

17. Çalışılmış düzensizlik, disiplin; çalışılmış korku, cesaretin; çalışılmış zayıflık, güçlülüğün hazırlayıcısıdır

LI QUAN:*Hükümetin düzenini istismar edip, yönetilenlerin rahatını sağlamayı ihmal ederek halkı gücendirmişsen orada düzen kalmayacaktır.*

149

JIA LIN:*Düzeni kötüye kullanmak düzensizlik yaratır. Cesaret vegüç, kötüye kullanıldığında ise korkaklık ve zayıflık yaratılmış*

olur.

DU MU:*Bu sözlerin amacı şudur. Düşmanı ülkenin düzensizliğinde bulunduğu inandırmanın ilk koşulu tam bir düzene sahip olmaktır. Ancak o zaman yapay düzensizlik yaratılabilir. Düşman korkak olduğuna inandırmanın da tek yolu tam anlamıyla cesu olmaktır. Ancak o zaman korkaklık taklidi yapılabilir. Düşmanı gevşetmek amacıyla kendini zayıf göstermenin yolu da tam anlamıyla güçlü olmaktır. Zayıf rolü oynamak o zaman kolay olacaktır.*

SUN TZU

18. Düzenliliği düzensizlik pelerinin altına saklamak kısacabir bölme meselesidir. Cesareti ürkeklik gösterisi ile örtmek, ilerisi için enerji biriktirmektir. Gücü zayıflık maskesi altına alırsa savaş taktik manevrasidir.

YORUMLAR

WANG WI:*Düzen ve düzensizlik, örgütlenme değişiklikleridir.*

Örgütlenme, düzenli uygulama demektir. Cesaret ve korkaklık, moment ye da güç değişiklikleridir. Güç ve zayıflık da yapı değişiklikleridir.

LI Q.UAN:*Moment gücüne sahip ordular ürkek olduklarında bilecesurlasın Moment gücünü yitiren ordu ise cesur bile olsa ürker.*

Savaş kanununda hiç birşey sabit kalmaz; momente göre herşeydeğişin

CHEN HAO:*Ürkek ayağını sürürken cesur çabuk davranır.*

Düşman ilerlemediğini gördüğünde ürktüğünü düşünecek ve seni hafife alacaktın O zaman, düşmanın gevşemesinin sağlayacağı avantajı moment gücü olarak alarak saldır.

SUN TZU

19. Böylece düşmanı harekete zorlama ustalığına sahip komutan, düşmanı yanıltıcı manevraları ustalıklı kul-150

lanır; düşmana bazı önemsiz yemler verip düşmanı yeme saldırtır.

20. Yemleri sürekli olarak göstererek düşmanı sürekli hareket etmeye zorlar; sonra da asıl ordusuyla pusuyatar, düşmanı bekler.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşmanın takip edeceği yemler düşmana tükenmiş*

olduğunuzu belidecek yemlerdir. Düşman daima avantajın pe

şinde olacaktır

DU MU: *Yalnızca tükenme ve zayıflık izlenimi vermek değildir.*

Düşmanınızdan güçlü olduğunuzda düşmanı üstüne çekmek amacıyla kendini düşmanına zayıf göster. Düşmanından zayıf olduğunda ise kendini olduğundan güçlü göstererek düşmanın ü-

zerine gelmesine engel ol. O zaman, düşmanın hareketlerini yönlendirmiş olursun. Düşman avantajlı bir durumun peşine dü

şeceğinden seni takip edecek, bu da sana düşmanı kuracağın birtuzağa çekmekte fırsat yaratacaktır

WANG XI:*ister düşmanın seni takip etmesini sağla, istersen senden bir şey almaları için tahrik et, emrinde savaşa hazır kuvvetin bulunmasına dikkat et.*

SUN TZU

21. Akıllı savaşçı, birleşik enerjinin etkisine inanır; bireysel bazda, savaşçılarından aşırı beklentide bulunmaz. Becerisini doğru adamları seçip, yan yana getirerek birleşik enerjiyi üretilir, kullanmakta gösterir.

YORUMLAR

LI QUAN:*Savaş esnasında moment gücüne sahip olduğunda, en ürkek asker bile cesaretle dolacaktır. O zaman aralarından yeteneklerine göre seçim yapmak ve uygun sorumluluklar vermek mümkün olabilecektir. Cesur olan savaşabilir, dikkatli olansavunabilir, zeki olan da bilgi*

akımını sağlar. Böylece, orduda yararsız kimse kalmaz.

ME1 YAOCHEN:*Sıradan insanlardan bireysel güç beklemek zordur, ancak moment gücü ile insanları hareketlendirmek dahakolaydır. Lidere düşen, doğru kişileri seçip moment gücünün işiyapmasını beklemektir.*

ZHANGYU:*Sorumluluk dağıtmanın ana kuralı, açgözlülüğün, kandırmanın, zekanın ve cesaretin kullanılmasıdır. Her bir faktörün cazibesi kullanılırken, insanları yapamadıkları işler için suçlamaktansa her birine kapasitelerine uygun sorumlulukları belirlemelisin.*

SUN TZU

22. Savaşçılar, birleşik enerjiyi kullandığında, düşmanın üzerine tepelerden aşağı yuvarlanan taşlar gibi akarlar.

Unutmamalı ki bir taş düzlükte hareket edemez; dörtköşeli ise tepelerden de akamaz. Savaşçı, taşlarının yuvarlak olmasını sağlamalıdır. Ustalık budur.

23. Usta savaşçıların ürettikleri enerji binlerce metrelik dağlardan yuvarlanarak dolu dizgin akan yuvarlak taşların momentumudur.

Bu enerji hakkındaki sözlerimin sonudur.

YORUMLAR

DU MU:*Bin metre yüksekteki dağdan yuvarlanacak kayaları durdurmak imkansızdır. Bunun nedeni kayalar değil, dağdır. Zayıf ilecesuru yanyana getirip, birleştir; zafer için savaşma cesaretini a-*

şlamış olursun. Bunun nedeni bireyler değil birlikteliğin momentumudur.

DU MU:*Akıllı komutan doludan uzakta durup, boşa saldırır. Bununla yapacağı ilk iş kendisinin ve düşmanın boşluğunu vedoluluğunu anlamak olmalıdır.*

Bölüm VI

GÜCÜN KULLANIMI

SUN TZU

1. Savaş alanına ilk gelip düşmanını bekleyen dinç kalır, sonradan gelip, gelir gelmez savaşa girense daha sava

şın başında tükenir.

YORUMLAR

JİA LİN:*Savaş alanına ilk olarak gelerek avantajlı pozisyonlara yerleşen taraf düşmanı beklerken dinlenecektir. Düşman, bu şekilde avantajlı bir pozisyona yerleştğinde düşmanın üzerine gitmeyip, birliklerinizi başka bir üsse yerleştirin. Düşmanın üzerinesaldırmayacağınızı açıkça belidin. Böyle davrandığınızda düşman her hangi bir stratejinizin olmadığına inanarak yerinden çıkacak, üzerinize gelecektir. O zaman durumu çevirip, kendinizi yormadan düşmanı yıpratma*

fırsatını ele geçirmiş olursunuz.

SUN TZU

2. Akıllı savaşçı kendi kararını düşmana kabul ettirir; düşmanın kendi kararını zorlamasına izin vermez.

YORUMLAR

DU MU:*Düşmanı üzerine çekerken gücünü muhafaza edip düşmanı beklemelisin. Düşmanın üstüne yürümek askerinin gücünü kıracaktır.*

ZHAG YU:*Düşmanını üstüne çektiğinde düşmanın gücü boşalacaktır. Düşmanın üzerine saldırmadığında elindeki gücün dolukalacaktır. Buna düşmanı boşaltırken dolu kalma sanatı denilir.*

SUN TZU

3. Düşmana avantaj sunarak düşmanın ya kendi istediği şekilde yaklaşmasına müsaade eder ya da vuracağı darbelerle düşmanın yaklaşmasına olanak tanımaz.

YORUMLAR

HO YANXI:*Düşmanı kullanacağın yemlerle baştan çıkart ki sendinlenirken o yorulsun.*

ZHANG YU:*Düşmanı üstüne çekmenin tek yolu ganimetlerle baştan çıkartmaktır. Düşmanı kendinden uzakta tutmanın yolu da düşman için değerli olan ne varsa ona zarar vermektedir.*

ÇAO ÇAO:*Düşmanı üzerine çekmek için ganimetlerin cazibesini kullanırken sana saldırmasını engellemek istediğinde savunma için koşmak zorunda kalacakları yerlere saldırı düzenle.*

DU YOU:*Düşmanın geçmek zorunda olduğu bir geçidi tutarak düşmanı sana saldırtmayı başardığında düşmanın sana ulaşması olanaksızdır. Eskilerin dediği gibi. deliğin başındaki bir kedionbin farenin çıkmasına engel olur; vadideki bir kaplan onbin geyiği durdurur.*

SUN TZU

4. Düşman dinlenmeye çekildiğinde yorar, yiyeceği bolsa açlığa düşürür, kamp kurmuşsa hareket etmeye zorlayarak dinlenmesine müsaade etmez.

5. Düşmanı savunmaya zorlayacak noktalarda gözükür, beklenmediği yerlerde bulunur.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşmanını yaratacağın sorunlarla yor. Ulaştırma yollarını kesip açlığa mahkum et; kutsal varlıklarına saldır; gittikleriyerde karşılarna çık böylece düşmanın saldırıdığı yerlere yardıma koşmasına neden ol***LI QUAN:***Düşmanına beklemediği anda saldırarak canını kurtarmak için kaçmak zorunda bırak. Malzemesini yakıp, tarlalarını talan ederek aç bırak Kritik noktalarda beklenmedik anda karşısına çıkıp saldırarak düşmanına rahat verme.*

DU MU: *Düşmanını açlıktan yok etme sanatı sadece düşman malzemelerini yok etmekte değildir. Altıncı Yüzyılın sonlarında Yuwen Huaji, ordusunu Li Mi üzerine sürüyordu. Li Mi, Huaji'nin elindeki*

stokların yetersiz olduğunu biliyordu. Bu nedenle yenilgiyi kabullenmiş numarası yaparak anlaşma önerdi. Düşmanın bu durumu Huaji'nin hoşuna gitti. Li Mi'nin nasılsa kendisine malzeme vereceği düşüncesi ile elindeki stokları askerine dağıtarak askerinin bir güzel karnını doyurdu. Sonunda ellerindeki yiyecek stoğu bitti. Bunun üzerine Li Mi'nin Huaji'nin yanına geçmiş numarası yapan komutanları Li Mi'nin yanına döndüler. Savaş

Huaji- 'nin sonu oldu

SUN TZU

6. Ordu, düşmanın bulunmadığı arazide geniş mesafeler rahatça alabilir.

7. Saldırılarınızdan başarıdan emin olmanın yolu, düşmanca savunulmayan noktalara saldırmaktır. Savunmanızın güvenliğinden de düşmanın saldırmasının imkansız olduğunoktaları tutarak emin olabilirsiniz.

YORUMLAR

CHEN HAO:Düşman hatlarındaki bir gediğe saldırı bu noktada düşman savunmasının bulunmaması demek değildir. Düşman savunmasının sağlam olmadığı, düşman kampının yeterince nöbetçiye sahip olmadığı, komutanların zayıf, birliklerin düzensiz olduğu, malzemenin yetersiz, birliklerin birbirlerinden ayrı kaldığı bir ordunun karşısına düzenli ve sıkı hazırlanmış bir ordu ile çıkacak olursanız düşman önünüzde eriyip, yok olacaktır. Böyle bir durumda adeta kimsenin yaşamadığı ıssız ülkelerden geçiyor-155

muşçasına yorulmadan, sıkıntı çekmeden ilerlediğinizi göreceksiniz.

SUN TZU

8. Saldırıda başarılı komutan neyi savunduğunu bilemeyendüşmana saldırır; savunmada başarılı olan komutan iseneye saldırdığını bilmeyen düşmana karşı mevzilerinin savunandır.

YORUMLAR

DU MU:Düşmanın sol cenahı hazır ise sağından saldır. Karşına çıktığında yemlerle kandırıp ardından vur.

LI QU AN:İlerisini düşünmeyi ele geçirmek kolaydır.

CHEN HAO:Düşmanın saldırmayacağına güvenme; kendi eksiklerini tamamlamayla ilgilen. Ne zaman ki istediğin her yer saldırabilir ya da istediğin her yerde savunmanı kurabilirsin, işte o zaman askeri stratejinin eksiksiz olduğunu düşünebilirsin **WANG XI:**Düşmanın açık noktalarına saldır: askeri liderliğinin yetersizliği; birliklerin yetersiz eğitimi, savunmadaki zaafı, hazırlıktaki gevşeklik, kudarma operasyonlarındaki yeteneksizlik, gıda sıkıntısı, psikolojik birlik eksikliği.

Savunmada dolu ol: askeri liderinin yeterliliği; askerinin mükemmelliği, savunmadaki dayanışma, hazırlıktaki disiplin, kurtarma operasyon becerisi, gıda bolluğu, psikolojik birliktelik.

ZAHNG YU:Saldırıda usta savaşçılar manevralarını gökyüzünde yaparlar; böylece düşmanları onların nereden geleceğini sezemezler. Hazırlık yapılması imkansız olduğunda saldırdığı yer düşman tarafından savunulamayacaktır.

Savunmada usta savaşçılar toprağın böğrüne saklanırlar; nerede olduklarını anlamak olanaksızdır. Nerede olduğun bilinemediğinde kuracağın savunmaya saldırı olanaksızdır.

SUN TZU

9. Kurnazlık ve gizlilik denilen kutsal sanat! Senin sayende görünmez olmayı; senin sayende duyulmaz olmayı öğrenebilirsin, düşmanın kaderini elimizde tutuyoruz.

156

YORUMLAR

ÇAO ÇAO: Bu, doğru bilginin düşmana sızması demektir.

JIA LIN: Emirler tam olarak yerine getirildiğinde askerin tüm içtenliği ile sadık olacak, savunma hazırlıkları tam güvenceye kavuşacaktır. Kendini bu kadar iyi saklayıp sırlarını koruduğunda düşman gerçek yapın hakkında tam bilgiye ulaşamayacağından ne yapacağı konusunda emin olamayacaktır. Haber almaları ba-

şarısız kalacaktır.

MEI YAOCHEN: Saldırıda usta savaşçılar sırlarını asla açıklamazlar. Savunmada usta olanlar ise derinliğine düşünüp, asla a-

çık nokta bırakmazlar.

DU MU: Gizlilik sessizdir; bilinmezlikse harekettir. Sessizlik savunma, hareket saldırıdır. Düşmanın yaşamı ya da ölümü senin elindedir. Düşmanın kaderi sensin.

DU YOU: Öylesine ustalıkla saklanmalısın ki görünmez olup, gizemli bir ruh gibi değişken olmalısın.

MEI YAOCHEN: Yapısızlık öylesine sır içeren bir gizliliktir ki düşmanın asla casusluk yapamaz. Sessizlik öylesine gizemli bir çabukluktur ki kimse seni göremez.

SUN TZU

10. Düşmanın zayıf noktalarını hedef alırsanız ilerlerken direnişle karşılaşmazsınız; düşmandan çabuksanız düşman takibinden rahatlıkla kurtulursunuz.

YORUMLAR

HO YANXI: Birliklerin düşmanın açıklarından geçerek ilerlemesini biliyor ve geri çekilirken süratlerinin avantajından yararlanabiliyorsa, düşman seni yenme şansını yakalayamadan sen düşmanı yenebilirsin. **ZHANG YU:** Düşmandan uzakta beklerken, düşman hatları arasında bulacağın bir gediğe beklenmedik bir anda hızla saldırı

ğında düşman seni nasıl durdurabilir ki? Amacına ulaşır ulaşmaz, olanca süratle bulunduğu sağlam mevzilere geri döndüğünde düşman seni nasıl takip edebilir ki? Askeri koşullar süratle bağlıdır. Rüzgar gibi gel, şimşek gibi git; o zaman düşmanların seniasla yenemeyecektir.

SUN TZU

11. Düşman ister derin bir hendeğin ardında, isterse yüksek bir tepede mevzide bulunsun, çatışmaya girmek arzusundaysak düşmanı bizim istediğimiz yere çekip, bizim koşullarımızda savaşmaya zorlamalıyız.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO ve LI QUAN:*Düşmanın işe yollarını kes, dönüş yollarını kontrolüne al ve düşmanın önemli sivil liderlerine saldır.*

DU MU:*Sen dikendeyken düşman işgale geldiğinde, düşmanın malzeme akışını durdur ve düşmanın geri dönüş yolunu kapat.*

Düşman topraklarında işgale kalktığı anda ise düşmanın sivil liderlerine saldırılar düzenle.

SUN TZU

12. Savaşı arzulamadığımızda ise, kampımızın izleri ortada olsa bile, bıraktığımız izlerle oynayarak düşmanı şaşırtabiliriz**YORUMLAR**

LIO.UAN:*Düşmanını şaşıdarak yanlış yollara yönelt ki sana saldıramasın*

DU MU:*Düşman saldırmak üzere üzerine geldiğinde karşısına çıkmaktansa stratejik bir değişiklik yaparak düşmanı şaşırtıp özgüvenini sars. O zaman düşman saldırı düşüncesini unutup, sana karşı saldırı konusunda kararsız kalacaktır***ZAHNG YU:***Kendi topraklarında bulunduğunda, elindeki asker sayısına oranla yeterli malzemen olması halinde, düşman senin üzerine elindeki asker sayısına oranla yetersiz malzeme ile gelmişse hemen savaşmamak senin lehine olacaktır. Savunmanın yeterince güçlü olmaması nedeniyle düşmanın senin üzerine saldırmaya cesaret edememesini arzu ediyorsan, düşmanı şaşırtıp senden uzakta tutacak bir plan hazırla. Örneğin, bir seferinde Sima Yi, tam Zhuge Liang'a saldırıya kalkacağı sırada düşmanın bayraklarını indirdiğini, savaş davullarını kaldırdığını, kapıları a-*

çıp yolları temizlediğini görünce bir tuzaktan çekinerek saldırıdan vazgeçer; birliklerini geri çekip oradan uzaklaşır.

SUN TZU

13. Düşmanın pozisyonunu öğrenip, kendimizi düşmandan gizleyerek güçlerimizi dağıtmadan bir arada tutabiliriz.

Bu arada düşmanı bölmeyi başarmak çok önemlidir.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Senin için normal olanı, düşmanın anormal görsün; senin için anormal olanı, normal sansın. Bu durum düşmanı yapısını belli etmeye sürükleyecektir. Alışılmadığı alışıldık, alışıldığı alışılmadık olarak kullanma yeteneğini bir girdap değişkenliğine getirdiğinde, kendini düşmanından tümüyle gizlemiş olursun.*

Düşmanın gerçek yapısını gördüğünde yapacağın tek iş elindeki tüm gücü doğru noktaya sevk etmektir. Düşman seni göremedi

ğinden her noktasını güvenlik altına almak amacıyla elindeki kuvvetlerini bölmek zorunda

kalacaktır.

159

SUN TZU

14. Düşmanı parçalara bölerken kendi güçlerimizi bir aradaturarsak düşmanın ayrı, ayrı birimlerinin karşısına tekgüç halinde çıkabiliriz.

YORUMLAR

ZHANGYU:*Düşmanın zayıf ve kuvvetli olduğu yanları gördü*

ğünde detaylı hazırlıklara gerek duymayacak ve tüm gücünü bir noktaya toplayacaksın, öte yandan, senin yapını tam çözemeyen düşman pek çok noktayı aynı anda denetleyebilmek amacıyla elindeki güçleri ayırmak zorunda kalacaktır. Bu durumda senin elindeki birleşik güç, karşısındaki bölünmüş parçalara karşı kesinlikle üstünlük kazanacaktır.

SUN TZU

15. Böylece zayıflattığımız düşman kuvvetlerine üstün bir güçle saldırabilirsek, düşmanlarımızı zora düşürebiliriz.

YORUMLAR

DU MU:*Kendini tam anlamıyla sağlam/aştırıp, tüm engelleri kurduktan sonra düşmanın gerçek durumunu anlamasına fırsat vermeden çık ve saldırıya geç. Düşmanını öylesine rahatsız edip şaşkınlıkta ki, korku içinde birliklerini bölerek her yanını birden savunmak zorunda kalsın. Bu aynen yüksek bir tepeye çıkarak kalın bir ödünün ardından düşman kalesinin durumunu izlemeye benzer.*

Böyle bir durumda, düşmana kendi saldırı ya da savunma düzenini anlama fırsatı vermeden düşmanın tam durumunu anlamış

olursun. O zaman, düşman kuvvetleri bölünmek zorunda kaldı

ğında senin kuvvetlerinin bir noktada toplanması mümkün olur.

Bilindiği gibi birleşik güçler her zaman için dağınık güçlere karşı üstün gelir.

160

SUN TZU

16. Düşmana saldırmayı arzuladığımız noktayı çok ustacasaklamalıyız. O zaman düşman pek çok olasılığı aynı anda göz önüne almak zorunda kalacak; bu da güçlerinin bir noktada birleştirmesine engel olacaktır. Karşımızatoplu bir düşman gücü yerine bölünmüş birimler çıkacaktır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşman yapını, düzenini anlayamadığında şüpheye düşer ve tüm yönlerini savunma telaşı içinde elindeki güçleri bölmek zorunda kalır. Bu düşman birliklerinin küçük ve*

*dolayısıyla zayıf birimler halinde kalmasını doğurur***WANG XI:***Düşmana asla nereden saldıracağını anlama fırsatı verme, yoksa tüm kuvvetini o noktaya toplar.*

SUN TZU

17. Böyle bir durumda; düşman, ön cephesini güçlendirmeye kalktığı anda ard cephesini, solunu kuvvetlendirmeye kalktığı anda sağını zayıflatacak; her yöne destek sağlamaya çalıştığı anda ise her cenahı birden gücünü yitirecektir.

YORUMLAR

DU YU: Birlikler çeşitli yönleri güven altında tutmak üzere dağıldığında, doğal olarak küçük birimlere bölünmek zorunda kalırlar.

SUN TZU

18. Olası çatışmalara her an hazır olma kaygısı düşman birimlerini zayıflatacak, düşmanı bu tür çabalara zorlamada bize sayısal üstünlük sağlayacaktır.

19. Savaşılacak yer ve zamanı bilirsek, kendimizi savaş konsantre edebiliriz.

| 6 |

20. Ama, yer ve zaman bilinmiyorsa sol cenah, sağ cenaha, ardçılar, öncülere yardım edemeyecektir. Hele bir de ordunun uç noktaları arasında büyük mesafe varsa bu problem daha da öldürücü durum alır.

YORUMLAR

DU YU: Filozof Guan'ın da söylediği gibi düşmanın üzerine stratejisiz giden, savaşta kendi kendini yok eder.

SUN TZU

21. Böyle bir durumda düşman kuvvetleri sayı olarak bizden üstün bile olsa sonunda zafer bizim olacaktır.

YORUMLAR

LI QUAN: Savaş yerini ve zamanını bilmediğinde elindeki güç düşmandan sayıca üstün bile olsa, nasıl olur da düşmanı yeneceğin konusunda emin olabilirsin?

MENG SHI: Düşmanına savaş yeri ve zamanını kestirme şansın olmazsa zafer her zaman senindir.

SUN TZU

22 Düşman sayıca bizden üstünken bile düşmanı bizimle savaşmaktan caydırabiliriz. Bu da onun planlarını keşfetmeye, zafere yönelik stratejilerini önceden anlamaya bağlıdır

YORUMLAR

JIA LIN: Düşman sayıca üstün olsa bile şayet senin gücün hakkında yeterli bilgiye sahip olamaz ve

düşmana sürekli olarak düzenleyeceğin baskınlarla düşmanı kendini koruma zorunda bırakacak olursan, düşman savaş planı hazırlama fırsatı bile bulamayacaktır.

162

ZHANG YU:*Düşmanı güçlerini bölmeye zorla ve üzerine tam güçle gelmesine asla izin verme. O zaman kimse seninle başa çıkamaz.*

SUN TZU

23. Düşmanı kızıştırıp gücünü, hareket kabiliyetini anlayın.

Saldırıya zorlayıp, kendisini ortaya çıkartmaya, kuvvetli ve zayıf noktalarını göstermeye zorlayın.

YORUMLAR

MENG SHI:*Düşman koşullarını iyi değerlendir, ne yaptığını takip et; o zaman planlarını ve gerçek durumunu anlarsın.*

CHEN HAO:*Düşmana saldırın ya da tam tersine kaçır gibi davranışlar göstererek dikkatini çekin. Düşmanın saldırı ve savunma yapısını anlamanın en kolay yolu budur.*

DU MU:*Düşmanı karıştırıp karşılık vermesini sağladığınızda düşmanın gerçek davranışını, düzenli ya da düzensiz olduğunu anlarsınız. Askeri deha Wu Qi düşman komutanlarını değerlendirmek için şu stratejiyi geliştirmişti: Cesur askerlerden oluşan başıbozuk görüntüde bir birlik kurup düşman üzerine ani saldırılar düzenleyin. Küçük çatışmalara girdikten sonra hemen kaçmalarını sağlayın ve düşmanın ne yapacağını dikkatle izleyin.*

Düşman bidikleri konumlarını bozmuyor, kaçan bidüğünün peşine düşmüyor, böylece avantaj kazanmaya çalışmıyorsa düşmandan çekinin; komutanın bir stratejisi var demektir, öte yandan düşman başıbozuk bir grup gibi bidüğünün peşine düşüyorsa o zaman düşman komutanları orduya hakim değil demektir. Bu durumda hiç tereddüt etmeden saldırıya kalkabilirsiniz.

SUN TZU

24. Düşman ordusu ile kendi ordunuzu dikkatle mukayese ederek hangi noktalarda sizden güçlü, hangi noktalarda sizden zayıf olduğunu keşfedin.

163

25. Taktik manevralar esnasındaki en büyük başarınız bu manevraları düşmandan saklamakta göstereceğiniz ustalıktır. Manevralarınızı sakladığınızda düşmanın casuslarından ve böylece düşmanın taktisyen beyinlerinden korunmuş olacaksınız.

YORUMLAR

LI QU AN:*Ordunuzun saflarını bozup gerilla birimleri kurun. Sonra da flamalarınızı, sancaklarınızı indirip davullarınızı susturarak, düşmana zayıf ve düzensiz bir insan yığını havasını verin ki düşman belirli bir düzene geçerek üstünüze gelsin. Ya da tam tersine sahte kamp ateşleri ve sancaklarla kendinizi olduğundan daha güçlü gösterin ki düşman başka bir düzene geçsin. Düşmanın üzerine gitmek ölüm, olduğunuz yerde kalmak ise yaşamak anlamına geliyorsa*

bulunduğunuz mevkinin önemi odaya çıkmaktadır.

DU MU:ölüm ve yaşamın belirlenme yeri savaş meydanıdır, ö-

lüm alanındaki düşmana saldırı size yaşamı, yaşam alanındaki düşmana saldırı ise ölümü getirecektir. Bunun anlamı şudur: Hertürlü yöntemi kullanarak düşmanın kafasını karıştırıp rahatsız edin. Böylece düşmanın yapısını anlayacak size nasıl karşılık vereceğini kestirebileceksiniz. Bu bilgiye ulaştığınızda hangi alanında düşman ya da sizin için yaşam alanı hangi alanın ölüm alanı olduğunu anlayacaksınız.

DU MU:Düşmanın ve kendinizin hangi noktalarda güçlü oldu

ğunu, hangi noktalarda zayıf olduğunu dikkatle inceleyip, karşılaştırın.

WANG XI:Düşmanın ve kendi ordunuzun zayıf ve güçlü yanlarını kıyaslayın, o zaman hangi noktanın zayıf hangi noktanın güçlü olduğunu anlayacak, saldırı ya da savunmanın avantajlarını değerlendirebileceksiniz.

164

SUN TZU

26. Unutmayın, zafer sizin ne yaptığınızı anlayamayan düşmanın hatalı taktikleri sayesinde gelecektir.

27. Zafer esnasında uyguladığım taktikleri herkes görebilir,

' ancak kimsenin göremediği, zafer yolunu açan stratejilerimde YORUMLAR

ZHANG YU:Yapacağınız ilk iş doluluk ve boşluk kurallarını uygulayarak düşmanı belirli bir kalıba sokmaya çalışmak olmalı.

Böylece düşmanın yapısını anlayacak, ancak aynı sırada kendiniz yapısız durumunuzu koruyacaksınız. Düzeniniz, yapınız düşman tarafından anlaşılamadığında düşman izinizi bulamayacak, düşman casusları çaresiz kalacak, bunun sonunda da düşman size karşı etkili planlar hazırlamayacaktır.

SUN TZU

28. Size zafer kazandıran bir taktiği bir daha tekrarlamayın.

Ancak, metotlarınızı koşullara göre gerekli değişiklikler yaparak sürdürebilirsiniz.

YORUMLAR

LI QUAN:Savaşta değişiklikler düşünmek zorunludur. Zafere ulaşmak için asla eski stratejilerinize dayanmayın.

DU MU:Düşman hangi düzene girerse girsin zaferi kazanmak i-

çin düşman düzenine uyum gösteririm.

SUN TZU

29. Askeri taktikler suyun akışına benzer. Bildiğiniz gibi sudoğal olarak yükseklerden aşağılara akar.

165

30. Böylece savaşta uygulanacak etkili yol güçlüden uzaktadurup, zayıfa saldırmaktır.

3 1 . Su nasıl toprağın eğimine göre akarsa, asker de zaferedüşmanın durumuna göre akar.

32. Suyun nasıl sabit bir şekli yoksa, savaşta da sabit koşullar yoktur.

33. Taktiklerini düşmana göre değiştirebilmeyi beceren komutan zafere ulaşacaktır.

34. Beş element (su, ateş, ağaç, metal, toprak) her zamankendi başlarına eşit derecede belirleyici olmaz. Dörtmevsimin etkilerinin yanı sıra, ayın med-cezir etkileşimi,günlerin uzaması-kısalması da bu beş elementi etkiler.

YORUMLAR

LI QUAN:*Zafer düşmana bağlıdır. Hafif bir birlik düşmana uzunsüre direnemez bu nedenle kuşatma altında bırakırsan mutlakayitirsin. Ağır birlikler kışkıldıldığında durumunu açığa çıkarmakzorunda kalır. Düşman öfkeli ise daha çok kızdır; düşman kuvvetli ise kendi birliklerini dinlendir. Düşman komutanı gururlu iseaşağıla, açgözlü ise rüşvet öner, şüpheli ise ardına casuslar dü*

şür. Zaferin düşmanın davranışlarından geleceğini asla unutma.

MEI YAOCHEN:*Kalabalıklar zaferin kazanıldığını bilir, ancak zaferin esas olarak düşmanın yanlışlarından kazanıldığını bilmezler. Zaferin ardındaki hüneri sezsele bile zaferi doğuran gerekleri anlayamazlar.*

LI QUAN:*Savaşta zafer herkes tarafından anlaşılabilir ancak zaferi kesinleştiren savaş bilimi pekaz kişi tarafından bilinen gizemlibir sırdır.*

I 6 6

Bölüm VII

SAVAŞTA MANEVRA

SUN TZU

1. Savaşta komutan emrini hükümdardan alır.

2. İyi bir komutan, ordusunu toplayıp, güçlerini konsantreettiğinde, askerde bulunan değişik nitelikleri bir potadabirleştirmen, dengelemelidir.

3. Bundan sonra taktik manevra gelir. Taktik manevra enzor iştir. İnsanların içindeki kötülük tohumlarını doğruluğa, talihsizliği kazanma hırsına dönüştürmek dünya-

'nın en zor işidir

YORUMLAR

ZHANG YU:Avantaj sağlamak uğruna insanlarla yüzyüzesavaşmak dünyadaki en zor iştir.

LI QUAN:Mücadele, avantajın takibidir. Ancak doluluk ve boşlukkuralları yerine getirildiğinde düşmana karşı avantaj sağlamakiçin mücadeleye kalkışılabilir,

WANG XI:Mücadele, avantaj için çaba sarf etmektir. Avantajielde eden zafere ulaşır. Zaferi arzulayan komutan ne zaman hafifya da ağır silahları kullanacağıının, düşmana ne zaman doğrudanya da dolaylı yoldan saldıracağıının kararını verecek; düşmanayorgunluğunu asla belli etmeyecektir.

167

SUN TZU

4. Savaşın en önemli sanatlarından biri olan ALDATMACA,taktik manevra yeteneği ile doğru orantılıdır. Düşman sizikarşısında beklerken, uzun dolambaçlı yolları takip ederek düşmanın arkasına geçip, düşmanı beklemediği andavurarak amaca ulaşmak taktik manevralardan başka birsilahla yapılamaz.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Düşmandan henüz uzakta olduğun izlenimi verirkenhızlanarak savaş alanına düşmandan önce gir.

DU MU:Düşmanı ağır hareket ettiğine inandırıp, acele et.

JIA LİN:Düşmanın önünde az bir yolu kaldığında düşmanın yolunu sahte yemler kullanarak uzatabilirseniz, düşmanın üstünüzesaldırmasını engellemiş olursunuz.

HO YANXI:Küçük bir birliği kullanarak düşmanı peşine takın,düşmanı henüz uzaklarda olduğunuza inandırın. Sonra da sürpriz bir birlikle düşmandan önce düşmanın varacağı yere yerleşerek düşmanı beklemediği anda vurun.

SUN TZU

5. Manevrayı disiplinli bir ordu ile yapmak avantajlı; disiplinsiz, kalabalık bir sürüyle yapmak tehlikelidir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Becerikli manevra karlı, beceriksiz manevra zararlıdır.

168

SUN TZU

6. Avantajlı konuma geçebilmek için ordunuzun tam teçhizatı hale gelmesini beklerseniz çoğunlukla çok geç kalmış

kalmış olursunuz. Öte yandan aynı amaçla bir birliği uçarcasına sevk etmek de birliğin malzeme ve ekipmanındanayrı kalmasına neden olur.

7. Avantajı ele geçirmek uğruna, ordunuza emir verip, tamteçhizatla gece gündüz durmaksızın kilometrelerce sürecek uzun, yorucu yürüyüşlere zorlarsanız, komutanlarımızla, öncü birliklerinizin düşman eline geçmesini izlemekten başka bir avantaj kazanamazsınız.

8. Ordunuzun güçlü birimleri hızla ilerlerken ağır birliklergeride kalacak; böylece birlikleriniz düşmana ulaştığındayorgun ve ancak onda bir gücünde olacaktır.

YORUMLAR

JIA LIN:*Yol ne kadar uzarsa asker o kadar yorulur. Askerin gücü yolda düşecek olursa asker güçsüzleşecek, taze ve dinlenmiş*

düşman ise mutlaka size saldıracaktır.

SUN TZU

9. Düşmanı şaşırtmak amacıyla elli mil yol yapacak olursanız, hem öncü birliklerinizin liderini yitirecek hem deancak yarı güçle savaş meydanına varacaksınız.

10. Aynı amaçla otuz kilometre yol yaparsanız ordunuzunüçte ikisi varacaktır.

11. Malzeme, silah, mühimmat ve ekipmanını yitirmiş birordunun kendisinin yitik bir ordu olduğunu söyleyebiliriz169

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Sun Tzu Usta'nın söylediği bu üç konu son derecede önemlidir. Hazırlıksız bir ordu ile hazırlıklı bir orduya karşı savaşmak imkansızdır.*

SUN TZU

12. Sahip olduğu olanakları bilmediğimiz dost güçlerle iş

birliği yapamayız.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşmanın koşullarını, duygularını ve planlarını bilmediğiniz sürece kimse ile ittifak kuramazsınız.*

DU MU:*Bence bu sözlerin gerçek anlamı rakibinizin planlarını bilmedikçe savaşmamanız gerektiğidir. Sirateijisini bilmediğinizdüşmanla asla savaşmayın.*

CHEN HAO:*Bence her iki açıklama da mantıklı.*

SUN TZU

13. Önceden uçurumlarını, bataklıklarını, dağlarını, ormanlarını, tuzaklarını bilmediğimiz topraklardan bir orduyu geçirmek akıl işi değildir.

14. Yöresel kılavuzlar kullanmadan doğanın olanaklarınıavantaja çeviremeyiz.

YORUMLAR

LI QUAN:*Düşman arazisine girdiğinde en uygun yolları bulabilmek amacıyla yöresel kılavuzlar kullanma zorunluluğu vardır.*

Aksi taktirde.dağların, ırmakların arasında sıkışır, bataklıklardayiter gidersin; askerin aç, susuz kalabilir. Bu konu I Ching adlı 70

eserde," Kılavuzsuz geyik avının sonu çalılıklarda biter." denilerek vurgulanmıştır.

ZHANG YU:*Bulunduğun arazinin her türlü ayrıntısını bilmedikçemanevraya kalkma.*

MEI YAOCHEN:*Her ne kadar yöresel kılavuzlar ele geçirilebilirya da tutulabilirse de en iyisi her türlü arazide görev yapabilecekusta izcileri bizzat yetiştirmektir*

SUN TZU

15. Savaşta duygularını, hareketlerini, amacını düşmandangizle. Kazanırsın.

YORUMLAR

DU MU:*Askeri güç aldatmaya dayalıdır. Düşmanı aldatarak senin gerçek koşulunu, gücünü anlamasına fırsat tanımadığındadüşman üzerinde hakimiyet kurabilirsin. Düşmana ancak avantajgördüğünde saldırıp, elindeki bidikleri düşmanı aldatmak, şaşıl-mak amacıyla bölüp,dağıtırsın. Düşmanın senin aldatmalarına neşekilde karşılık verdiğini izleyip, zafere ulaşacak yolu araştırır,planlarını ona göre hazırlarsın.*

SUN TZU

16. Birliklerini birleştirme ya da bölme kararını sana çevrekoşulları verdirtecektir.

17. Rüzgar gibi hızlı, orman gibi yoğun ol.

18. Saldırı ve yağmada ateş, düşmana direnişte yalçın dağ ol.

| 7 |

YORUMLAR

LI QUAN:*Savaşta tıpkı rüzgar gibi iz bırakmadan gelip, şimşekgibi geri çekilmeli; birlikleriniz orman gibi düzenli olmalı. Saldırınız ovadaki yangın gibi bir tutam ot için bile açgözlü olmalı; savunmada ise dağlar gibi yerinden kımıldamamalı.*

WANG XI:*Açıkta esen rüzgar gibi hızlı olmalı.*

DU MU:*Öylesine ateşli ve yabani olmalısın ki karşısında kimseduramasın.*

JİA LİN:*Harekete geçmek için odada avantaj görmediğin sürecetıpkı bir dağ gibi hareketsiz ol, hiç bir yeme kanma.*

SUN TZU

19. Planlarınız gecenin karanlığı gibi görülmez olsun, saldırınız ise gök gürültüsü gibi insin.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Planlarınız gecenin karanlığı gibi düşman tarafından anlaşılmaz ve belirsiz olsun. Gök gürültüsü gibi saldırdığınızda ise süratinizin karşısında kimse direnemesin.*

HO YANXI:*Tüm enerjinizi bir arada kullanmanın yolu stratejinizidüşmandan gizlemektir.*

SUN TZU

20. Yağmalamada ganimeti askerleriniz arasında bölüştürünYeni yerleri fethettiğinizde de askerlerinizin faydalanacağı imkanlar yaratın.

YORUMLAR

ZAHNG YU:*Askeri operasyonlarda düşman kaynaklarından yararlanmak ana kuraldır Ancak kaynakları bol olmayan ülkelerde i 72*

yapılması gereken uygulama, talan için her seferinde küçükgruplara ganimet toplama sırasının verilmesidir. Ancak o zamanher asker yeterince ganimet toplayabilecektir.

Ganimetin paylaşımından sonra da birliklerden bir kısmınıayırarak elde edilen ganimetin düşmandan korunması gerekir.

Bazı yorumcular bu sözlerle, ele geçirilen toprağın katkıdabulunanlar arasında paylaşımının vurgulandığını ileri sürseler deben bu sözlerin o anlama geldiği konusunda aynı fikirde değilim.

SUN TZU

21. Harekete geçmeden düşün, tasarla.

22. Aldatmaca sanatını en iyi bilen zafere ulaşacaktır. Bu damanevra sanatıdır.

YORUMLAR

LI QUAN:*İlk harekete geçen konuk son harekete geçen ise evsahibidir. Konuk zorluklarla boğuşurken, ev sahibi rahattır. Uzakve yakın arasındaki ana fark yolculuk ve sonuçları olan yorgunluk, açlık ve soğuktur.*

SUN TZU

23. Ordu Yönetim Kitabı der ki; Savaş alanında söylenensöz fazla ileri gitmez. Davul ve gonklar bu yüzden gereklidir. Cisimler de kolay, kolay görülemez. Bayrakve flamalar da bu yüzden gerekir.

24. Bayrak, flama, boru ve gonklar askerlerimizin kulaklarını, gözlerini bir nokta üzerinde yoğunlaştırabilmenin,askeri bir bütün haline getirmenin araçlarıdır.

25. Bu şekilde tek gövde haline gelmiş bir ordunun kaışı-

sında ilerlemek en büyük cesareti bile aşar, gerilemekise olanaksızlasın Büyük kitleleri yönetme sanatı iştebudur.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:Askerin gözlerini kulaklarını birleştirmek onlarınaynı hedefe bakmalarını, aynı komutları dinlemelerini sağlayaca

ğından asker arasında karışıklık ve düzensizlik olmasını engeller.

Verilecek işaretler askere gidilecek yönü belideceğinden askerdeğil olarak ayrı taraflara yönetmez.

SUN TZU

26. Gece savaşında, ateş ve davul işaretlerini, gündüz savaşlarında ise bayrak ve flama işaretlerini ordunuzungözünü, kulağını etkilemekte kullanın.

YORUMLAR

DU MU:Askerin vereceğiniz işaretlere uymasını sağlamalısınız.

MEI YAOCHEN:Askeri harekatlarda türlü türlü işaretlerin kullanılmasının bir diğer amacı da düşmanı şaşırtmak olmalıdır.

WANG XI:Çok sayıda işaret kullandığınızda düşman şaşıracakve ordunuzun gücünü olduğundan büyük görebilecektir.

SUN TZU

27. Ordu ruhunu, komutan aklını yitirebilir.

YORUMLAR

ZHANG YU:Savaş enerjiye bağlıdır. Yaşayan her varlık savaşımaya zorlanabilir, ancak ölümüne savaşanların bu hırsı daha çokiçlerindeki enerjinin yoğunluğundan kaynaklanır.Bu nedenle askeri operasyonlardaki ana kurallardan biri ordudaki her kademenin aynı öfke ile doldurulmasıdır. Böyle bir ordunun karşısına çıkmak büyük cesaret ister.

Bu arada düşman üzerinize istekle geldiğinde, yapılacaken akıllı taktik düşmanla o an savaşmamak, savunmaya çekilipdüşmanı izlemektir. Düşman gevşeyip canı sıkılmaya başladı

ğında saldırıya geçerseniz düşmanın içindeki arzu tükenmiş olacağından zafer size daha yakın olacaktır.

Komutanların yüreğini sarsmak konusuna gelince komutanın kalbine giden yolun beyninden geçtiğini asla unutmayın. Bununedenle usta komutanlar düşman komutanlarını şaşırtıp, düzenini bozmaya, düşman askeri içinde düzensizlik yaratmaya, birlikler arasında korku doğurmaya çalışarak düşman komutanınınbeyni üzerinden ordunun kalbini sarsarlar.

HO YANXI:İlk yapman gereken şey kendi kalbini sıkı tutmaktır.

Düşmanın kalbini ancak o zaman sarsabilirsin. Eski deyişlerdenbirine göre eski zaman savaşçıları

düşmanın kalbini çalacak kalplere sahiplermiş. Yine eski bir savaş kuralına göre, sıkı akıldan çıkacak taze enerji zaferden zafere koşar.

SUN TZU

28. Ordunun ruhu sabah keskindir; öğleyn bayrak sallanmaya başlar; akşamsa akli kampa dönmektedir.

29. Akıllı bir komutan, bu nedenle, askerini düşmanın ruhunun keskin olduğu zaman değil, yorgun olduğu, geridönme beklentisine girdiği zaman saldırtır. Buna ruhokuma sanatı denir.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Sabah başlangıcı, öğle vakti ortayı, akşam ise bitişi simgeler. Asker de aynı şekilde sabah arzu ile başlar ancak zaman geçtikçe yorulmaya, akşam olduğunda ise evine dönmeyi düşünmeye başlar. İşte bu son dilim asker için en tehlikelidir.*

SUN TZU

30. Disiplin ve sükunetle düşmandaki düzensizliği, kargaşayı beklemek - inisiyatif kullanma sanatıdır.

YORUMLAR

DU MU:*Bir kere kendi zihnini hazırladın mı yapacağın iş ince ayarları yaparak emirleri vermektir. Kendini soğukkanlı ve sakin tut, olayların etkisi altında kalma, ganimetin cazibesine kapılma.*

175

Düşmanın düzensizliğini, düşman hatlarındaki kargaşayı kolla.

Saldır.

HO YANXI:*Yürekli bir komutan emrindeki bir milyon askeri envahşi düşmanın üstüne saldırabilir. Kazanma ya da kaybetme, zafer ya da yenilgi genellikle iç içedir. Alınacak bilgi ve hazırlanacak stratejiler bin kere değişebilecektir. Bütün bunlar bir tekyerde, komutanın göğsünde oluşacaktır, işte bu nedenle kalbi olabildiğince açık, akli düzenli olmadıkça hiçbir komutandankarşısına çıkacak koşullara uyum göstermesi, yanlışsız kararlar vermesi, beklenmedik ve büyük zorluklara göğüs germesi, her meseleyi büyük bir soğukkanlılıkla ele alıp sonuçlandırması beklenemez, umulamaz.*

SUN TZU

31. Düşman henüz uzakta iken hedefe yakın olmak, düşman zorluklarla uğraşıp dururken rahat, rahat bekleyebilmek, düşman açlıkla mücadele ederken karnı tok olabilmek.

Buna güç tasarruf sanatı denir.

YORUMLAR

LI QUAN:*Bu bir ev sahibi- misafir gücü mukayesesi meselesidir.*

DU MU:*Bu düşmanın ayağına gitmekten düşmanı ayağına getirme meselesidir.*

SUN TZU

32. Bayrak ve flamaları düzenli, sakın, güvenli gözüken birorduya saldırmaktan kaçınmak koşulları değerlendirmesanaatıdır.

YORUMLAR

HO YANXI:*Bu daha önce de vurgulanan güçlüden uzak durmameselesidir.*

SUN TZU

33. Tepede mevzilenmiş ya da tepe aşağı saldırıya geçmiş

düşmana karşı ilerlemek askeri kurallara aykırıdır.

176

YORUMLAR

DU MU:*Tepelerde ya da yüksek yerlerde mevzilenmiş düşmanasaldırıdan kaçının Yüksekten aşağı saldırıya geçen düşmanınkarşısına çıkmayın*

SUN TZU

34. Savaşmayı bilen düşmanı takip etme. Savaşma arzusukuvvetli düşmana saldırma.

YORUMLAR

JİA LİN:*Düşman henüz enerjisi yerindeyken aniden kaçmayabaşlamışsa bunun ardında mutlaka bir tuzak vardır. Böyle bir durumda asla düşmanı takibe kalkmayın.*

LI QUAN:*Güçlü enerjiden uzakta durun. Bu konuda MeiYaochen de, "enerjinin afallamasını bekleyin," demiştir.*

SUN TZU

35. Düşmanın gösterdiği yemi kapma. Evine dönen orduyasataşma.

YORUMLAR

LI QUAN:*Asker eve dönme arzusuna kapıldığında kararınakarşı çıkılamaz.*

MEİ YAOCHEN:*Bu durumdaki düşman askeri ölümüne savaşır.*

SUN TZU

36. Düşman ordusunu kuşattığında bir açık nokta bırak.

Bunalmış düşmanı çok zorlama.

177

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:Eski savaş kurallarına göre, düşmanı üç yönden ku

şatıp bir tarafı açık bırakın ki düşman yaşamın yolunu görebilsin.

DU MU:Düşmana bir yaşam yolu gösterin ki düşman size karşıölümüne savaşmasın. O zaman düşmanı yenmek kolaylaşacaktır.

MEI YAOCHEN:Doğa kuralları gereğince umudu tükenmiş birhayvan sonuna kadar savaşır.

ZHANG YU:Düşman gemilerini yakar, yiyecek kaplarını kırarak tüm gücüyle üstünüze gelirse böyle düşmana bastırmayın. Baskıaltındaki en küçük hayvanın bile çılgınca savaşacağını asla aklınızdan çıkarmayın.

SUN TZU

37. Buna Savaş Sanatı denir.

178

Bölüm VIII

TAKTİK DEĞİŞTİRME

SUN TZU

1. Savaşta, komutan emrini hükümdardan alır, ordusunutoplar, güçlerini bir araya getirir.

2. Zor koşullar altındaki yerlerde kamp yapma. Yüksek yolların birleştiği yollarda müttefiklerinle işbirliği yap.

Tehlikeli pozisyonlar olan üçra yerlerde oyalanma.

Kuşatma altında strateji değiştir. Ümitsiz koşullarda savaş

YORUMLAR

ZHANG YU:Taktik değiştirme belidi yöntemlere bağlı kalmamak, olayların akışına göre değişerek harekete geçmek demektir.

JIA LİN:Kuşatılmış arazi her tarafı yüksek tepelerle sarılı araziye denilir: Bu tür arazide bulunduğunuzda düşman kolaylıkla girip çıkarken sizin için çıkış son derecede zor olacaktır. Bu tür arazide bulunduğunuzda özel planlar yaparak düşmanın üzerinize gelmesini engelleyin; düşmanın elindeki avantajı dengelemeye çalışın.

LI QUAN:Askerinizi ölümcül bir konuma yerleştirdiğinizde bu artık askerinizin öz savaşı olacaktır.

SUN TZU

3. Girilmemesi gereken yollar, saldırılmaması gereken ordular, kuşatılması gereken kentler, zorlanmaması gereken mevziler, dinlenmemesi gereken hükümdar emirleri vardır 179

YORUMLAR

LI QUAN:Üzerinde dar geçitlerin, pusuya uygun yerlerin bulunduğu yollardan geçmeyin.

DU MU:Başıbozuk birliklere asla saldırmayın, dönüş yolundakiorduyu durdurmaya kalkmayın, umutsuz düşmana baskı yapmayın, ölümcül araziye saldırmayın. Zayıf düşmanın yiyecek birliklerine saldırarak, düşmanı korkutup elinizden kaçırmayın.

ÇAO ÇAO:Zor bir arazide düşmana saldırmak her ne kadarmümkünse de tavsiye edilmez. Bunun nedeni arazi koşullarınadayanmanın zoduğudur. Böyle bir arazide kalmak elde edilecekkazancın yitirilmesinden başka sonuç getirmeyeceği gibi kuşatılmış arazideki düşmanınız da kurtulma umudunu yitirerek sizekarşı ölümüne savaşacaktır.

Karşınıza çıkacak kale küçük ama güvenli olup düşmanınindeki malzeme de bol ise asla kuşatmaya kalkmayın. Karşınıza çıkan arazi küçük olduğu kadar elde edilmesi ya da yitilmesi kolay bir yer ise boşuna ele geçirmek için savaşmaya kalkmayın. Hızınızı artırmak gerektiğinde sivil yönetimin emirlerini beklemekle asla zaman yitirmeyin.

DU MU:Silahlar lanetli cihazlardır; çatışmanın kalitesi düşüktür.

Savaşçı lideder ise yukarıda cenneti, aşağıda toprağı .önündedüşmanı, ardında hükümdarı olmayan ölüm savaşçılarıdır.

SUN TZU

4. Taktik değişikliklerin avantajlarını tam olarak anlayankomutan birliklerini nasıl yöneteceğini iyi bilir.

5. Bunları anlayamayan komutan ise, içerisinde bulunduğuülkenin koşullarını tam olarak bilse bile bilgisini pratikavantaja çeviremez.

6. Savaş Sanatı'nın Plan Değiştirme dersinde tecrübeyesahip olmayan savaş öğrencisi, Beş Avantaja sahip olsabile, adamlarını en iyi şekilde kullanamayacaktır.

180

YORUMLAR

JIA LİN:Bulunduğunuz arazinin konumunu çok iyi bilseniz bileaklınız yeterli esnekliğe sahip değilse arazi hakkındaki bilginizsize yardımcı olamayacağı gibi araziden zarar bile görebilirsiniz.

Komutanlığın en önemli niteliklerinden biri koşullara uyumyeteneğidir.

Koşulların momentine göre değişmeyi başarabilirsensiz,koşulların sağladığı avantajın niteliği değişmeyeceğinden zarargören taraf siz değil, düşmanınız olacaktır. Bu nedenle aslabelirgin bir kalıba bağlı kalmayın. Bu prensibi tam olarakkavradığınızdan eminseniz, emrinizdekileri harekete geçirmeyebaşlayabilirsiniz.

Koşullara uymak için bir kaç örnek vermek gerekirse:

- düşmanın pusu kurmasına uygun yapıda olduğunu farkettiğiniz bir yolda ilerlemekten vazgeçmek;
- umutsuzluğa kapıldığından ölümüne savaşmaya hazır olduğunu fark ettiğiniz zayıf bir düşman

birliğine saldırıdan vazgeçmek;

- *bol yiyeceğe, kuvvetli silahlara, usta komutanlara, sadık idarecilere sahip olduğunu fark ettiğiniz bir kenti kuşatmaktan vazgeçmek;*
- *mücadele edildiğinde büyük kayıplar vererek ele geçirilebilecek bir arazi parçası için, elde edildikten sonramuhafaza edilebilmesinin zorluğunu ve gereksizliğini anladığınızda savaştan vazgeçmek;*
- *normal koşullarda uyulması gereken sivil hükümet emirlerine bu emirlerin sonunda avantaj sağlamaktan çok zarar getireceğini anladığınızda itaat etmemek; söylenebilir.*

Bu tür kararların önceden verilmesi mümkün değildir; olaylarla karşılaşıldığında değerlendirmenin yapılması ve kararın anda verilmesi zorunludur.

Her türlü kısa yola sapsak, her türlü zayıf kenti kuşatmayakalkmak, alınabilecek her türlü araziye göz dikmek, her türlü orduya komuta etmeye kalkmak yalnızca açgözlülüktür. Bubakımdan açgözlü iken aynı zamanda koşullara uyum konusundayetenekli olmadığınızda, yalnızca emrinizdekileri gerektiği yönde harekete geçirememekle kalmayacak, ordunuzu yok edecek, askerlerinizi tüketeceksiniz.

İ R İ

SUN TZU

7. Akıllı liderin planlarında avantaj ve dezavantaj beklentileribir potada eriyecektir.

8. Bu sayede avantaj beklentilerimiz zorunlu olarak değiştiğinde, ana plana dönüp amacımıza ulaşabiliriz.

9. Öte yandan, zorlukların ortasında bile karşımıza çıkmasıolası bir avantajı yakalamaya; kendimizi felaketlerden korumaya hazır olmalıyız.

10. Düşman komutanlarını, başlarına çeşitli dertler yaratarak, sürekli meşgul et; cazip yemlerin peşine boşuna dü

şürterek zorla, sayılarını azalt.

YORUMLAR

HO YANXI:*Fayda ve zarar tümüyle birbirine bağlıdır; bu nedenlebilge komutan her iki faktörü de ayrı ayrı değerlendirir.*

ZHANG YU:*Düşmanı zor duruma sokarak teslim olmaya zorla.*

Başka bir strateji de düşman saflarına nifak sokarak düşmanıyormak ve çalışmasına engel olmaktır.

DU MU:*Düşmanı sürekli rahatsız ederek dinlenme fırsatı tanıma. Ancak, buna kalkmadan önce mutlaka yerine getirmen gereken asıl görevin güçlü bir ordu, zengin bir ülke, uyumlu bir toplum ve düzenli bir yaşam düzeyi kurmaktır.*

SUN TZU

11. Savaş Sanatı bize düşmanın üzerimize gelmemesini, ummaktansa düşmanı karşılamaya hazırlıklı olmamızı, düşmanın bize saldırmamasını dilemektense bizim pozisyonlarımızın düşmanın saldırısını imkansızlaştırmasını öğretir.

182

YORUMLAR

HO YANXI: Güvenlik içinde iken tehlikeyi unutmaz, düzen içindeyken karışık günleri aklından çıkarmaz, tehlike ve karışıklığı daha odaya çıkmadan fark etmeyi başararak, engel olmayı becerebilirsen sen gerçekten en iyisin.

SUN TZU

12. Bir komutanın yapacağı beş hata felaket getirebilir.

- (a) Dikkatsiz cesaret, yok olmaya götürür.
- (b) Korkaklık, düşmana esir düşmeye götürür.
- (c) Acelecilik, hakaretlerle kışkırtılabilir.
- (d) Şeref Düşkünlüğü, utanmaya götürür.
- (e) Adamlarına aşırı düşkünlük, endişe ve tereddüde götürür

YORUMLAR

CAO CAO: Cesur ama düşüncesiz olanlar ölümüne savaşmayagiriştiklerinde başarısız olmaya mahkumdur. Bu tür komutanlar her türlü pusuya kolay düşerler.

MENG SHI: Zayıf ve güçsüz komutanın akli sağ salim geri dönmektedir. Komutanın kalbi savaş alanında olmadığına emrindeki askerin de şevki kalmaz. Ordudaki subaylar da birlikler tereddüde kapılır. Böyle bir ordunun sonu esaret ya da yok olmaştır.

CAO CAO: Çabuk öfkeye kapılan insanları hakaret ederek, şeref düşkünlerini ise iftira ya da şerefsizlikle kızdırarak üzerinize gelmeye zorlayabilirsiniz.

Ayrıca, düşmanın korumak için önem verdiği yerlere yapacak saldırılar da düşman acele ile bu noktalara koşmak zorunda kalacağından düşmanın düzenini bozacak; düşman gücünü yitirecektir.

183

SUN TZU

13. Bu beş hata bir komutanın, savaş alanında işleyebileceği beş savaş günahıdır.

14. Bir ordu yenildiğinde, lideri katledildiğinde neden mutlaka bu beş günah vardır. Bunları önemseyin

YORUMLAR

CHEN HAO:*Başarılı komutanlar başka türlüdür: Ne ölüme ko*

şarlar ne de yaşamak için beklenti içinde olurlar. Olaylara göre kendilerini değiştirir, öfkeye kapılmaz, kendilerini hiç bir zaman hakaret edilmiş hissetmezler. Fırsatını bulduklarında kaplan benzerler, aksi taktirde kapıları kapalıdır Harekete geçmeleri yada savunmada kalmaları tümüyle strateji gereğidir, asla memnun olmaz, asla öfkelenmezler.

184

Bölüm IX

ORDUNUN İLERLEMESİ

SUN TZU

1. Şimdi meselemiz ordunun kamp kurmasında. Gözünüzdüşman işaretlerinde olsun. Dağları çabuk geçip vadilere yakın yerleri tercih edin

YORUMLAR

LI QUAN:*Dağlık yerlerde dar geçitleri güvence altına alıp, vadilerde su ve çayıldardan yararlanın.*

ÇAO ÇAO:*Bu, konu ilerlemek için en avantajlı yolun seçilmesi ile ilgilidir.*

SUN TZU

2. DAĞ SAVAŞI: Kampı yüksek noktalarda güneşi karşınıza alarak kurun. Savaşmak için tepelere tırmanmayın.

YORUMLAR

DU MU:*Eski savaşçılar, "savaş yokuş yukarı değil yokuş aşağı yapılır, "derler.*

SUN TZU

3. NEHİR SAVAŞI: Ordunuz nehri geçtiğinde olabildiğince kısa zamanda nehirden uzaklaşın.

4. İlerlemekte olan düşman nehir geçiyorsa, nehrin ortasında karşılamak üzere saldırmayın. En iyi an düşmanın yarisının geçtiği yarisının hala su içinde olduğu andır.

185

YORUMLAR

ÇAO ÇAO ve LI QUAN:*Düşmanı nehir geçmeye zorla.*

SUN TZU

5. Saldırı hususunda ne kadar sabırsız olursanız olun, sakın nehri geçmek üzere nehir kenarında durmakta olandüşmana saldırmayın.

6. Uzun mesafeli silahlarınızı güneşe bakar şekilde düşmandan yüksek araziye yerleştirin. Düşmana nehir yukarı saldırmayın.

YORUMLAR

JİA LİN:*Nehirde savaş sırasında sel baskını altında kalma olasılığının yanı sıra düşman' nehire zehir de atabilir. Yine denehirde savaşımaya zorunlu kaldığınızda nehir yukarı savaşımdan uzak kalın ki bir yandan düşmanla diğer yandan nehirsularıyla savaşmak zorunda kalmayın.*

DU MU:*Bunun dışında nehirde bulunduğunuz sırada elinizdeki botları akıntı altında bırakmayın. Düşman akıntıyı ardına alarak üzerinize saldırabilir.*

SUN TZU

7. BATAKLIK SAVAŞI: Bataklıkları geçerken amacınız en kısa zamanda bataklıktan çıkmak olsun.

8. Bataklıkta savaşmak zorunda kalırsanız, unutmayın ki elinizde su ve otunuz vardır. Arkanızı ağaçlara verip savaşın.

186

YORUMLAR

WANG XI:*Düşmanla böyle bir durumda karşılaşmanız halinde bile yapmanız gereken şey, bulunduğunuz konumdan en iyi şekilde yararlanmak olmalıdır. Sırtınızı mutlaka güvende tutmalısınız.*

SUN TZU

9. DÜZ ALAN SAVAŞI: Düz alanda sağınızı ve arınızı tepelere verip, düşmanı önünüze alın.

YORUMLAR

DU MU:*Savaşçı İmparator Taigong'un şu sözlerini asla akıldan çıkarmayın. "Bir ordu her zaman nehir ya da bataklığı soluna, tepeleri ise sağına almalıdır."*

MEI YAOCHEN:*Savaş için daima savaş araçlarınızın rahat hareket edebileceği düzlükteki arazileri seçin. Dağları ya da yüksek tepeleri sağ arınıza aldığınızda moment sizden yanadır. Bu durum özellikle tepe aşağı saldırıda savaşçılar için avantaj yaratır.*

SUN TZU

10. Bu savaş bilgileri Sarı İmparator'un pek çok düşmanını yenmekte kullandığı stratejinin temel bilgileridir.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Sarı İmparator'dan burada söz edilmesinin nedeni savaş sanatı kavramının kendisinin döneminde başlamış olmasıdır.*

SUN TZU

11. Tüm ordular yüksek yerleri alçak zeminlere, aydınlık alanları karanlık yerlere tercih ederler.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:Yüksek yerler İnsanlar için ferahlık sağlarken alçak yerler rutubetli yapısından dolayı hastalık taşır. Bu nedenle yükseklerdeki birlikler moment gücünü ardlarına alır, alçak yerdekiler ise zorluklar içinde boğuşur.

WANG XI:Karanlık ve rutubetli yerlerde uzun süre kalan insanda depresyon ve hastalıklar baş gösterir.

SUN TZU

12. Askerlerinize özen gösteriyor, kamp yerlerini kuru arazide kuruyorsanız, askerlerinizi salgın hastalıklardan korumuş olursunuz. Sağlıklı bir ordu zafere daha yakındır YORUMLAR

MEI YAOCHEN:Bu gerçekleri iyi bilenler moment gücü nedeniyle zaferden emin olabilirler.

SUN TZU

13. Bir tepeye ya da nehir yamacına geldiğinizde eğimi sağ

ardınıza, güneşi karşınıza alarak yerleşin. Böylece hem askerlerinizi korumuş hem de pozisyonunuzun doğal avantajlarından maksimum faydalanmış olacaksınız.

YORUMLAR

ZHANG YU:Askeri operasyonlarda en büyük avantaj arazinin konumundan doğar.

SUN TZU

14. Tepelere sağanak yağmurlar indiğinde geçmeyi tasarladığınız nehir kabarmış, köpürmüş olabilir. Bu durumda en iyisi beklemektir.

YORUMLAR

CAO CAO:Beklemekteki amaç nehri geçerken sel baskını altında kalmamaktır.

SUN TZU

15. Dik uçurumların, sel yamaçlarının, derin çukurların, saklı vadilerin, sık çalılıkların, bataklıkların büyük yarıkların bulunduğu bölgelerden olabildiğince çabuk çıkın, böyle yerlerden zorda kalmadıkça uzakta kalın.

16. Siz bu tür yerlerden uzakta kalmaya dikkat ederken, düşmanı buralara sürüklemeye; düşmana saldırıya geçtiğimizde de düşmanın ardında bu tür alanların olmasına özen gösterin.

YORUMLAR

CAO CAO:Askeri operasyonlarda bu tür arazilerden uzakta kalmaya özen gösterirken yapacağınız manevralarla düşmanın ardını bu tür araziye verdirmeye çalışın ki şans düşmandan

yanadeğil, sizden yana olsun.

SUN TZU

17. Kampınızın çevresinde tepeler, yüksek otlarla örtülügöletler, kamış tarlaları, ya da çalılıklarla kaplı koruluklarvarsa bu alanları adamakıllı kontrol edin.

Bu tür alanlar, pusu kurmak isteyen düşman baskıncılarının ve casuslarının en çok tercih ettikleri yerlerdir.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Bu tür arazilere girildiğinde mutlaka durup çevrenizibaştan aşağı arayın. Unutmayın ki bu tür yerler pusu kurmak içinye da düşman casuslarının aranıza sızması, neler konuştuğunuzu, verdiğiniz komutları dinlemesi için ideal yerlerdir.*

189

SUN TZU

18. Düşman size yaklaşmasına rağmen hala sakın isebulunduğu pozisyonun doğal gücüne inanıyor demektir.

19. Düşman sakın durmakla birlikte sizi kışkırtıyorsa, sizinüzere gelmenizi istiyor demektir.

20. Düşmanın kamp yerine ulaşım kolay gözüküyorsa, mutlaka size bir yem gösteriyordur.

YORUMLAR

DU MU:*Düşman doğal olarak güvenli bir pozisyonda bulunmak-tansa üssünü başka bir yere taşımaktaysa, bunun tek anlamıvardır: Orada kendisine bir avantaj görmüştür.*

SUN TZU

2 1 . Ormandaki ağaçlar arasındaki bir hareketlenme düşmanın ilerlediğinin simgesidir. Sık otlaklarda gözükecekperdelemeler düşmanın sizi şüphelendirmeye çalıştığıanlamındadır.

YORUMLAR

DU YU:*Çalılar arasında perdeleme yapan düşmanın amacı sizituzak kurulduğuna inandırmaktır.*

SUN TZU

22. Aniden yükselen kuşlar bir pusunun belirtisidir.

Ürkmüş hayvanlar ani bir baskının habercisidir.

23. Ufukta gözükecek yüksek toz bulutları savaş arabalarının ilerlemekte olduğunu gösterir. Toz bulutları alçakama geniş bir alana dağılmış ise piyadeler yaklaşmaktadır. Toz bulutları ufak, ufak ve çeşitli yönlerle dağılmakta ise düşman birlikleri ateş için odun toplamaktadır. İleri geri hareket eden küçük toz bulutları dadüşmanın kamp yapmakta olduğunu belirtir.

190

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Hafif birliklerin kampı da hafif tozlu olur.*

SUN TZU

24. Sakin sesle verilen komutlar, yoğunlaşan hazırlıklardüşmanın saldırıya geçeceğini; sert komutlar, saldırıgösterileri ise düşmanın geri çekileceğinin işaretleridir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşman mütevazılık içinde sizinle görüşmeye geldi*

ğinde mutlaka çevreye casuslar çıkarın. Düşmanın büyük bir süratle savaş hazırlığı yaptığını göreceksiniz.

ZHANG YU:*Düşman elçileri sizinle sed konuşuyor, bidikleri ilerliyorsa, düşmanın amacı sizi korkutarak geri çekilmenizi sağlamaktır.*

WANG XI:*Düşmanın sesi yüksek, hareketi tehdit edici oldu*

ğunda düşmanın geri çekileceği aklınıza gelmez.

SUN TZU

25. Hafif savaş arabaları öne gelir de yanlara hareket ederse, bu düşmanın savaş düzenine geçmekte olduğunun belirtisidir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Birlikler dizilmeye başladığında tek amaç vardır: Savaş.*

DU MU:*Hafif savaş araçları savaş alanının sınırlarınıoluşturur.*

SUN TZU

26. Belirgin bir anlaşma ile birlikte gelmeyen barış önerilerituzak belirtisidir.

191

YORUMLAR

CHEN HAO:*İki ülke birbirine saldırgan davranışlar içinde ikeniçlerinden birinin anlaşma imzalamaktan kaçınarak, barış vedostluk yaklaşımı göstermesinin mutlaka bir nedeni vardır. Budurumda düşman ya bir iç kargaşa ile karşılaşmış, bu sorunu rahatça çözebilmek için geçici olarak zaman kazanmaya çalışmaktadır ya da sizin gücünüzün kendisinden yüksek olduğunuanlamış ve o nedenle kendisine yeterli hazırlık yapma zamanıkazandırırken sizin dostluk nedeni ile gevşemenizi hedeflemektedir.*

SUN TZU

27. Düşman birlikleri arasında koşuşturma artar, askerlerbölük, bölük toplanırlarsa kritik an gelmiştir.

YORUMLAR

JİA LİN:*Düşman safları aniden harekete geçtiğinde mutlaka bir nedeni vardır. Akla ilk gelmesi gereken olasılık düşmana takviyelerin geldiği ve düşmanın üzerinize akına kalkacağıdır. Yapılacak en doğru iş derhal düşman saldırısına hazırlanmaktır.*

SUN TZU

28. Bazı birlikler ilerlerken bazıları geri çekiliyorsa, bu yemdir.

YORUMLAR

DU MU:*Düşman sizi üzerine çekmek amacı ile kendisinde kargaşa ve düzensizlik varmış numarası yapmaktadır.*

SUN TZU

29. Askerler mızraklarına yaslanıyorsa, acıkmışlardır.

30. Su getirmeye giden askerlerin ilk işi su içmek olmuşsa,ordu susuz kalmıştır.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Aç insanın enerjisi kalmaz, bunu en rahat silahlarına yaslanmalarında görebiliriz. Orduda genellikle asker hep birlikte yemek yediğinden eğer bir asker açsa tüm ordu aç demektir.*

WANG YU:*Bu işaretlerin analizi ile düşmanın peşinde açlık vesusuzluğun dolaştığını görebilirsiniz.*

SUN TZU

3 1 . Düşman kazanabileceği avantajlı bir pozisyon gördüğünde hareket etmiyorsa, askerler tükenmiştir.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Asker de subaylar da yorgun olduğunda savaşazorlanamaz. Bu nedenle böyle bir durumda başlarındaki komutan bir avantaj görse bile askere saldırı emri vermekten kaçınır.*

SUN TZU

32. Kuşların konduğu yerlerde düşman yoktur. Gece gürültüyapan düşmanın sinirleri bozuktur.

YORUMLAR

LI CUAN:*Surlarında kuşlar gördüğünüz kale terk edilmiştir.*

ÇAO ÇAO:*Düşman askerleri gece vakti gürültü yapıyorsa düşman komutanı ürkmüş demektir.*

DU MU:*İnsanlar sadece korktuklarında veya huzursuz olduklarında birbirlerine seslenerek cesaret bulmaya çalışırlar.*

CHEN HAO:*Her on kişiden sadece biri bile cesur olduğunda di*

ğer dokuz kişi her ne kadar korkak ve zayıf olurlarsa olsunlarkendilerini o bir kişi sayesinde güvende hissedebilirler. Ben deÇAO ÇAO'nun sözlerine katılıyorum. Geceleyin gürültü yapanaskerin başındaki komutan korku içindedir.

SUN TZU

33. Kampta kargaşa varsa komutanın otoritesi zayıftır.

Bayraklar, flamalar aşağı yukarı hareket ediyorsa askerin içine fitne düşmüştür. Subaylar kızgın ise asker yorgundur.

YORUMLAR

LI QU AN:*Komutanın otoritesi kalmadığında ordu başıbozuktur.*

ZHANG YU:*işaret flamalarının kullanım amacı birlikleri düzenlemektir. Flamalar düzensiz bir şekilde sallandığında ordunun karışıklık içinde bulunduğu anlaşılır.*

JIA LİN:*İnsanlar yorulduğunda kolay sinirlenirler.*

SUN TZU

34. Düşman, atlarını buğdayla beslemeye, öküzlerini kesipyemeye başlarsa, yemek kazanlarını ateşe koymuyorsa,çadırlarına dönmeyeceklerini, ölene kadar savaşmayahazır olduklarını anlamalıyız.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Düşman öküzlerini kesmeye başlamış, yemekkaplarını bırakıp, çadırlarına dönmemeye başlamışsa umutlarınıiyice yitirdiklerini, zafer için ölümüne dövüşeceklerini anlamak gerekir.*

SUN TZU

35. Küçük gruplar halinde fısıldaşan ya da alçak sesle konuşan asker gruplarının oluşması asker arasında muhalefetin varlığını gösterir.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Askerler arasında fısıldaşma askerin gerçekduygusunu odaya koyduğunu; askerlerin ağır ağır hareket etmesiise görevlerin ihmal edilmekte olduğunu gösteren önemli mesajlardır.*

WANG XI:*Asker arasındaki fısıldaşma askerin ne hissettiğinin,görevlerin yapılmasındaki gevşeme de askerin komutanına olaninancının azaldığının simgesidir. Komutanına inancı kalmamış*

asker, komutan hakkında konuşmaya koyulur.

SUN TZU

36. Çok fazla ödül düşmanın kaynaklarının tükendiğini, çok fazla ceza ise aşırı sıkıntı koşullarının varlığını belirtir.

YORUMLAR

DU MU:*Komutanlar ellerindeki momentin gücü tükendiğinde askeri şevke getirmek ve isyana kalkmalarını önlemek için sürekli ödülleri vermeye başlarlar. Asker yorulduğunda cezadan korkuyunur, bu durumda askeri korkutmak için komutanlar sürekli ceza vermeye başlarlar.*

MEI YAOCHEN:*Asker kendisine verilen emirleri yerine getiremeyecek kadar yorulduğunda komutanlar otoriteyi sürdürmek için ceza yağdırmaya başlarlar.*

SUN TZU

37. Coşku ile savaşa girişip, düşmanın gücünü görünce korkuya kapılmak haber almanın zaafını gösterir.

YORUMLAR

LI QU AN:*Olabilecekleri düşünmeksizin harekete geçtikten sonra korkuya kapılmak akılsız cesarettir. Akılsız cesaretin sonu genellikle kötü olur.*

195

SUN TZU

38. Gelen elçiler bize kompliman yapıyorsa, düşman ateşkesistemektedir.

YORUMLAR

DU YU:*Düşman teslim olmaksızın barış ister şekilde size yaklaştığında amacı dinlenmek için zaman kazanmaktır.*

WANG XI:*Bu durumda moment güçleri daha fazla dayanamayacaktır.*

SUN TZU

39. Düşman birlikleri kızgınlıkla ilerler, karşımıza dikilir ama.

çatışmaya girmeye ya da geri dönmeye kalkmazsa bu durumda son derecede uyanık ve tedbirli olmamız gerekir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Düşman kesinlikle sürpriz bir saldırıya hazırlanıyordur*

SUN TZU

40. Birliklerimizin gücü düşmanla hemen, hemen eşit ise düşman genellikle doğrudan

saldırmaz. Bu durumda yapmamız gereken şey, güçlerimizi toplamak, düşmanı yakından takip ederken takviye sağlamaya çalışmaktır.

YORUMLAR

CHEN HAO:*Elimizdeki güç düşmanın gücünden daha üstün olmadığında düşman üzerine ilerlemek o an için bize herhangi biravantaj sağlamayacak ise komşu ülkelerden yardım istemektense elimizdeki işçileri ordumuza katmak zafer için daha yararlıolacaktır*

JIA LIN:*Büyük bir gücün kendinden küçük bir birliğe saldırmasıo güce prestij sağlamaz. Prestij daha çok küçük bidiğin kendinden üstün güce saldırısından doğar.*

1 %

SUN TZU

4 1 . Düşmanı hor görüp, planlamayı ihmal eden, düşmanaesir düşmeye mahkumdur.

YORUMLAR

DU MU:*Önceden planlar yapıp hazırlanmaktansa cesaretine güvenerek bulunduğu koşullara aldırmayıp, düşmanı hafife alan tarafın kaderi düşmana esir düşmektir.*

SUN TZU

42. Komutanına güven duymayan askere ceza verildiğindeasker komutanına itaatkar olmayacaktır. İtaatsiz askerise asla zafer kazanamaz.

Komutanına inanan askere ceza uygulanmazsa askerKomutanına güvenini yitireceğinden yine başarısızolacaktır.

YORUMLAR

WANG XI:*Askerin kafasında güven ve saygı duyguları en ba*

şından itibaren kurulamamışsa, asker size bağlılık göstermeyecektir.

ZHANG YU:*Askerin güven ve saygısının kazanıldığı ve dolayısıyla asker ile komutan arasında bağlılığın kurulu olduğu konumlarda bile ceza uygulamaları gevşeyecek olursa asker mağrurlaşacak, normal görevini yapmaktan uzaklaşacaktır.*

SUN TZU

43. Bu nedenle askerin komutanına inanmasını sağlamakiçin ayırım göstermeden bir yandan adil davranıp, diğeryandan çelik gibi disiplin altında tutmalıyız. Bu zaferegiden en kesin yoldur.

197

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*insancıl davranmak kültür sanatından, disiplin ise adaletten doğar.*

LI QUAN:*Kültür sanatı cömertlik ve ödül anlamına gelirken, savaş sanatı disiplin ve cezaya dayanır.*

MEI YAOCHEN:*Askere cömert ve insancıl davran, disiplin vesedlikle birleştir. Sertlikle cömertlik yanyana geldiğinde zafer kesindir.*

SUN TZU

44. Eğitimde askere, emre itaat alışkanlığı verilmişse ordudisiplinlidir. Aksi halde disiplin yoktur. Disiplin zaferin anahtarıdır.

45. Şayet bir komutan hem adamlarına güvendiğini gösterip, hem de emirlerine kesin itaat istiyorsa, kazanç iki yönlüdür.

YORUMLAR

DU MU:*Emre itaat askerliğin yaşam tarzıdır. Normal zamanlarda en başından itibaren cömertlik ve güvenilirlik ile onur ve düzen içinde mevcut olduğunda, daha sonraları asker düşmanla karşılaştığında düşmana karşı da aynı düzen içinde, birbirine sonsuz güven ve anlayış ile karşı koyacaktır.*

198

Bölüm X

ARAZİ FAKTÖRÜ

SUN TZU

1. Altı çeşit arazi vardır.

(a) Düzgün arazi.

(b) Karışık arazi.

(c) İhmal edilecek arazi.

(d) Dar geçitler.

(e) Uçurumlu tepeler.

(f) Düşmandan uzak pozisyonlar.

2. Her iki tarafın da rahatlıkla girebileceği arazilere "Düzgün Arazi" denilir.

3. Bu tür araziye düşmandan önce gelmeye; arazinin yüksek, güneşli bölgelerini tutmaya özen gösterin. Malzemelerinizi dikkatle koruyun. O zaman savaşa avantajla başlarsınız.

4. Terk edilmesi kolay olmakla birlikte yeniden ele geçirilmesi zor olan araziye "Karışık Arazi" denir.

5. Bu tür bir araziden hazırlıksız düşmana saldırıp, yenebilirsiniz. Ama, düşman sizi hazırlanmış, bekliyorsa ve düşmanı yenemezseniz bu araziye dönüşünüz olanaksız olacak; sizin için felaketler birbirini takip edecektir.

6. Arazinin konumu her iki tarafın da ilk adımda ele geçiremeyeceği türdence bu tür arazilere "İhmal Edilecek Arazi"

denir.

7. Böyle bir arazide, düşman bize cazip bir yem verse bileilerlemektense gerileyerek düşmanı üzerinize gelmeyeışkırtmak gerekir. Düşman ordusunun bir kısmı üzerimizegeldiğinde saldırı avantajı bizde olacaktır.

190

8. Dar geçitlere gelince,ilk ele geçiren sizseniz kuvvetlerinizi dikkatle yerleş leştirip, düşmanın gelmesini bekleyin.

9. Düşman ordusu sizin dar bir geçidi ele geçirmenize engelolduğunda, dar geçidin düşmanca konmuş tarzını inceleyin. İyi korunuyorsa üzerine gitmeyin.

10. Uçurumlu tepeleri ilk siz ele geçirmişseniz, yüksek vegüneşli noktalara yerleşip düşmanı bekleyin.

11. Düşman sizden önce davranıp yerleşmişse, üzerine gitmeyin. Düşmanı geri çekiliyor gibi yaparak yerindençikarmayı deneyin.

12. Düşmanla aranızda oldukça büyük bir mesafe varsa veher ikinizin de güçleri birbirine yakınsa savaşa girmekkolay olmayacağı gibi savaşın sonucuda her zamanlehinize olmayabilir.

13. Bu altı prensip Arazi faktörünün ana prensipleridir. Sorumluluk sahibi bir komutan bu prensipleri dikkatle incelemelidir.

YORUMLAR

LI QUAN:*Bunlara arazi faktörleri denilmesinin nedeni bu arazileri bilmeyen ya da anlamayan komutanın savaşı kaybedeceğigerçeğindendir.*

MEI YAOCHEN:*Askerin kendisinden yararlandığı ve üzerindezaferi kazandığı yer arazidir. Bu nedenle arazi faktörüne en büyükönem verilmelidir.*

SUN TZU

14. Ordunun basına doğal nedenlerin dışında, daha çokkomutanın hatalarından kaynaklanacak altı bela gelebilir. Bunlar:(a) Geri çekilme.

(b) Baş kaldırma.

(c) Çöküş.

200

(d) Harap olmak.

(e) Kargaşa.

(f) Bozgun.

15. Diğer koşullar aynı kalmakla birlikte şayet bir birliğin karşısına kendisinin on misli bir düşman çıkarsa bu birliğin tek şansı kalır. Geri çekilme.

16. Askerler çok güçlü ancak subayları zayıfsa sonuç baş-kaldırmadır. Subaylar güçlü asker zayıfsa, sonuç çöküştür.

17. Üst subayların kızgınlıkla amirlerine baş kaldırıp, baş komutanın emrini beklemeden kendi başlarına düşmanla savaşa kalkmalarının sonucu Harap Olmak'tır.

18. Bir komutan zayıf, otoritesini yitirmiş, verdiği emirlere açık, belirgin olmayıp, sürekli değişiyorsa; emrindeki subaylar da askerler de belirli görevlere sahip değil ve üstüne üstlük ordu katmanları düzensiz, rast gele kurulmuş ise bu duruma tek ad verilebilir. Kargaşa.

19. Bir komutan düşmanın gerçek gücünü sezemez de, kendizayıf bir birliğini kendinden güçlü düşmana saldırtır yada seçme birliklerini güçlü düşmanı karşısında ordunun ön saflarına yerleştirmeyi ihmal ederse, bunun tek sonucu olabilir. Bozgun.

YORUMLAR

ZHANG YU: Genel olarak, düşmanı yenmenin yolu askeri liderin tek bir fikir üzerinde kenetlenerek tüm birliklerin aynı amaç üzerinde yardımlaşmasından geçer.

SUN TZU

20. Sorumluluk sahibi her komutanın yenilgiye düşmemek için dikkat etmesi gereken altı yol vardır.

21. Arazinin doğal koşulları bir askerin en önemli müttefikidir. Ancak, bunun yanı sıra, düşmanın gücünü sezme 201

yeteneği, zafere giden güçlerin kontrolü, zorlukları, tehlikeleri, mesafeleri görme kapasitesi bir komutanın test sorularıdır.

22. Bu hususları bilip savaş sırasında kullanan komutan savaşı kazanır. Bunları bilmeyen ya da kullanamayan komutan kaybetmeye mahkumdur.

YORUMLAR

JIA LIN: Emrindeki askeri becerisine, cesaretine göre ayırmasını bilmeyen komutan kendi yenilgisini hazırlar.

CHEN HAO: Yenilgiye yol açan altı neden vardır. Birincisi açık bir ceza ve ödül sisteminin eksikliği; ikincisi, rakamların değerlendirilmesinde yanlış; üçüncüsü, yetersiz eğitim; dördüncüsü, mantıksız aşırı heyecanlanma; beşincisi, kanun ve düzenin yetersizliği; sonuncusu ise güçlü ve sebatkar olanı seçmede yetersizliktir.

ZHANG YU:*Bu hususlara dikkat etmeyen yenilecektir.*

Düşmanın içinde bulunduğu koşulları ve araziyi bilen komutankazanacak, bilmeyen komutansa kaybedecektir.

SUN TZU

23. Savaşın sonucunun zafer olacağı kesinse, başınızdaki hükümdar istemese bile savaşın. Ama, savaşın zaferle sonuçlanmayacağını görüyorsanız, hükümdar yalvarsabile savaşmayın.

24. Düşmana karşı, savaşı kazanınca kavuşacağı şan, şeref ve şöhreti düşünmeden savaşan; gereğinde üstündüşman karşısında geri çekilmesini bilen, tek amacılık amacı ülkesini korumak olan komutanlar ülkelerinin mücevheridir.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Hükümdarın emrinin tersine ilerleyen ya da çekilen komutanın amacı asla kişisel değildir. Komutan verdiği her emirde ülkesinin yararını ve emrindeki askerin yaşamını düşünen kişidir. Böyle yararlı hizmetkarlar ülkenin servetidir.*

SUN TZU

25. Askerlerinize öz çocuklarınız gibi bakın, sizi en derin vadilere kadar takip edeceklerdir. Onlara yetişkin oğullarınız gibi bakın, yanınızda ölmeyi her şeye tercih edeceklerdir.

YORUMLAR

LI QUAN: Askere doğru davrandığınızda askerin tüm gücü emrinizde olacaktır.

SUN TZU

26. Ancak, askerinize düşkün olduğunuz halde otorite kullanamıyorsanız; yumuşak kalpli olduğunuz halde emirlerinizi dinletemiyorsanız, askerleriniz arasında kargaşa hüküm sürüyorsa, askerleriniz yaramaz çocuklara dönmüştür. Hiç bir işe yaramazlar.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Askere sadece ödül ya da sadece ceza uygulamak hiç bir amaca hizmet etmez. Ceza ve ödül uygulaması birlikte uygulanmadığında asker şımarık bir çocuk gibi ya her yaptığı için ödül bekleyecek ya da tümüyle mutsuz olacaktır Bu uygulamadan yararlı bir sonuç çıkmayacağı gibi vereceği zarar da büyük olabilir.*

203

SUN TZU

27. Askerlerimizin savaşa hazır olduğunu bilmemize rağmen, düşmanın savaşa hazır olmadığını farkında değil-ilsek, zafere giden yolun ancak yarısında yız demektir.

28. Düşmanın savaşa hazır olmadığını bilmekle birlikte kendi askerlerimizin savaşa henüz hazır olmadığı gerçeğinin göremiyorsak zafere giden yolun henüz yarısında yız demektir.

29. Düşmanın savaşa hazırlıklı olduğunu, kendi askerimizin savaşa hazır olduğunu bilmemize

rağmen, üzerinde bulduğumuz doğal koşulların savaşmaya uygun olmadığını göremiyorsak zafere giden yolun yine yarısındayız demektir.

YORUMLAR

WANG XI: Kendinizi bilirken düşmanı bilmiyor ya da düşmanı bilirken kendinizi bilmiyorsanız her iki durumda da zaferden emin olamazsınız. Kendinizi de düşmanınızı da adamakıllı tanıdığınızda bile savaşa kendinizi hazır görüyorsanız yine de bulundu

ğunuz arazinin avantajlarını ya da dezavantajlarını değerlendirmeyi unutmamanız son derecede önemlidir.

SUN TZU

30. Deneyimli asker, harekete geçtiğinde asla şaşırmaz, birliğini asla kaybetmez.

3 1 . Sonuç olarak Savaş Sanatı'nın ünlü bir deyişinden bahsedelim: Düşmanı bildiğiniz kadar kendinizi de biliyorsanız, zafer konusunda şüpheniz olmasın. Bunun yanında, Cenneti biliyor, Dünyayı tanıyorsanız zaferiniz kesin olacaktır.

204

YORUMLAR

DU MU: Harekete geçmeden zafer ya da yenilgiyi öngörebiliyorsanız savaş sırasında karışıklığa düşmez elinizdeki güçleri bo

şuna yıpratmazsınız.

MEI YAOCHEN: Düşmanın avantajları ile kendi avantajlarınızı görebildiğiniz sürece tehlikede değilsiniz. Hava ve arazi faktörlerini iyi bildiğinizde ise karşınıza geçilmez geçitler çıkmayacaktır

205

Bölüm XI

ARAZİDE DOKUZ KONUM

SUN TZU

1. Savaş Sanatı dokuz tip arazi tanımlar.

(a) Karışık Arazi

(b) Yakın Arazi

(c) İhtilafli Arazi

(d) Açık Arazi

(e) Anahtar Arazi

(f) Ciddi Arazi

(g) Zor Arazi

(h) Kuşatılmış Arazi

(i) Ümitsiz Arazi

2. Savaş kendi ülkemizde yapılıyorsa bu arazi türüne

"Karışık Arazi denir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Asker toprağına bağı ve birlikler yurda yakınsa askerin dağılması çok kolay olur.*

SUN TZU

3. Düşman arazisine girmemize rağmen henüz kendi sınırlar

ımızın yakınındaysak bu tür araziye "Yakın Arazi" denir.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Bu tür arazide unutulmaması gereken şey askerlerinher an geri dönebileceğı faktörüdür.*

206

DU MU:*Ne zaman ki bir ordu ilerler ve düşman arazisine girersegemileri yakıp geri dönüş olanağının kalmadığını askerine göstermelidir.*

SUN TZU

4. Sahip olunması her iki tarafa da büyük avantaj sağlayanaraziye İhtilafli Arazi denir

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Azınlığın çoğunluğa üstünlük sağlayabileceğı arazilerde zayıf taraf güçlüyü dize getirebilir.*

DU MU:*Doğal engeller ile stratejik geçitler çatışmanın kaçınılmaz olduğu yerlerdir.*

SUN TZU

5. Her iki tarafın da kolaylıkla girip çıkabildiğı araziye AçıkArazi denir.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Yolların kesiştiğı ve geçişin durdurulmasının mümkün olmadığı arazilere trafiğı kolay arazi denilir.*

SUN TZU

6. Üç krallığın arazilerinin birleşme noktasında yer alan arazilere Anahtar Arazi denir. Bu tür arazilere sahip olan krallık, imparatorluğun da büyük kısmına sahip olur.

YORUMLAR

HO YANXI:Anahtar arazi çeşitli ana yolların birleştiği ve eline ilkgeçiren tarafın ülkenin her tarafına ulaşımı kontrol altına alabile-2 0 7

ceği arazilerdir. Bu tür arazileri ele geçiren taraf güvenliğe kavu

şurken, elinde tutamayan ise tehlikelerle başbaşa kalacaktır.

SUN TZU

7. Bir ordu düşman ülkesinin bağrına girmiş olmasına kar

şın, ardında kuvvetli düşman kaleleri bulunmakta isebulunduğu arazi konumu Ciddi Arazi olarak adlandırılır.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Bu tür arazilere geriye dönüşün zor olduğu arazi denilir.*

SUN TZU

8. Geçilmesi zor olan dağlık ormanlar, çalılık yamaçlar, bataklıklarla kaplı arazilere ZOR ARAZİ denir.

YORUMLAR

HO YANXI:*Zor arazilerin zorluğu bu tür arazilerde siper kazılmasının ya da engellerin inşasının zor olması nedeniyle savunma yapmanın neredeyse imkansız olmasından gelir. Bu türarazilere girildiğinde yapılacak en akıllıca iş mümkün olabildi*

ğince kısa sürede çıkmaktır.

SUN TZU

9. Dar vadilerden geçilerek ulaşılabilen, içinden daracık keçi yolları ile çıkılabilen arazilere kuşatılmış Arazi denir. Butür alanlarda zayıf bir birlik koca bir orduyla başa çıkabilir.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Bu tür arazilerden geçebilmenin tek yolu çevreye olağanüstü uyabilme yeteneğidir.*

2 0 8

ZHANG YU:*Girişi dar, ardı kapalı bu tür arazilerde bir kişi binaskeri kolayca durdurabilir. Bu nedenle bu tür araziler tam pusuyeleridir.*

SUN TZU

10. Sadece gecikmeden savaşmamız halinde içinden sağ

çıkabileceğimiz araziye Ümitsiz Arazi denir.

YORUMLAR

CHEN HAO:Ümitsiz arazide bulunan asker delik sandaldan yada yanan evden çıkamayan insana benzer.

MEI YAOCHEN:İlerlemek, gerilemek ya da yanlara yönelmekmümkün olmadığında savaşmaktan başka seçenek yoktur.

SUN TZU

11. Karışık Arazide savaşma. Yakın Arazide durma. İhtilaflıArazide saldırma.

12. Açık Arazide düşmanın yolunu kapatma. Anahtar Arazidemüttefiklerinle işbirliği yap.

13. Ciddi arazide düşmanı yağmala. Zor Arazide yoluna dikkatle devam et.

14. Kuşatılmış Arazide stratejini gözden geçir. Ümitsiz Arazide savaş.

YORUMLAR

LI OUAN:Karışık arazide askerin firar olasılığı yüksektir.

MEI YAOCHEN:Yakın arazi ordunun henüz yeni girdiği arazi dilimleridir. Ana vatan henüz yakın olduğundan asker sırtını duvara yaslanmış hissetmez. Böyle olunca da asker savaşa konsantre olamaz. Bu nedenle bu tür arazilerde ilerlerken büyük 209

kentlerden ve ana yollardan uzakta durarak hızla yol almak tavsiye edilir.

ÇAO ÇAO:ihtilaflı arazide düşmana saldırmak avantaj sağlamaz. Esas avantaj bu tür araziye düşmandan önce girmektedir.

WANG XI: Açık arazileri kapatmak doğru değildir. Yapılacak endoğru iş bu tür arazilerdeki yolların iâşe temini amacı ile kullanılmasını sağlamaktır.

MENG SHI:Anahtar arazide güvenliğin yolu müttefiklerle işbirli

ğine bağlıdır. Müttefik sahibi olmak güven getirirken, müttefik yitirmek tehlike yaratır.

ÇAO ÇAO:Ciddi arazide iâşenin yolu yağmadan geçer. Bu konuda Li Quan'in notu ise," Düşman arazisinde ilerlerken halkıadaletsiz davranışlarla kendinize düşman etmekten kaçının. Hanhanedanının kurucusu, Qin Hanedanı'nın ülkesini ele geçirdi

ğinde talan ya da yağma yapmayarak ülke halkının kalbini kazanmış.

LI QUAN:Zor arazide siper kurmak imkansız olduğundan aceleçıkmaya bak.

ÇAO ÇAO:Kuşatılmış arazide düşmana sürpriz taktikler hazırla.

CHEN HAO:Ümitsiz araziye düşen her asker ölümüne savaşacaktır. Eski savaşçılar bu nedenle," Askeri ümitsiz araziye sürünki yaşasınlar, " demiştir.

SUN TZU

15. Eskinin deneyimli komutanları, düşmanın öncüleri ile ardıcılları arasındaki ahengi bozmanın ustaları olmuşlardı.

Böylece, ordu karargahlarının kendilerine bağlı birliklerle olan işbirliğini bozmanın yanı sıra yedek güçlerin zor duruma düşen birliklerin imdadına yetişmesine engel oluyor, komutanların subaylarına verdiği komutların birliklere ulaşmasını da durduruyorlardı.

210

16. Düşman kuvvetleri bir araya geldiğinde bile aralarında düzensizlik yaratmasını biliyorlardı.

17. Kendilerine avantaj sağlayacağını gördükleri zaman ilerliyorlar, görmediklerinde hareketsiz bekliyorlardı.

YORUMLAR

LI QUAN: *Eski komutanlar sürekli değişik taktikler uygulayarak düşmanın aklını karıştırıyor, bir oradan bir buradan yaptıkları baskınlarla düşmanı korkutup, düzenini bozuyorlardı. Bu durumda düşman kendisini toparlayıp plan yapmak için zaman bulamıyordu.*

SUN TZU

18. "Düzenli bir şekilde saldırı için ilerlemekte olan kuvvetli bir düşman karşısında ne yapardınız?" diye sorulduğunda "Düşman için çok önemli olan bir şeyi elime geçirmeye çalışır, sonra da düşmanın aman dilemesini beklerdim. " diye cevap verirlerdi.

YORUMLAR

WANG XI: *Kendinize avantajlı bir pozisyon seçip yerleştikten sonra özel baskın timleriyle düşmanın işe yollarını kesin. Düşman sizin planınıza uymak zorunda kalacaktır.*

CHEN HAO: *Düşman için çok önemli olan şeyden kastedilen yalnızca düşmanın dayanakları olmayıp düşman tarafından ö-*

nemli bulunan her şeydir.

SUN TZU

19. Savaşta sürat ana silahtır. Düşmanın hazır olmadığı anı kolların. Beklenmedik yollardan geçip, korunması ihmal edilmiş noktalardan vurun.

211

YORUMLAR

CHEN HAO: *Düşmanı hazırlıksız, tedbirsiz ve plansız yakalamanın en önemli aracı sürattir. Tereddüt, düşmana çalışacaktır*

20. Düşman topraklarını işgal etmekte olan bir ordunun prensipleri şunlardır: Düşmanın içine ne kadar girerseniz askerleriniz arasındaki dayanışma o kadar artar.

Düşmanı askerleriniz arasındaki dayanışma yok eder.

YORUMLAR

DU MU:*Düşman topraklarını işgalde kullanılacak ana doktrin,askerin düşman ülkesinin ne kadar derinine girerse savaşa o derecede konsantre olacağı, tek düşünce etrafında toplanarak ölümüne savaşacağı prensibine dayalıdır.Böyle bir orduyu yenmekhemen hemen imkansızdır.*

SUN TZU

2 1 . Zengin ülkelere girdiğinde, ordunu besleyebileceğınakınlar düzenle.

22. Adamlarının durumundan emin ol. Ücretlerinden aşırıkesinti yapma. Enerjini, gücünü yoğunlaştır. Ordunusürekli hareket halinde tut, değişik hareket planları geliştir.

YORUMLAR

WANG XI:*Tüm enerjini birleştir, ekstra gücünü elinde tut, durumunu gizle, planlarını sakla, düşmanca anlaşılmaz olup düşmanın açığını gözle.*

212

SUN TZU

23. Askerlerini kaçışın olanaksız olduğu noktalara sür ki,ölesiye savaşsınlar. Ölümle karşı karşıya olan bir askerinbeceremeyeceği iş yoktur. Ölüm tehlikesi ile karşı karşı-

şıya olan askerler de subaylar da güçlerinin zirvesine çıkarlar.

24. Çıkış yolları kapalı, kaçma olanağı kalmayan askerlerkorku duygusunu yitirirler. Direnme güçleri sonsuzlasınHele, bir de yabancı topraklardaysa, inatçı bir cepheoluştururlar. Yardım gelmesi de zor gözüküyorsa, sıkı birmücadele verirler.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Çaresiz insanlar ölümden korkmazlar.*

SUN TZU

25. Böyle bir durumda askerleriniz emir beklemeye bile görmeden kulakları kırışte olur; verdiğiniz her emir anındayerine getirilir; sınırsız sadakat gösterirler, her konudasonsz güvenebileceğiniz askerlere dönüşürler.

YORUMLAR

DU MU:*ölüm tehlikesi ile karşı karşıya kalan savaşçılar ast demeden üst demeden aynı amaç çevresinde toplanırlar. Bu durumda hiç bir uyarıya gerek kalmaksızın dikkatli ve uyanık olur,emirlere sadık kalırlar.*

SUN TZU

26. Asker arasındaki batıl itikatları, kehanetleri durdur. O

zaman ölümden başka korku kalmaz.

27. Askerlerimiz paraya çok önem vermiyorlarsa bu zengin olmak istememelerinden değildir.

Ömürleri çok uzun olmuyorsa, bu da kesinlikle ölmek istemelerinden değildir.

28. Askerlerinize savaş emri verdiğinizde, içlerinde hüngür,hüngür ağlayanlar, zırhlarını gözyaşlarıyla yıkayanlar çıkabilir. Ancak savaşa girdiklerinde her birisinin bir kahraman olacağından şüpheniz olmasın.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Savaşçı savaşa girerken başka çare kalmamışsa,malını mülkünü bırakır. Savaşçının ağlaması ölümüne savaşaca*

ğının göstergesidir

DU MU:*Değerli mallara sahip asker malını bırakmak istemedi*

ğinde ölümüne savaşacak ruhu yitirir. Bu da onun sonu olur.

WANG XI:*Ağlamalarının tek nedeni heyecanlanmış olmalarıdır***SUN TZU**

29. Usta savaş taktisyeni çingiraklı yılan benzer. Kafasını saldırırsan, kuyruğundaki zehirle saldırır; kuyruğuna saldırırsan, dişlerini geçirir; gövdesine saldırırsan, hem dişleri ile hem de kuyruğu ile saldırır.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Usta'nın bu öğretisi savaş hattı metodunun temelidir. Sekiz Klasik Savaş Manevrası isimli el kitabında bu konu;*

"ordunun ardını ön, önünü ard yap ki ordunun aynı anda dört ba

şı sekiz kuyruğu olsun. Ordunun başı her yerde olduğunda düşman ortadan saldırıya geçmişse ordun hem başı hem de kuyruğu ile ısıracaktır, "sözleriyle işlenmiştir.

SUN TZU

30. Bana, "Bir ordu çingiraklı yılan benzeyebilir mi?" diyesoracak olursanız, cevabım "Evet," tir.

Aralarında anlaşmazlık olan Komutan Wu ile Komutan 2 1 4

Yueh'in askerleri aynı teknede nehri geçerken bir fırtınaya yakalanacak olurlarsa, sol elin sağ ele yardımı gibibir araya geleceklerdir.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Bu gücü sağlayan faktör pozisyonun gücüdür.*

SUN TZU

3 1 . Savaşta zafer için, atlarımızın koşumlarına, savaş araçlarımızın topraktaki izlerine güven yeterli değildir.

YORUMLAR

DU MU:*Savaş alanında atların koşumları sadece atları bir çizgide tutmak amacıyla kullanılır. Savaş arabalarının tekerleklerinin gömülmesi sadece onların kımıldamamasını sağlayabilir. Ancak bunların hiçbiri askere güven verip, zaferi sağlayamaz. Güvenin ve zaferin yolu değişikliklere uyum sağlamaktan, askerleri ölümcül noktalara sürerek ölümüne savaşmalarını sağlamaktan, birbirlerine iki el gibi yardımcı olmalarını düzenlemekten geçer.*

SUN TZU

32. Savaşta bir ordunun yönetim prensibi asker için yüksek bir cesaret seviyesi belirlemek ve her askerin bu seviyeye ulaşmasını sağlamaktır.

33. Güçlülük ile zayıflığın aynı anda nasıl en iyi kullanılacağı sorusunun cevabı arazi pozisyonlarındaki seçimlerdedir.

YORUMLAR

CHEN HAO:*Emirlerin açık ve kesin olduğu ordularda cesur asker kendi kendine ilerleyemez, korkak asker kendi başına geriye çekilemez. O zaman ordu tek birlik haline gelir.*

ZHANG YU:*Arazinin avantajlarından tam olarak yararlandığında elindeki asker zayıf da olsa kazanabilirsin.*

2\5

SUN TZU

34. İşinin ehli komutan ordusunu sanki bir kişiyi yönetir gibi, elinden tutarak yöneten komutandır.

YORUMLAR

DU MU:*Çaresizlik içindeki askerin yönetimdeki kolaylık, askerliğin mecazıdır.*

SUN TZU

35. Çok konuşmayarak, gizliliği güven altına almak; dimdik durup, adaletli olarak disiplini sağlamak komutanın görevidir.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Sessizlik içinde göze çarpmadan kaldığınız sürece düşmanınız gerçek durumunuzu anlayamayacaktır. Askerinize adaletle ve disiplinle davrandığınız sürece hiç bir düşmansizi rahatsız edemeyecektir.*

ZHANG YU:*Bilge komutanın emirleri sakın ve derinlerde gizli-*

dır. Düşman asla sezemez. Yönetimi de adaletli ve disiplinlidir.

Hiç bir düşman böyle bir komutanı hafife alamaz.

SUN TZU

36. Subaylarının, askerlerinin kafasını gerektiğinde yanlış

rapor ve olaylarla karıştırıp, her şeyi sorgulamalarını engellemesini de bilmelidir.

YORUMLAR

LUI QUAN:*Bunun gerçek nedeni savaşın başında henüz planların olgunlaşmamış olmasıdır. Komutanlar başlangıç stratejilerini emrindekilerle hazırlamaktansa sonuçtaki zaferin tadını birlikte çıkarmayı tercih eder.*

216

DU MU ve ZHANG YU:*Bu sözlerin öğretisi bizce askerin bir şey bilmeden emirlere itaat etmesi gerektiğidir.*

SUN TZU

37. Savaş düzenlerini, planlarını değiştirerek, düşmanın kendi ordusu hakkında sağlıklı bilgi edinmesini önlemeli; yerini değiştirip, dolaylı, karışık yolları tercih ederek düşmandan esas amacını saklamayı başarmalıdır.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Gerçek amacınızı kimse anlamadığında zafer kesindir. Beyaz Dağların ünlü bilgesinin dediği gibi, "askeri operasyonlarda aldatmacaların kullanılmasının gerçek nedeni, yalnızca düşmanı yanıltmak değildir. Kendi birliklerini de aldatarak körükörüne emrinde tutmak da yararlı bir araçtır."*

SUN TZU

38. Ordu komutanı, en kritik anda, yüksek bir yere tırmanıp altındaki merdiveni atmasını bilmelidir. Elini göstermeden ordusunu düşman içine başka türlü süremez.

39. Gemilerini yakar, yiyecek kazanlarını kırar; ordusunun koyun sürüsü gibi bir o tarafa, bir bu tarafa yönelterek yönünün anlaşılmasına olanak yaratmaz.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Komutanın bunu yapmaktaki amacı askerin fikir birli*

ğinde olmasını sağlamaktır.

LI QUAN:*Savaşta zaferle dönen ordu ardındaki gemileri ve köprüleri yakarak aynı ülkü çevresinde toplanan ordudur. Asker, komutanın planını bilmediğinde tıpkı bir koyun sürüsü gibi komutanının peşinden gider*

SUN TZU

40. Düşmanı kendi planına uygun bir noktaya sürerek, tehlikeye düşmesini sağlamak komutanın en önemli görevlerindendir.

4 1 . Dokuz arazi türünün her birine göre alınacak önlemler,saldırıya veya savunmaya yönelik taktikler ile insandoğasının ana kanunlarını mutlaka özenle çalışmalıdır.

YORUMLAR

DU MU:*Komutan gerileme ya da ilerlemenin avantajları ile dezavantajlarından bahsettiğinde esas amacı, arazi faktörünün insan üzerindeki etkilerini kullanmaktır***SUN TZU**

42. Düşman arazisinde ilerlerken genel prensip, ne kadarileri gidilirse askerin o kadar dayanışma göstereceğiprensibidir. Sınır yakınlarında ise tam tersine kargaşadaha olasıdır.

43. Kendi ülkeni ardında bırakıp, komşu araziye girdiğinde,kritik arazidesin demektir. Dört yönde iletişim kurulabili-yorsa, birleşen yolların bulunduğu anahtar arazidesindir.

44. Bir ülkenin içlerine girdiğinde ciddi arazidesin. Düşmanarazisinde fazla ilerlemediğinde bulunduğu arazi yakınarazidir.

45. Düşmanın sağlam kaleleri gerinde kalmış, önünde ise dargeçitler bulunmaktaysa bu araziye kuşatılmış arazi denir.

Çıkış olanağı yoksa bu araziye Ümitsiz Arazi denir.

46. Bu durumda, dağınık arazide adamlarıma amaç birliğiaşlarım. Yakın arazide ise, tüm birliklerimin arasındayakın temas olmasına bakarım.

2 1 8

47. İhtilafli arazide, artçı birliklerime dikkat eder, hızlandırırım.

48. Açık arazide, dikkatimi savunmam üzerinde yoğunlaş-

tırırım. Birleşen yolların bulunduğu anahtar arazidemütttefiklerimle işbirliğini ararım.

49. Ciddi arazide malzeme ikmalini güvence altına almayaçalışırdım. Zor arazide ise dikkatimi ordumu durmaksızınilerletmeye verirdim.

50. Kuşatılmış arazide ordumun geri çekilme yollarını kapatırdım. Ümitsiz arazide, askerlerime hayatlarının kurtulmasının ümitsiz olduğunu söyledim.

51. Bunun nedeni, düşman tarafından kuşatıldığını, yardımgelmesinin olanaksız olduğunu bilen askerde olağan üstü inatçı bir direniş gücü, sınırsız bir savaşma isteğininortaya çıkacağını; askerlerimin tehlike altında her emriyerine getireceğini bilmemdir.

YORUMLAR

DU M ü : *Asker düşman tarafından kuşatılmadıkça düşmana direnerek zafere ulaşacak kararlığa sahip olamaz. Ancak çaresizliklekarşı karşıya kaldıklarında birlik beraberlik içinde savunmalarınıoluştururlar.*

MENG SHI: *Korku yollarında ilerleyen asker her emre itaat eder.*

SUN TZU

52. Durumunu bilmediğimiz komşu prenslerle işbirliği yapamayız. Önceden uçurumlarını, bataklıklarını, dağlarını, ormanlarını, tuzaklarını bilmediğimiz topraklardan bir orduyu geçirmek akıl işi değildir. Yöreyi bilen kılavuzlardan yararlanmadıkça, doğanın sağladığı avantajları kullanamayız.

219

53. Savaşçı bir prens aşağıdaki dört, beş prensibi göz ardı edemez.

54. Savaşçı bir prens güçlü bir ülkeye saldırdığında generallikteki ustalığını, düşman kuvvetlerinin birleşmesini engellemekteki başarısıyla gösterir. Kendisini düşmana olduğundan güçlü gösterip, düşmanın olası müttefiklerini karşısına çıkmaktan caydırır.

YORUMLAR

WANG XI: Düşmanın planını çözüp, anladığında arazi koşullarını kullanarak yapacağın manevralarla düşmanı çaresiz bırak. Budurumda en güçlü ülkeler bile karşına çıkacak büyüklükte bir orduyu kuramayacaktır.

ZHANG YU: Güçlü bir ülkeye saldırı için yalnızca sahip olduğun güç ve zenginliğe güvenecek olursan, askerin verdiği kayba tepki göstererek arkada saf olmayacaktır. Aralarında anlaşmazlık olan ülkelere güçlü bir orduyu gösterdiğinde ise düşman liderleri senden ürkererek başka ülkelerle ittifak kurma cesaretini gösteremeyeceklerdir.

SUN TZU

55. Diğer ülkelerle işbirliği yapmaktan ya da onlardan yardım istemektense, kendi gizli planlarını uygulayarak düşmanlarının başını döndürür, korkutur. Bunu başardığında, düşman kentlerini fazla zorlanmadan ele geçirir, düşman krallıklarını sona erdirir.

YORUMLAR

ZHANG YU: Müttefik ve yardımcıları için çaba göstermemen halinde izole edilip, yardımsız kalırsın. Ülkende yeterli otoriteyi kuramadığın taktirde halkın seni terkeder, ülken zayıflar. Kişisel öfkeni kontrol edemeyip komşularını şiddetle tehdit ettiğinde ise aslında kendi ülkeni yok edersin.

Bu konudaki başka bir yorum ise düşmanın olan ülke halkını birleştiremeyip, askerini toplayamıyor, müttefikleriyle bir araya gelemiyorsa bu durumda düşmanın temas yollarını kes, otoritesini iyice yitirmesini sağla ki düşman kalelerini, ülkesini kendi arzun çerçevesinde elde edebilesin.

SUN TZU

56. Askerlerine kural dışı ödüller ver, önceki planların dışında da emirler buyur. Bunları hakkıyla yaptığında, ordunun tek kişilik bir birimmiş gibi yönettiğini göreceksin.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN: Önceden tespit edilmiş ödüllerin ötesinde verilebilecek ödüllerin yararını göz önünde tut. Düşmanın da aynı yönde kendi askerine verdiği sözleri takip et.

JIA LIN:*Bir şatoyu ya da ülkeyi ele geçirmek istediğinde ülkendeuygulamadığın ceza veya ödüller koy. Her zamanki kuralların dı*

şında hükümet kararları al, uygula.

SUN TZU

57. Askerlerine planı değil, görevi söyle. Sonucu, parlaksagöster. Durum sıkıntılıysa sakın bir şey söyleme.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Askere stratejini anlatmaya kalkma, kendilerinden sadece savaşmalarını iste. Onlara kazanacaklarını anlat.*

Başlarına gelebileceklerden asla söz etme.

WANG XI:*Gerçeğin sızması, stratejinin anlaşılmasına neden olacaktır. Asker endişelendiğinde tereddüt edecek, korkuya kapılacaktır***ZHANG YU:***İnsan psikolojisi korkudan uzaklaşıp, ödüle koşmaya müsaittir.*

11

SUN TZU

58. Ordunu ölüm tehlikesine, zorluklara sür; zaferle dönecektir.

59. İnsan doğası gereği zora düşmedikçe yeteneklerini sonuna kadar kullanmaz.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Asker zorda kalmadıkça kendisini savaşa tamolarak konsantre etmez. Gerçek tehlike ve zorlukla karşılaştıklarında kazanmaları ya da kaybetmeleri tümüyle böyle zamanlardane yapabileceklerine bağlıdır.*

SUN TZU

60. Savaşta zafer, kendi konumunu düşman hedeflerine göreayarlamakla gelir.

6 1 . Düşman saflarının ardına inatla sarkmak, sonunda düşman komutanını öldürme başarısını getirecektir.

62. Buna ince hesapla kazanmak denir.

YORUMLAR

DU MU:*Düşmana saldırmayı arzuladığında düşman hatları arasında bir açık göremiyorsan yapacağın iş kendi formunu düşmandan gizleyip, izlerini yok etmektir. Düşmanı gizlice takip ederken, sürprizi baskınlar yapmaya da hazır olmalısın. Düşmansenden oldukça güçlü olduğundan seni hor görüyorsa, kendini olduğundan daha da zayıf ve teslim olmaya hazır göster ki seniküçümseyerek ağırlaşsın. Gevşediği anı iyi takip et ki tam rahataerip açık verdiğinde vurabilesin.*

Düşman artık evine dönmeye hazırlanmaya başlamışsayol ver geçsin. Dönüş yolunda peşinden takip edip zayıf anınıkolla. Düşmanın yolu açık olduğı sürece savaş arzusu sönük kalacaktır. Bundan yararlan. Bu teknikler düşmanın davranışlarınınıdoğurduğı taktiklerdir.

222

ZHANG YU:*Başta kendini düşman hareketlerine göre adapte et.*

Sonra uygun zamanda komutanlarını imha et. Görev ustalığı diyebuna derim.

SUN TZU

63. Komutayı ele aldığıında, cephedeki ön yolları kapat, resmıkayıtları yok et, elçilerin geçişini engelle.

YORUMLAR

ZHANG YU: *Bir kere üst düzey kararlar verilip askeri strateji belirlendiğinde sınırlar kapatılıp, resmi kayıtlar imha edilmelidir kicasuslar dışarı sızıp bilgi taşıma fırsatı bulamasın.*

SUN TZU

64. Savaş konseyinde kararlı ol, durum kontrolünü eline al.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Savaş konseyindeki planlamadaki sertlik vekararlılık ketumluk sağlayacaktır.*

SUN TZU

65. Düşmanın açık bıraktığı kapıdan içeri dal.

66. Düşmanın kutsal varlıklarını ele geçirerek düşmanı zorla.

Düşman birliklerinin ilerleme zamanlamasını öğrenmeninbir yolunu bul.

67. Güçlerini hazırlamadan bitirici savaşa girme.

68. Düşmanın açığını buluncaya kadar yeni gelin gibi çekingen ol; açığı bulduğun an yaban tavşanı gibi fırla.

Düşman için artık çok geçtir.

223

Bölüm XII

ATEŞLE SALDIRI

SUN TZU

1. Ateşle saldırının beş yolu vardır. Birincisi askerleri kampanında yakmaktır. İkincisi malzeme depolarını yakmaktır.

Üçüncüsü malzeme taşıyan araçları yakmak; dördüncüsü ise düşmanın silah, mühimmat depolarını yakmaktır.

Beşinci yol da düşman birliklerinin arasına ateş atmaktır.

2. Saldırıya geçmenin en önemli koşulu ateş olanaklarına sahip olmaktır. Gerekli malzeme her an hazır tutulmalıdır.

3. Ateşle saldırının mevsimi, yangın başlatmanın özel günleri vardır.

4. Uygun mevsim havanın kuru olduğu aylar olup; özel günler rüzgarın yükseldiği günlerdir.

5. Ateşle saldırı esnasında beş olasılığa hazır olunmalıdır.

6. (a) Ateş düşman kampına yaklaştığında düşmana gecikmeden saldır.

7. (b) Ateş düşmana yaklaştığı halde düşman askerleri halasessiz ise, bekle. Saldırma.

8. (c) Alevler yeterli yüksekliğe ulaştığında saldırmak için koşullar uygunsa saldır; yoksa, olduğun yerde kal.

YORUMLAR

DU MU: Genel olarak ateşin savaş aracı olarak kullanılmasındaki amaç düşman içinde karışıklık yaratarak kendine saldırı fırsatı yaratmaktır. Yoksa düşmanı ateşle yok etmek mümkün değildir.

*Saldırı için en uygun an ateşin yükseldiği andır; yoksa ateşin düşman tarafından kontrol altına alındığı sırada saldırmak akıl işi değildir. Sun Tzu Hoca bizlere ateş kullanımında çabuk davranmamızın gerektiğini öğretiyor***SUN TZU**

9. (d) Dışarıdan ateşle saldırı olanaksızsa, kampın içinde kendi kendine yangın çıkmasını bekleme. Uygun zamanı bekleyip, saldır.

YORUMLAR

ZHANG YU: Düşman kampında yangın çıkarmak için beklemek zorunlu değildir. Yangın düşman kampının çevresinden de başlatılabilir önemli olan uygun zamanda uygun saldırı fırsatının yaratılmasıdır.

SUN TZU

10. (e) Yangını başlattığında, rüzgarın ardında kal. Rüzgarakarşı saldırma.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN: Ateşin momentine karşı saldırmak sonuç getirmez. Düşmanın sonuna kadar savaşacağı kesindir.

SUN TZU

11. Gündüz çıkan rüzgar uzun sürelidir. Gece esintileri ise çabuk diner.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Gündüz başlayan rüzgar gece geldiğinde, gece başlayan rüzgar ise gündüz olduğunda duracaktır. Bunu sakın unutma.*

225

SUN TZU

12. Her orduda ateşle ilgili bu beş olasılık çok iyi bilinmeli,yıldızların hareketi izlenmeli, ateşle saldırı özel günleritakip edilmelidir.

• **YORUMLAR**

ZHANG YU:*Ateşi kullanarak düşmana saldırıyı bilmek yeterlideğildir. Aynı şekilde düşmanın ateşle saldırısına nasıl karşı konacağını da bilmeye zorunluyuz. Yangın kullanımında hava koşullarını takip ederek hava koşullarının kullanımı prensibine sıkı sıkıya bağlı kalmalıyız.*

SUN TZU

13. Ateşi saldırı aracı olarak kullanmak zeka belirtisidir. Suyusaldırı aracı olarak kullanmak ise güç göstergesidir.

14. Suyla düşman durdurulabilir, ama tüm olanakları elindenalınamaz.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Saldırıda ateş kullanımı zaferi getirir. Suyu düşmanordusunu bölmekte kullanabilirsiniz. Gücü bölünen düşman zayıfdüşerken sizin birlikleriniz gücünü korumuş olacaktır.*

SUN TZU

15. Girişimcilik ruhunu kullanmaksızın düşmana saldırıp,savaşı kazanmaya çalışan komutan şanssız komutandırÇünkü sonuç, zaman ve kaynak kaybından öte değildir.

16. Bilge komutan planlarını önceden hazırlar; usta komutankaynaklarını değerlendirir.

17. Avantaj görmedikçe hareket etme; kazanacak bir şeyolmadıkça ordularını kullanma; bulunduğun pozisyonkritik olmadıkça savaşma.

2 2 6

YORUMLAR

ZHANG YU:*Silahlar uğursuz araçlardır; savaş ise tehlikelerledoludur. Akıllı hükümdarlar savaşta yenilgiden olabildiğince ka*

çınmalı bu nedenle de orduyu küçük amaçlarda kullanmamalıdır.

Silah ancak başka çare kalmadığında kullanılmalıdır.

SUN TZU

18. Hiç bir hükümdar ordularını kendi öfkesi için savaşırmamalı, hiç bir komutan kendi hırsı için savaşa kalkmamalı.

19. Size bir avantaj sağlayacaksa ilerleyin, yoksa yerinizde kalın.

20. Zamanla öfke mutluluğa, sinirlenme memnuniyete dönüşebilir.

21. Ancak, yok edilen bir krallık asla yeniden kurulamaz;ölüler canlanamaz.

22. Bu nedenle, bilge hükümdar dikkatli, iyi komutan tedbirli olmalıdır. Bir ülkeyi barış içinde yönetmenin, orduyüçlü tutmanın yolu budur.

YORUMLAR

ÇAO ÇAO:*Orduyu kendi amaçlarınız için kullanmayın.*

WANG XI:*Duygularınızda tutarsızlık size onur ve itimat kaybindan başka yarar getirmez.*

ZHANG YU:*Silah kullanımında dikkatli bir hükümet ülkesini güvenlik içinde yaşatabilir. Savaşı hafife almayan askeri liderin ordusu bütünlük içindedir 227*

Bölüm XIII

CASUSLUK VE İSTİHBARAT

SUN TZU

1. Yüz bin askerlik bir orduyu kurup, uzak savaşırlara göndermek, halkın üzerine büyük yük bindirir, devletin olanaklarını tüketir. Sadece günlük harcamalar yüz bin gümüşekadar yükselebilir. Ülke içinde de, dışında da büyük kargaşalık olacak, tükenen insanlar savaş yollarında dökülecektir. Yüz bin askerin en az dört, beşyüz bin aile olduğudüşünülecek olursa, etkinin ne kadar geniş bir alanda olduğu anlaşılabilir.

2. Düşman kuvvetler, bir kaç gün içinde oluşacak bir sonuçuin yıllarca karşı karşıya durabilirler.Bu böyleyken, maaşının, ödülleriinin devamını düşünerek düşmanın durumunuöğrenmeyi ihmal etmek insanlık dışı davranıştır.

3. Bu şekilde davranan kişi lider olamaz, hükümdarına yararlı olamayacağı gibi zafere de ulaşamaz.

4. Bilge hükümdarla, iyi bir komutanın normal askerlereoranla kolaylıkla savaş kazanıp, zafere ulaşmasıİSTİHBARAT'a bağlıdır.

5. Bu istihbarat ruh çağırmakla gelmez.Tecrübe ya da hesaplamayla da üretilemez.

6. Düşmanın durumu ancak başka insanlardan öğrenilebilir.

7-Beş tür casus kullanılır.

(a) Yöresel casuslar.

(b) İç casuslar.

(c) Devşirme Casuslar.

228

(d) Hükümlü Casuslar.

(e) Hayatta Kalan Casuslar.

8. Bu beş tür casusun hepsi bir arada kullanıldığında gizli istihbarat sistemini kimse ele geçiremez. Buna, İplerin Kutsal Kullanımı denilir. Bu güç her hükümdarın en kıymetli kaynağıdır.

9. Yöresel casuslardan anlaşılan bir bölgede yaşayan kişilerden haber alma hizmeti almaktır.

10. İç casus düşman subaylarının kullanımudur.

11. Devşirme casuslar, ele geçirilip, düşman aleyhine kullanılan düşman casuslarıdır.

12. Hükümlü ya da Ölü casuslar düşmanı yanıltmak amacıyla çeşitli davranışlara yönlendirilip sonra da bizim casuslar-

ımızca düşmana bilinçli olarak belirtilen casuslardır.

13. Yaşayan casuslar, düşman kampından haber getirmeyi başaran casuslardır.

YORUMLAR

ZHANG YU:İç casuslar düşman yönetiminin hor gördüğü komutanlar ile düşman tarafından cezalandırılmış subayların akrabalarıdır.

DU MU:Düşman yönetiminde işini yitirmiş zeki yöneticilerin yanı sıra, aşırılıkları nedeniyle cezalandırılmışlar, ve doğaları gereği açgözlü insanlar vardır. Bunların dışında hak ettiklerine inandıkları mevkilere getirilmemiş olanlarla ülkenin karşılaştığı zorlukları kendi çıkarları için kullanmayı amaçlayanlar da bulunabilir. Ayrıca yine yönetim içinde iki yüzlülük ve aldatmayı huyedinmişler de vardır.

Bunların her birine gizlice, çeşitli rüşvet yöntemleri ile yaklaşılarak ülkenin gerçek durumunu öğrenmek, sizinle ilgili hazırlanan planlar hakkında bilgi almak mümkün olabileceği gibi yi-ne bu tür insanları kullanarak düşman ülkesinde kargaşa ve ikilik yaratmak da olasıdır.

LI QUAN:Düşmanın üzerinize gönderdiği casuslara cömert davranarak kendi yanınıza çekin. Bu tür devşirme casuslar karşı casusluk ya da iki taraflı casuslukta kullanılır.

WANG XI:Devşirme casuslar ele geçirilen ve bize bilgi verilmesi için teşvik edilen ya da düşmana yanıltıcı bilgi vermek amacıyla geri gönderilen düşman casuslarıdır. Hükümlü casuslar daha çok kendi üstlerince düşmana yanıltıcı bilgi iletmek üzere kullanılan casuslardır. Bu casusların sonu genellikle ölümdür; bu yüzden butür casuslara ölü casus da denilir.

DU YU:Yanıltıcı bilgi vererek düşman üzerine gönderdiğiniz casuslar düşman eline geçtiğinde düşman tüm hazırlıklarını bu casuslardan edindiği istihbarata dayanarak yapacaktır. Ancak ger

çek düşman tarafından anlaşıldığında bu casusların sonu ölümdür.

DU MU:*Yaşayan casuslar bilgiyi iki tarafa da taşıyan casuslardır. Yaşayan casusların seçilirken özellikle aptal görünümlü ancak zeki, dış görünümünden anlaşılmaması imkansız cesaretle,güçte olan savaşçılar seçilmelidir. Bu tür casusların karşı tarafçasatın alınması imkansız olduğu gibi yine bu casuslar açlık, susuzluk, onursuzluk gibi her türlü zorluğa aldırış bile etmezler.*

SUN TZU

14. Ordu içinde en yaksn takipte tutulacak kişiler casuslardır.

Başka hiç bir birim casuslar kadar ödüle layık değildir.

Yeryüzündeki başka hiç bir meslek casusluk kadar gizliliğe sahip değildir.

YORUMLAR

DU YU:*Kendisine iyi davranılmayan casus dönekleşerek düşman için çalışmaya, sizin hakkınızda bilgi taşımaya başlayabilir.*

Bu nedenle casuslara zengin ödüller verin ki yaptıkları işe güve-230

niniz olsun. Görevini gizlilikle yapmayan casus kesinlikle intiharetmektedir.

SUN TZU

15. Doğal üstün zekaya sahip olmayan hiç kimse casus olamaz.

16. Casuslar iyilik ve dürüstlük olmadan yönetilemez.

17. Casusların raporlarını anlamak ve doğruluğundan eminolmak için ince zeka seviyesi gerekir.

18. Uyanık ol! Her iş için casus kullan.

YORUMLAR

DU MU:*Her meselenin çözümü önceden edinilen bilgiye dayalı-*

SUN TZU

19. Bir casus zamanı gelmeden bir haberi başkasına vermişse, hem casusu hem de haberi alan kişiyi öldür.

YORUMLAR

MEI YAOCHEN:*Casusu öldürmenin nedeni bilgiyi sızdırması,haberi alanı öldürmenin nedeni ise konuşmasını engellemektir.*

SUN TZU

20. Amaç ister bir orduyu vurmak, ister bir şehri zaptetmek,isterse bir kişiye suikast düzenlemek olsun, komutanlar

ın, komutan yardımcılarının, kapı muhafızlarının, nöbetçilerin isimlerini öğrenmek özel öneme sahiptir.

Casuslarımızın amacı bu bilgilere sahip olmaktır.

YORUMLAR

DU MU:*Düşmana saldırmadan önce düşmanın yetenekleri hakkında bilgi almak son derecede önemlidir. O zaman, her bir düşman için kapasitelerine uygun önlemler alınabilir.*

SUN TZU

2 1 . Düşmanın aramıza gönderdiği casuslar tespit edilip, rüşvetle kandırılmalı, ele geçirilip rahat edecekleri yerlerdetutulmalıdır. Böylece onları kendi saflarımıza çekip dev

şirme casus yaparak kendi hizmetimizde kullanabiliriz.

22. Devşirme casusların bize sağlayacağı bilgiler sayesinde mahalli ve iç casusları elde edebiliriz.

23. Yine yalnız onların sayesinde Ölü casusları kullanarak yanıltıcı bilgileri düşmana ulaştırabiliriz.

24. Son olarak, yine onların sayesinde Yaşayan casuslardan bilgi alabiliriz.

YORUMLAR

ZHANG YU:*Devşirme casusların vereceği bilgilerle düşmanın içindeki açgözlü ve sizin adınıza çalışabilecek görevlileri bulursunuz. Bu yöntemle ele geçirip çalıştıracağınız çift taraflı casusları düşmanı kandırma yollarını anlamakta kullanıp, düşman aldatmak amacı ile ölü casuslar kullanın. Yine devşirme casusların vereceği bilgi ışığında düşmanın gerçek durumunu anlayıp yaşayancasusları düşmana gönderin.*

SUN TZU

25. Casus kullanmanın tek amacı düşman hakkında bilgi toplamaktır. Bu bilgi ise, ilk olarak Devşirme Casusları alınabilir. Bu nedenle Devşirme Casus el üstünde tutulmalıdır.

232

<http://genclikcephesi.blogspot.com>

26. Eski zamanlarda Yin hanedanının yükselmesi İmparator Hsia tarafından kontrol edilen I Chih adındaki casuslar gerçekleşmişti. Aynı şekilde Chou Hanedanı da Yin'e bağlı casus Lu Ya sayesinde tahta geçmişti.

YORUMLAR

DU MU: *Düşmanın gerçek durumunu anlamak ve bu amaçla başka tür casusların da kullanımı devşirme casuslara, dönemlere ya da çift taraflı casuslara bağlıdır. Bu nedenle bu casuslara çökiyi davranmak gerekir.*

SUN TZU

27. Ordunun casusluk kanadını en iyi kullanan hükümdar bilge hükümdar, en iyi değerlendiren komutan ise ustakomutandır. Casusluk sonuç getirir. Ordunun harekattaki başarısı casusların becerisi ile orantılıdır.

YORUMLAR

DU MU: *Düşmanın durumu bilinmedikçe bir ordunun operasyonakalkması başarı getirmez. Haber alma ise casus kullanılmadanyapılamaz.*

<http://genclikcephesi.blogspot.com>